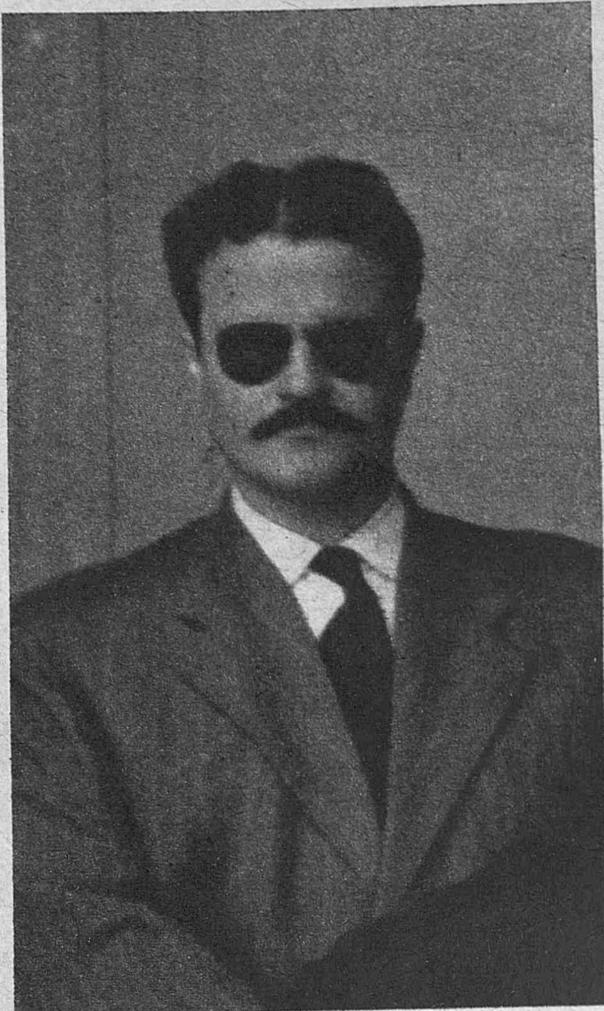


# Arriba

Madrid, viernes 10 noviembre de 1961



AROSEMENA

Ecuador

## AROSEMENA, EN LA PRESIDENCIA

FIDEL CASTRO le felicita

21 muertos en los disturbios

**PARA ESTA NOCHE EN PARIS**

**LA OAS PROMETE**

**100 BOMBAS**

**9.º DIA DE HUELGA DEL HAMBRE  
DE LOS PRESOS ARGELINOS**



## REFUERZOS PARA LA GUARNICION DE LUANDA

Diversas unidades de Cazadores Especiales del Ejército portugués desfilan en la avenida de Paulo Diaz de Novias, en Luanda, ante una muchedumbre de curiosos espectadores. Estos soldados están destinados a reforzar la guarnición de aquel territorio. (Foto Cifra.)

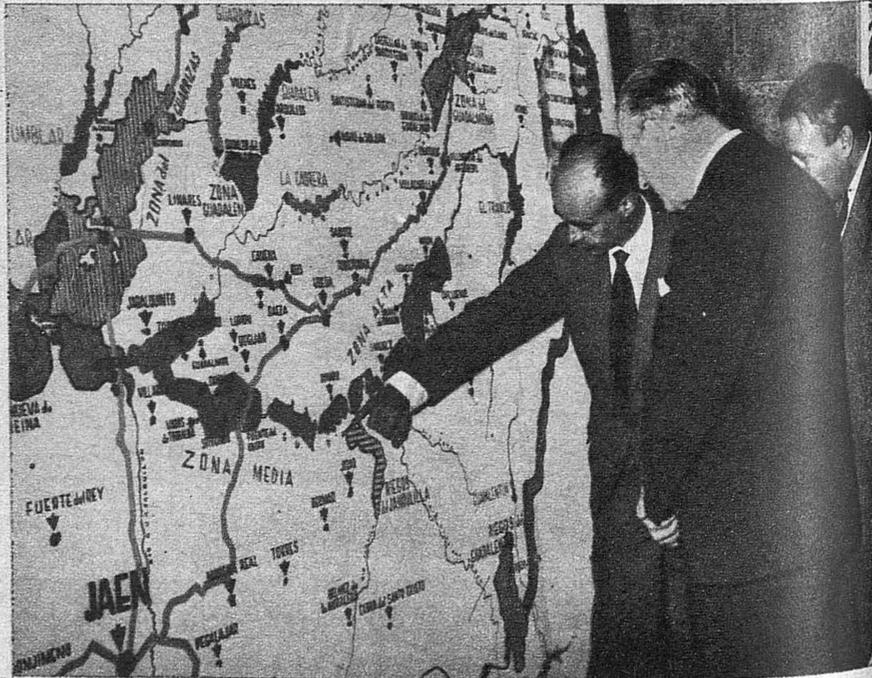
## NEHRU HABLA AL PUEBLO AMERICANO

El primer ministro de la India, Nehru, se dirige por radio al pueblo de los Estados Unidos. Es su saludo a la llegada al aeropuerto de Wáshington para celebrar conferencias con el Presidente Kennedy, que aparece en la fotografía junto a su visitante. (Foto Europa-Press.)



## EL EQUIPO ESPAÑOL A MARRUECOS

Los jugadores de la selección española de fútbol forman corro para retratarse en la puerta del aeropuerto de Barajas, momentos antes de salir en avión rumbo a Casablanca, en cuyo campo jugarán el domingo contra la selección de Marruecos en partido de eliminatoria para los Campeonatos del Mundo. (Foto Cifra.)



## EL EMBAJADOR DE ARGENTINA EN EL PLAN JAÉN

El embajador de la República Argentina, general Héctor D'Andrea, escucha las informaciones que sobre un gráfico del Plan Jaén le fueron ofrecidas en su visita a esta gigantesca obra de recuperación agrícola e industrial de la provincia andaluza. Fue acompañado por el Gobernador de la provincia. (Foto Cifra.)

## MANIFESTACION

Doscientos miembros japoneses de la resistencia se reunieron para celebrar pruebas nucleares. El grupo se dirigió hasta la puerta del edificio japonés custodiado por...

LOS



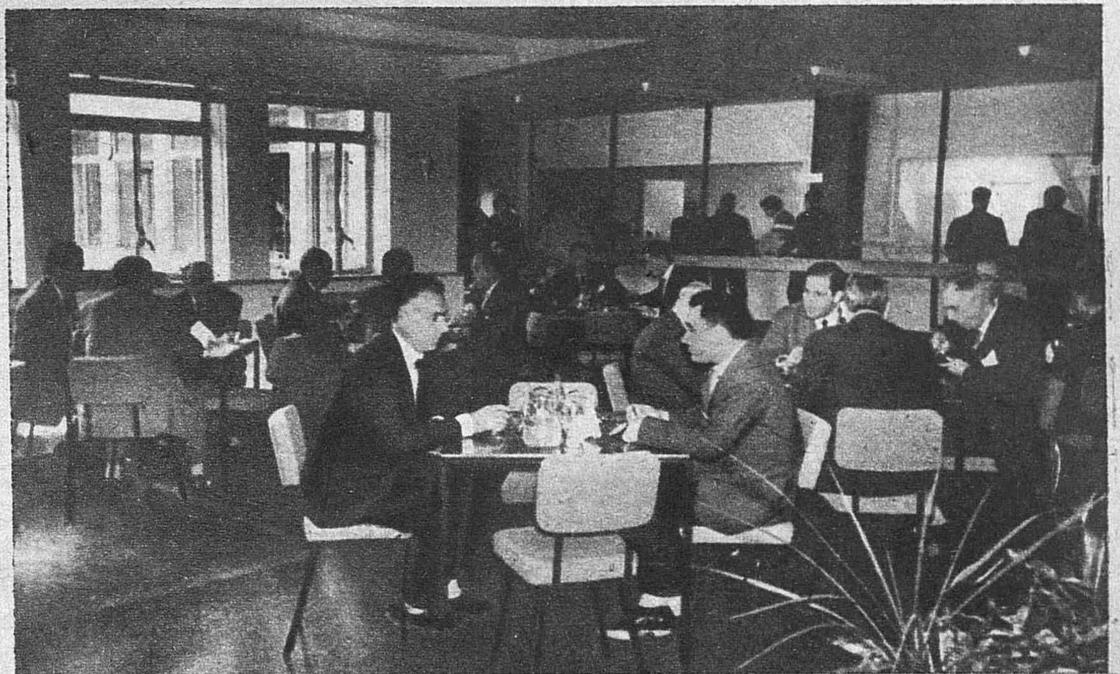
### MANIFESTACION ANTICOMUNISTA EN TOKIO

Doscientos miembros de la Federación Nacional de Estudiantes japoneses se manifestaron para protestar de las pruebas nucleares rusas. La manifestación juvenil se dirigió hasta la puerta de la Embajada soviética y exhibió ante el edificio diversas pancartas alusivas. La Policía japonesa custodió la Embajada. (Foto Europa-Press.)



### REGRESARON CASTIELLA Y CANOVAS

Procedentes de Roma llegaron a Barajas los Ministros de Asuntos Exteriores y Agricultura. El señor Castiella presidió la Misión española en el homenaje al Papa, y el señor Cánovas la reunión de la F. A. O. Los Ministros son saludados por diversas personalidades al descender del avión. (Foto Cifra.)



### EL EJEMPLO LLEGA DE BILBAO

Cuando aún no se han apagado las discusiones sobre la implantación del nuevo horario bancario, de Bilbao llega la noticia de que una entidad bancaria de la capital de Vizcaya ha instalado comedor a precios muy asequibles para sus empleados. Esta es una solución como otra cualquiera. Un aspecto del Banco a la hora del almuerzo. (Foto Cifra.)



### TRABAJADORES ESPAÑOLES, A ROMA

En tren especial han marchado a Roma los componentes de la crecida peregrinación de trabajadores españoles que se suman al homenaje a Su Santidad Juan XXIII. La iniciativa partió de la Organización Sindical y ha sido acogida calurosamente por los productores españoles. Un grupo de ellos en el momento de partir. (Foto Cifra.)

Visite la **AMPLIACION** del **BARRIO** de la **CONCEPCION**

Propietario:  
**JOSE BANUS**



**PISOS 37.000** PTAS.

de ENTRADA UNICA

+ **29.000** ptas. aplazadas. Resto a pagar  
**946** ptas. al mes durante 10 años.

**TIENDAS** DESEMBOLSO INICIAL: desde **77.000**  
y **52.000** PTAS. Mensualidad desde **1.200** ptas.  
durante 10 años.

- **ADMINISTRACION** por parte de la Empresa de los pisos vendidos, realizando la misma las gestiones de las Comunidades de Propietarios de pisos.
- **100.000 m.<sup>2</sup>** de parques y jardines
- **GAS** en todos los pisos.
- **SOLIDA Y ESMERADA CONSTRUCCION**, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad
- **MAGNIFICA INVERSION DE CAPITAL** alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL
- **EXENCION TOTAL DERECHOS REALES**, escritura de compra y 90% contribuciones.
- **DESGRAVACION** en el impuesto sobre la renta, en la compra de estos pisos.
- **COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: AUTOBUSES** desde NARVAEZ-FELIPE II; CIBELES (correos, fachada calle Montalbán); METRO de VENTAS, respectivamente Metro y Tranvías núms. 5 y 12 desde Plaza MANUEL BECERRA.

**INFORMACION OFICINA CENTRAL:** Monte Esquinza, 6-1.º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche. • **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Final Calle Alcalde López Casero (entrada provisional Frente al núm. 42 de la carretera de Aragón). De 10 mañana a 8 tarde

SERVICIO PERMANENTE, INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS

Ayuntamiento de Madrid



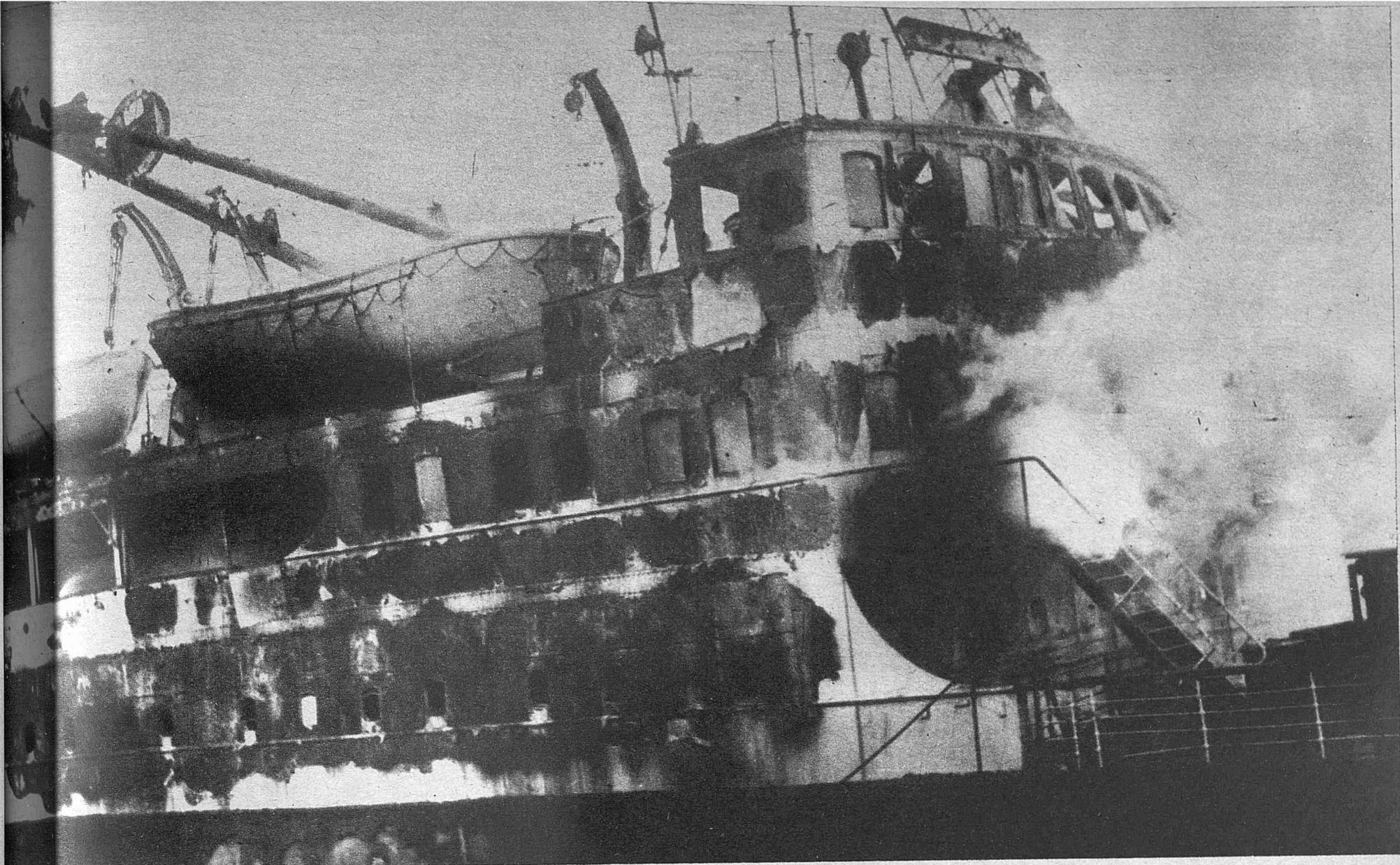
Fontán

DESPUE

Este es el des  
Comillas» des  
sufrió un viol  
todos

NO HUE

En una finc  
fallo que aú  
pared al prec  
temente prec



## DESPUES DE LA CATASTROFE

Este es el desolador aspecto que ofrece el trasatlántico español «Marqués de Comillas» después de la catástrofe. El buque, como saben nuestros lectores, sufrió un violento incendio en uno de los muelles de El Ferrol del Caudillo y todos los esfuerzos fueron inútiles para salvarlo. (Foto Cifra.)



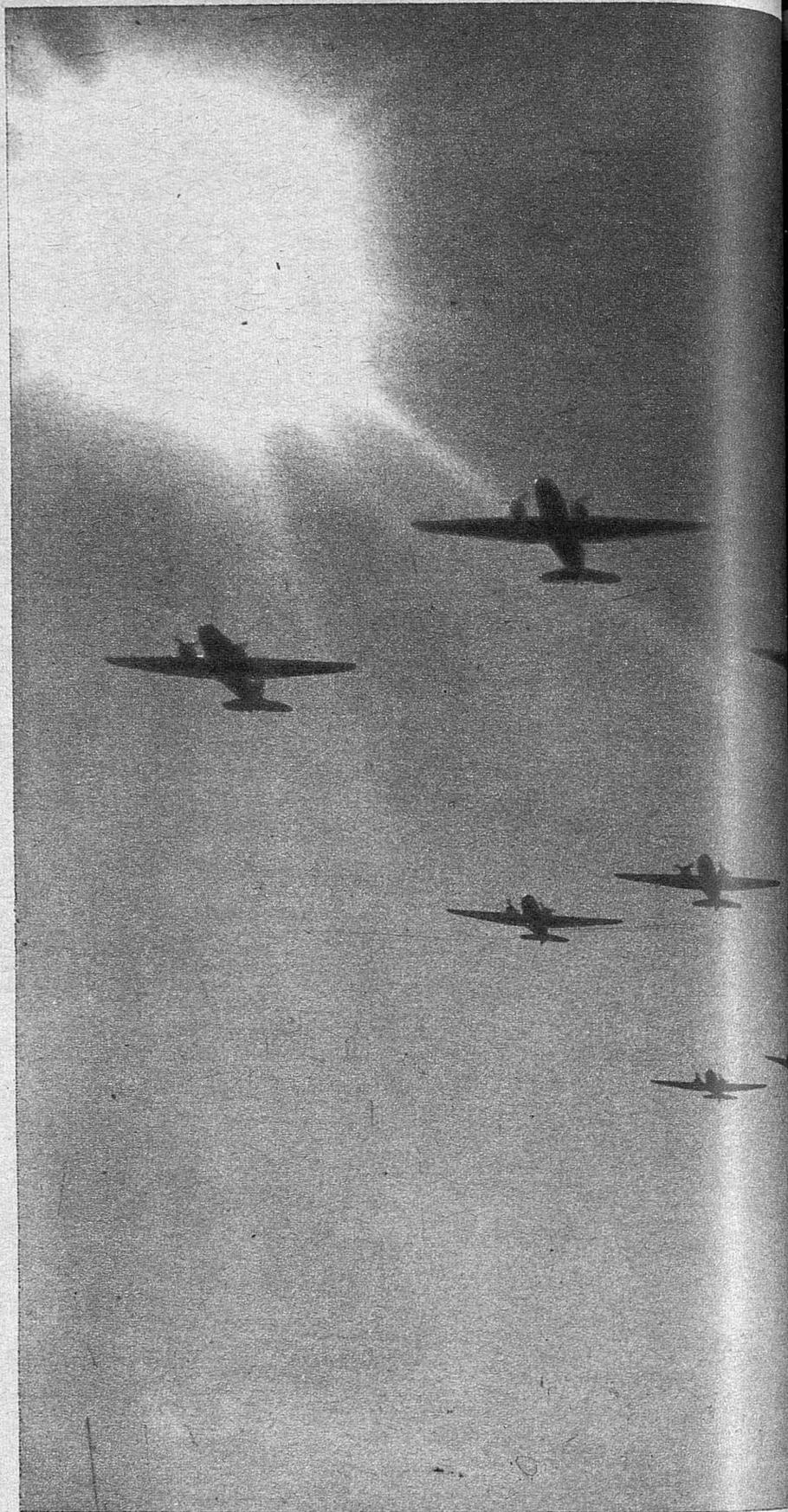
## NO HUBO DESGRACIAS PERSONALES

En una finca de la calle de Asturias de León, un camión, por un fallo que aún está por precisarse, hizo este tremendo boquete en la pared al precipitarse contra ella. En el aparatoso accidente, elocuentemente precisado en la fotografía, no hubo que lamentar víctimas. (Foto Cifra.)

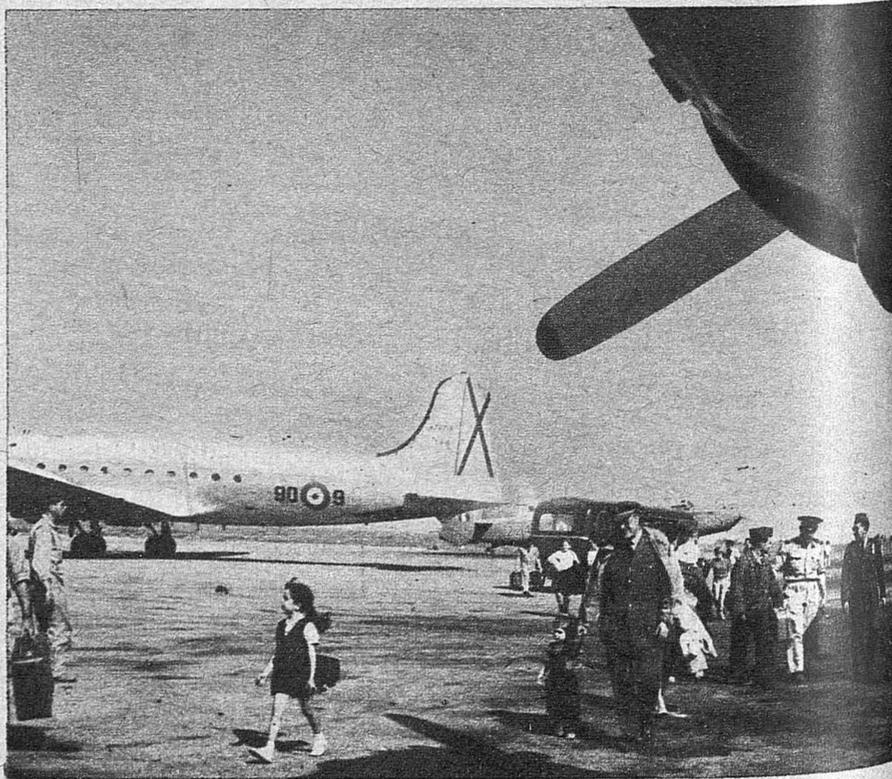
## NO ES MAS QUE UNA DEMOSTRACION

No se trata de una mala noticia. El incendio es real, pero previsto y provocado. Durante el II Congreso Nacional de Bomberos, que se celebra en Barcelona, se hicieron una serie de pruebas, y ésta es una de ellas. La casa que arde es de cartón. Los bomberos, naturalmente, son de verdad y de verdad actúan. (Foto Cifra.)





CINCUENT



Ayuntamiento de Madrid

## LA AYUDA A AGADIR, EJEMPLO

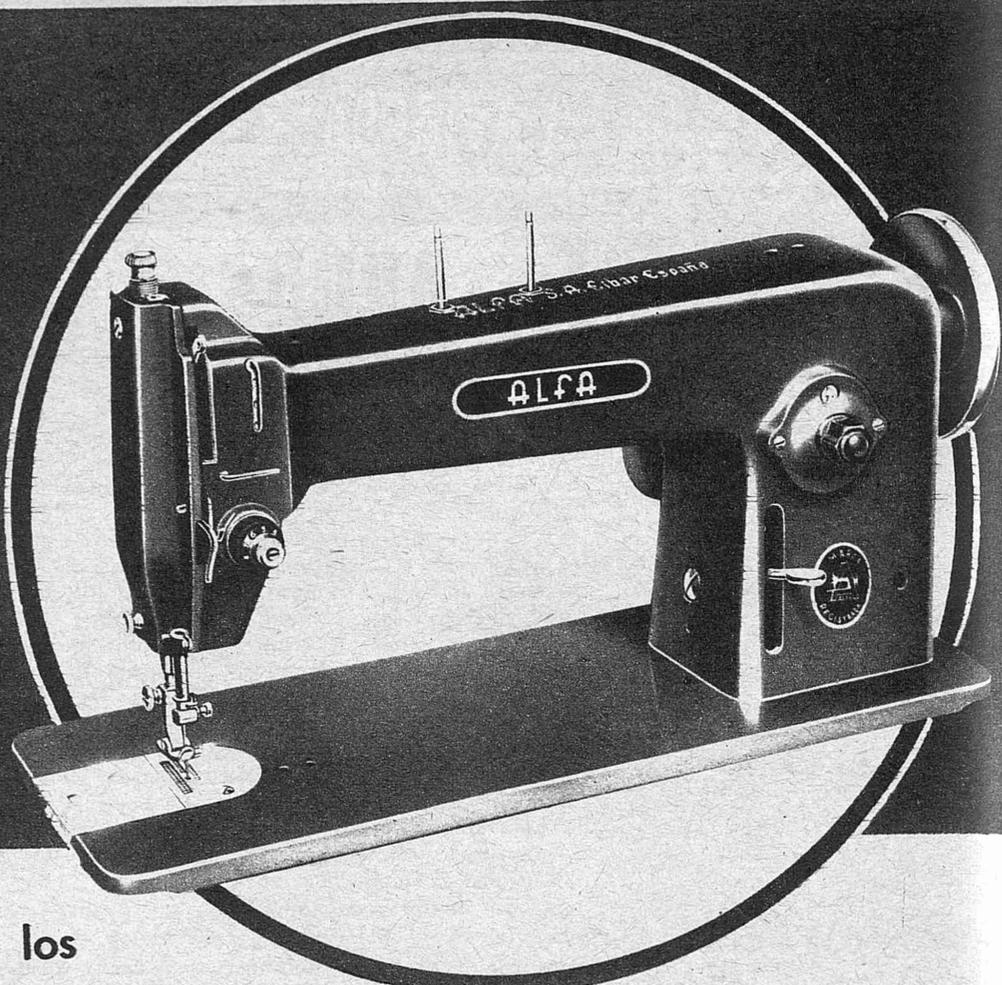
En esta hora del cincuenta aniversario de la Aviación española traemos a las páginas de los periódicos muchos recuerdos y documentos gráficos que bien dicen de hazañas de paz y de guerra. Podemos referirnos desde los balbucesos de los aeroplanos en campo y cielo de Cuatro Vientos hasta las últimas maniobras aéreas con aparatos modernos y personal adiestrado. Se cumple el plazo para conmemorar las bodas de oro de la Aviación, que presentan un hermoso contraste y una ejemplar hoja de servicio. De ellos, uno es bien reciente y significativo. Está ligado al despliegue de ayuda española a Agadir, iniciado en los primeros días de marzo de 1960 y realizado con el mayor espíritu de entrega e idea de hermandad. Las fotografías que dan motivo a estas líneas son el ejemplo de uno de los más destacados servicios de nuestra Aviación. Vemos cómo los aviones de la 35 Ala de Transporte que salieron de la base de Getafe vuelan en perfecta formación y se disponen a llevar víveres, medicinas, ropas y otras necesidades al lugar de la catástrofe. Son los primeros auxilios. Fueron las primeras dosis de plasma sanguíneo y las primeras recogidas de niños, la evacuación de heridos. Catorce aviones de la 35 Ala de Transporte y del Grupo de Estado Mayor del Aire

cumplieron en Agadir una gigante y humanitaria labor, cuando todo era ruinas y escombros todavía humeantes. Las fotografías de las niñas subiendo a bordo de los aparatos, la tierra desde arriba, otros pequeños de la mano de un jefe de nuestro Ejército del Aire; las escenas de tragedia, los primeros traslados de supervivientes están aún en la memoria de todos cuantos siguieron con interés las noticias de la catástrofe que convirtió a Agadir en una ciudad mártir. Todavía no hace dos años de estos acontecimientos que conmovieron al mundo. Miles de muertos, heridos, desaparecidos...

Al conmemorarse los cincuenta años de la Aviación española y hacer recuento de las gestas de nuestra Aviación militar, que precisamente inició en Marruecos un sistema de guerra desde el aire que sería adoptado por los demás países, queremos resaltar el expediente de la 35 Ala de Transporte, que tiene realizados innumerables servicios de valor y eficiencia. Este de Agadir es uno de ellos, bien reciente por cierto. España en Agadir dejó constancia de su amistad con Marruecos. Las fotografías que presentamos tienen ahora la única pretensión de homenaje a la Aviación española, que estuvo la primera en Agadir para llevarle ayuda y consuelo. (Texto Luis PRADOS DE LA PLAZA. Fotografías de Pastor.)



Detalle de algunos de los trabajos que sobre distintos tejidos y materiales realizan, además de otros muchísimos, los modelos industriales ALFA



Entre los

# 23 modelos industriales

# ALFA

actuales...

Encontrará el adecuado para resolver el problema de su industria; y con él aumentará en cada operación el rendimiento de sus operarios, mejorará calidades y bajará costos.

Las máquinas industriales **ALFA** que compiten en todos los mercados internacionales con las mejores marcas mundiales ofrecen a la industria española la técnica más avanzada y la más alta calidad a precios más ventajosos, con la garantía de un servicio de reparaciones rápido y económico con recambios originales.

### Modelos para:

*Guarnicionería - Colchonería - Fabricación de Toldos - Industria del Palmito - Calzado - Confección de Nylon - Camisería - Sastrería - Mantas*

**"LA FABRICA DE MAQUINAS DE COSER ESPAÑOLA DE MAYOR PRODUCCION"**

Para resolver sus trabajos especiales consulte, sin compromiso con nuestro "Departamento Técnico de Costura" que le invitamos a visitar.

SOLICITE información sobre los modelos industriales y demostración práctica de los que precisa su industria.

CENTRAL PUBLICIDAD

**Máquinas de Coser ALFA S. A.**  
Fabricación de máquinas herramientas  
Microfundición - Shell moulding  
Baldosas metálicas (Estudios y presupuestos)



**Máquinas de Coser ALFA, S. A. - Apartado 30 - EIBAR**

D. \_\_\_\_\_

Calle \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Industria de:

CONFECCION

CALZADO

SASTRERIA

NYLON

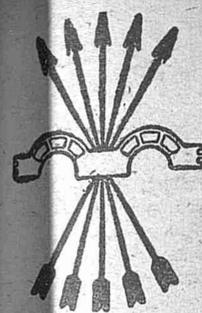
\_\_\_\_\_

Solicita:

INFORMACION

DEMOSTRACION

P-61



FUNDADO POB JOS

ULTIMA HORA

Plan: Llegar con un tra

ESTOCOLMO (La Unión Soviética) biado su posición lin y ofrece ahora acuerdo sobre un é ra Berlín occidente firmar un tratado. Alemania oriental revelado en círculo dos.

Los citados círculo que el nuevo plan prende cuatro punto entregado ya a cías occidentales.

Sin embargo, na cómo puede decir cuál o en qué circunstancias formulado el plan.

Hasta ahora la p viética ha sido siem mar un tratado d Alemania oriental ver el problema de cidental teniendo tal tratado.

El ministro so Asuntos Exteriores Gromyko, se ha er con su colega com

CONCI GENE

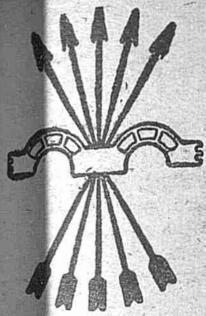
PO

Comienz de choq

BUENOS AIRES.—H de setenta y dos horas 7, 8 y 9 como apoyo c roviarios, que siguen por tiempo indefinido.

Nuestro correspon nos Aires. Félix Cen se encuentra temp en Madrid, hace el análisis de la situac Argentina.

Para llegar a la de del paro, los directiv ron a los secretarios éstos recibieron prev adhesión de sus gremi ta manera el acuerdo l jo arriba, en una im actitud de unanimidad por primera vez se pr que en 1955, al ser de rón, los viejos directi tas del proletariado,



# Arriba

Núm. 9.040.—II época.—Madrid, viernes 10 noviembre 1961



### ALQUILAMOS A DOMICILIO MAQUINAS

de escribir nuevas a particulares y empresas. Mecanografía al tacto, dictado microfónico. Taquígrafía, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de oficina. Todos nuestros alumnos salen colocados. Pida plan de estudios «El Porvenir en su mano», que regalamos. Dirijase hoy mismo a la

**ACADEMIA CABALLERO**  
CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57). Metro Tribunal  
Teléfono 2 21 07 17 MADRID (10)

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—LARRA, 14.—Tel. 2 23 26 10.—DEPOSITO LEGAL: M 17-1958-1,50 PTAS.

**ULTIMA HORA**

## RUSIA OFRECE UN NUEVO ESTATUTO PARA BERLIN

### Plan: Llegar a un acuerdo con Occidente antes de firmar un tratado con Alemania oriental

ESTOCOLMO (urgente).—La Unión Soviética ha cambiado su posición sobre Berlín y ofrece ahora llegar a un acuerdo sobre un estatuto para Berlín occidental, antes de firmar un tratado de paz con Alemania oriental, ha sido revelado en círculos autorizados.

Los citados círculos dicen que el nuevo plan, que comprende cuatro puntos, ha sido entregado ya a las potencias occidentales.

Sin embargo, nadie en Moscú puede decir cuándo, cómo o en qué circunstancias se ha formulado el plan.

Hasta ahora la posición soviética ha sido siempre de firmar un tratado de paz con Alemania oriental y de resolver el problema de Berlín occidental teniendo como base tal tratado.

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, se ha entrevistado con su colega comunista ale-

mán, Lothar Bolz, al mismo tiempo, aproximadamente que Krustchev se entrevistaba con el embajador de Alemania occidental, Hans Kroll.

Los observadores creen que ambos diplomáticos alemanes fueron informados sobre el nuevo plan soviético. Kroll se trasladará a Bonn inmediatamente para entrevistarse con el canciller Adenauer, antes de que éste se traslade a Washington.

Según los citados círculos, los cuatro puntos del plan son:

1. Llegar a un acuerdo entre las cuatro potencias ocupantes de Berlín, esto es, Gran Bretaña, Francia, Estados Unidos y Rusia, sobre un nuevo Estatuto para Berlín occidental que garantice la libertad a sus habitantes y la libertad de comunicaciones con la parte occidental de Alemania.

2. Llegar a un acuerdo

## LA MUTUALIDAD AGRARIA NO DEFRAUDARA A LOS CAMPESINOS

### Ante cualquier progreso de la justicia social surgen siempre obstáculos

#### PALABRAS DEL MINISTRO DE TRABAJO A LOS REPRESENTANTES DE LA MUTUALIDAD AGRARIA

El Ministro de Trabajo, Fermín Sanz Orrio, ha recibido a los secretarios-jefes provinciales de toda España de la Mutualidad Agraria. Les acompañaban el presidente del INP, don Francisco Labadie, y delegado general, don Licinio de la Fuente, así como los jefes de los Servicios Centrales de esta Mutualidad. Asistía, asimismo, al acto el delegado del Servicio de Seguridad Social Agraria, don Diego Aparicio.

Durante las jornadas completas de los días 7 y 8 han celebrado reuniones en el INP con el fin de establecer un directo cambio de impresiones sobre los trabajos realizados hasta el momento para la implantación y puesta en marcha de esta gran Mutualidad y para conseguir en su aplicación una coordinación y unidad de criterio indispensables.

Entre los temas que exigían y apremiaban este cambio de im-

presiones son de enumerar: el campo de aplicación de la Mutualidad, con sus censos de empresas y trabajadores; la cotización y la responsabilidad patronal en la misma; la extensión a la familia agrícola de la ayuda familiar de las prestaciones del Seguro de Enfermedad, y las distintas situaciones y características de los trabajadores autónomos; la colaboración de las unidades administrativas del INP con la Organización Sindical y con las Comisiones y órganos de gobierno de la Mutualidad. De todo ello fue hecha una documentada exposición al señor Sanz Orrio, al que se expresó la certeza del fecundo fruto y resultado de estas reuniones, en las que se han resuelto cuantas dudas se plantearon, corrigiéndose errores de interpretación o de procedimiento y lagunas inevitables en este período de iniciación, todo lo cual ha de repercutir en el perfeccionamiento más satisfactorio del sistema y, sobre todo, en beneficio y para mayor bienestar del sector laboral agrario, tan necesitado de especial tutela y protección, dadas su complejidad y sustantivas peculiaridades, y la ingente extensión del mismo, que incorpora a esta Mutualidad una cifra superior a los tres millones de trabajadores y que rebasa la de diez millones de beneficiarios.

El señor De la Fuente destacó el papel importantísimo que en esta amplia misión, hermosa, pero erizada de dificultades, corresponde a los secretarios provinciales, haciendo especial hincapié en la necesidad de que establezcan enlace tan cordial como eficaz con todas las instituciones con las que necesariamente ha de relacionarse la Mutualidad Agraria, y, sobre todo, con la Organización Sindical, siguiendo las consignas y el ejemplo del Ministro y una imperiosa necesidad, pues, como tantas veces él mismo les ha reiterado, la Mutualidad no son los servicios administrativos, sino los mutualistas, es decir, los propios trabajadores que la Organización Sindical encuadra, siendo, por tanto, vital una colaboración y un enlace entrañables con ella para conseguir en identificado esfuerzo llevar toda la protección y todos los beneficios a este sector laboral, que tanto en la guerra como en la paz ha sabido merecerlo como el que más. Concluyó rubricando la ilusión y el tesón inagotables del Ministro para el triunfo en es-

te empeño, que fue obra, sobre todo, de su voluntad, de su corazón ambicioso y de su vocación de servicio, que sabrán darle cima con pleno éxito, según exigen las consignas del Caudillo y la fe, la esperanza y el derecho de estos esforzados trabajadores.

Discurso del Ministro

Seguidamente, el Ministro de (Continúa en la página siguiente.)

## EL "CASO GALVAO", en los Comunes

#### INTERES LABORISTA POR EL PIRATA

LONDRES. — Un portavoz del Gobierno ha declarado que a Henrique Galvao, el pirata portugués que se apoderó del buque «Santa María», no se le ha concedido visado para entrar en Gran Bretaña porque su objetivo es el de abogar por la insurrección contra un aliado.

David Renton, ministro de Estado, tuvo que responder a una lluvia de preguntas sobre Galvao formuladas por los políticos del partido laborista en la Cámara de los Comunes. Los laboristas deseaban saber por qué no se ha permitido la entrada en Gran Bretaña a Galvao y por qué estuvo custodiado en el aeropuerto londinense el 26 de octubre, cuando Galvao se dirigía a Estocolmo.

El debate se acaloró y el conservador Greville Howard dijo que un hombre que con sus colegas revolucionarios asesinó a un oficial desarmado que estaba de servicio en un barco en tiempo de paz y que jugó con la vida de mujeres y niños no es persona grata en este país.

Al afirmar el laborista Borchers que Galvao fue tratado como un criminal en el aeropuerto de Londres, Renton respondió que se le trató de la misma forma en que se trata a las demás personas que llegan al país sin permiso.

Luego añadió: «Galvao fue tratado con cortesía y consideración y no se quejó». John Dugdale, igualmente laborista, dijo que como no se daba por satisfecho con la explicación del ministro de Estado volvería a plantear nuevamente este asunto.

## CONCLUYO LA HUELGA GENERAL ARGENTINA pero sigue la ferroviaria

### Comienza una etapa peligrosa de choques entre Gobierno y Sindicatos

BUENOS AIRES.—Ha terminado la huelga general de setenta y dos horas, desarrollada durante los días 7, 8 y 9 como apoyo de todos los gremios a los ferroviarios, que siguen manteniendo la paralización por tiempo indefinido. El paro general ha sido, según el lenguaje sindical, un éxito, aunque la ciudad de Buenos Aires ha ofrecido paradójicamente un aspecto de normalidad, con abundancia de comercio abierto, intensa circulación y el habitual movimiento de la gran urbe metropolitana. (Pyresa.)

significaría el triunfo de unos directivos adversarios a quienes consideraban usurpadores. Pero, sorprendentemente, aún más en el caso de una huelga que no cuenta con la simpatía de la población, les han ofrecido su adhesión con un paro también desusado. Veinticuatro horas suelen durar las huelgas generales y aun para llegar a decretarlas se vacila mucho y en raras ocasiones se producen. Ultimamente hubo una de cuarenta y ocho horas por problemas que afectaban a todos los gremios. Pero llegar a las setenta y dos horas tan sólo en apoyo de un gremio que está en manos enemigas, o por lo menos adversarias, representa una novedad im-

Para llegar a la determinación del paro, los directivos convocaron a los secretarios generales, éstos recibieron previamente la adhesión de sus gremios y de esta manera el acuerdo llegó de abajo arriba, en una impresionante actitud de unanimidad que acaso por primera vez se produce desde que en 1955, al ser derribado Perón, los viejos directivos marxistas del proletariado, aprovecharon la confusión propicia, lograron asumir la dirección de algunos poderosos Sindicatos en elecciones fraudulentas, traguadas con la ausencia de los miles de peronistas que quedaban momentáneamente fuera de la ley.

Los dos Sindicatos del riel, la Unión Ferroviaria y La Fraternidad, son precisamente de los que les fueron arrebatados a los peronistas. A su frente se encuentran desde entonces viejos militantes de tradición socialista, que al plantearse su conflicto solicitaron reiteradamente la adhesión de los 62 gremios que mantienen dirección peronista. Estos, aunque no dudaban de la amistad de los trabajadores ferroviarios, recelaban de la adhesión, porque el éxito

(Continúa en la página siguiente.)

Nuestro corresponsal en Buenos Aires, Félix Centeno, que se encuentra temporalmente en Madrid, hace el siguiente análisis de la situación en la Argentina.

Para llegar a la determinación del paro, los directivos convocaron a los secretarios generales, éstos recibieron previamente la adhesión de sus gremios y de esta manera el acuerdo llegó de abajo arriba, en una impresionante actitud de unanimidad que acaso por primera vez se produce desde que en 1955, al ser derribado Perón, los viejos directivos marxistas del proletariado, aprovecharon

# LA MUTUALIDAD AGRARIA NO DEFRAUDARA A LOS CAMPESINOS

(Continuación de la pág. anterior.)  
Trabajo pronunció el discurso siguiente:

Considero acertada la reunión porque vosotros los Secretarios de las Comisiones Provinciales de la Mutualidad Agraria vais a ocupar puestos clave en el desarrollo administrativo de la entidad y en estos momentos es de todo punto indispensable que os halléis perfectamente orientados sobre el curso y alcance de las actividades en que habéis de intervenir, y además que iniciéis ya desde ahora un contacto que conviene sea permanente para que no se abran fisuras ni aparezcan desigualdades en la marcha de un organismo cuya primera nota es la de basarse en la solidaridad, no sólo entre las gentes que viven del y en el campo, sino entre cuantas contribuyen a la seguridad social del país o son amparadas por ella.

El nacer de una institución de tal envergadura es difícil que sea completamente tranquilo. Es raro que no produzca conmociones y resistencias que den lugar a complicar, a dificultar la tarea ya de por sí nada suave. Ante cualquier progreso de la justicia social surgen siempre obstáculos que sorprenden a cuantos no están apegados en la lucha. A los veteranos nos ocurre lo contrario; dudamos sólo si ante la pretendida reforma no surge más o menos solapada, pero siempre activa, la controversia y hasta el dictorio. Y es que —constantemente lo repito— mientras no se sale del terreno de las palabras, de la pura exposición literaria de teorías y programas, la cosa suele marchar bien, pero cuando se pasa a vías de hechos surge lo que observaba el chusco: que una cosa es predicar...

Pero no habéis venido para que me explante ante vosotros en consideraciones generales; mucho menos si ellas son negativas. Hablemos, pues, de lo positivo y de lo concreto; hablemos también de nuestras ilusiones y de nuestras esperanzas.

## Razón de la Mutualidad

La Mutualidad ha sido implantada por el Gobierno de Franco, no para iniciar una tarea—que ya comenzó llena de ímpetu el mismo día en que se inició el Movimiento—, sino para proseguir un camino que este Ministerio y el Instituto de Previsión y nuestra Organización Sindical Agraria recorrieron con demorado desde años atrás—años inolvidables para mí—para ser el instrumento adecuado a una tarea que no había hallado aún todos los elementos que precisaba, para que ésta pueda, merced a él, llegar a su plenitud.

Un análisis superficial que no supiese despegarse del momento actual pudiera arrojar la conclusión de que en el orden de las realizaciones materiales la Mutualidad no significaba un avance definitivo. Veo, sin embargo, cómo mientras algunos nos tachan de tímidos y consideran exagerado el alcance y sentido que damos a la aparición de la Mutualidad, otros clamaban pretendiendo que con ella lesionamos gravemente intereses creados. Unos y otros yerran. Los unos por no advertir que lo importante de la Mutualidad no es lo que comienza a hacer hoy, sino lo que está capacitada para realizar en un inmediato mañana. Sin mengua de que aun en este momento el avance en el número y calidad de las prestaciones es grande. Mediante el planteamiento económico que se ha hecho, la Mutualidad consolida una obra

que carecía de base suficiente. Aunque las prestaciones de la Seguridad Agraria eran menores, el desnivel, los déficits anuales que provocan en todo el campo de la Seguridad Social eran inmensos y crecientes de tal suerte que, de no efectuarse este replanteo se hubiera dado al traste con todo el sistema. Botón de muestra ofrece lo que ocurría en los Subsidios de Vejez y Viudedad en el campo con un saldo negativo superior a los mil millones de pesetas cada ejercicio económico. Sobre esta base no podía soñar nadie con montar nada que fuera sólido y mucho menos algo progresivo.

En cuanto a los que contrariamente estiman que avanzamos demasiado y alegan perjuicios de situaciones establecidas en favor de determinadas profesiones, les objetaremos que un gran tanto por ciento de la población a que va a extenderse por vez primera la acción de Seguridad Social era, a efectos de dichas profesiones, población de beneficencia que ahora se convierte en población contribuyente, por cantidades que al principio podrán estimarse altas o bajas por quienes las perciban, pero que por ley natural irán creciendo en su favor. El acervo económico de la Mutualidad va a revertir, no sólo el montante de las cuotas de empresarios y trabajadores agrícolas, sino cantidades aún más importantes que proceden del Estado, de sus Presupuestos directamente, y el Instituto Nacional de Previsión, de los sobrantes de su gestión en otros sectores de la Seguridad Social por aplicación del citado principio de la solidaridad nacional. Gracias a estas aportaciones, se consolidarán los déficits advertidos, se aumentarán las prestaciones y se contribuirá mejor a cuantos colaboran en la gran obra social.

## "Estamos en lo justo"

Esta contradicción en los opositores muestra que estamos en lo justo. Unos dicen que hacemos muy poco, casi nada. Otros, que invadimos actividades y fueros. Podríamos limitarnos a invitarles a que se pongan de acuerdo. Entre tanto, las gentes que esperan con ilusión la plena puesta en práctica de la Mutualidad, y que son, no una inmensa mayoría, si-

no prácticamente la totalidad de la población campesina española, estén seguras de que no han de verse defraudadas. Y ello será merced en buena parte a nuestro esfuerzo. Vosotros seréis operarios infatigables, porque os dais cuenta de que no trabajáis por un mero estipendio, sino en el cumplimiento de un sagrado deber social y moral. Vais a hacer posible el alivio de millones de ciudadanos. Que vais a cooperar con una eficacia por pocos igualada al bienestar patrio y al triunfo de la justicia social. Todo esto no tiene compensación en dinero. Vosotros con unos modestos sueldos, pero con entusiasmo sin límites, realizaréis la obra que se os encarga, y con ella haréis que triunfe la Mutualidad, y que gracias a ella la vida en el campo, en lo sucesivo, sea más grata y humana. Así evitaremos la despoblación que ya se anuncia en nuestras tierras.

Sin duda hoy gravita sobre el campo una población mayor a los recursos que él puede proporcionar, pero téngase en cuenta que el campo cada día ha de pedir más gentes conforme se explota mejor. Que España ofrece posibilidades inmensas que ahora afloran gracias a la sabia política agraria del Caudillo. Ello requiere que se contenga, que se ordene el éxodo campesino.

No me cansaré de repetirlo: el campesino sale con facilidad de su pueblo. Se adapta con más o menos eficacia al medio urbano. En cambio es difícil que retorne; y más aún llevar al hombre de la ciudad a la besana. Por tanto, siendo como es indudable que hoy tenemos que buscar trabajo donde sea, fuera o dentro, a muchos campesinos españoles, hemos de tener en cuenta que en un futuro tal vez próximo ha de presentarse el fenómeno de signo contrario y que no lo resolveremos adecuadamente si ya desde ahora no se toman las medidas previas, una de las cuales, tal vez la más necesaria, es esta de llevar al campo intensa y extensamente los beneficios de la Seguridad Social.

Ya sé que el ambiente de vuestras reuniones ha sido magnífico y que podemos confiar en vosotros. Confiad también en vuestros jefes. Todos unidos sirviendo el mismo ideal sacaremos adelante la Mutualidad para bien del campo y del campesino español.

## Sigue disminuyendo el censo de trabajadores agrícolas

Los trabajos de afiliación de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria han puesto de relieve un nuevo descenso general en el número de los trabajadores agrícolas de España. Según los

datos del último recuento de afiliación de dicha Mutualidad, el número general de estos trabajadores ha disminuido en la cantidad de 16.000. Actualmente cuenta el campo con una masa afiliada de trabajadores de 3.096.279, en su triple concepción de fijos, eventuales y autónomos.

## RUSSIA OFRECE UN NUEVO ESTATUTO

(Continuación de la pág. anterior.)

por separado entre Alemania oriental y Rusia en virtud del cual Alemania oriental se compromete a respetar el nuevo Estatuto de Berlín occidental y aceptar las garantías que se establezcan.

3. Las potencias occidentales deberán aceptar el acuerdo, respetar la soberanía de Alemania oriental y Alemania occidental debe también aceptar este acuerdo.

4. Debe firmarse un tratado de paz con Alemania.

**LAS PRESTACIONES DEL SEGURO ESCOLAR.**—Una media de 75 a 100 prestaciones mensuales viene concediendo el Seguro Escolar a sus afiliados, satisfaciéndose por este concepto de dos a dos y medio millones de pesetas al mes. Casi la mitad de los expedientes resueltos a favor de los estudiantes tienen por objeto facilitarles los medios económicos para la continuidad de sus estudios por infortunio familiar y falta directa de medios propios. En esta vertiente de protección se vienen pagando cantidades próximas al millón y medio de pesetas al mes.

# CONCLUYO LA HUELGA GENERAL ARGENTINA

(Continuación de la pág. anterior.)

presionante y de trascendencia social para el futuro del país.

Para que este hecho se produjera ha hecho falta la constitución de la CGE, el tradicional organismo que vivió cerrado o intervenido desde 1955 hasta que hace unos meses el Gobierno Frondizi decidió devolverlo a los trabajadores. Para ello buscó una fórmula de equilibrio que parecía asegurarle al Gobierno un eclecticismo en el movimiento obrero: la mitad de los directivos fueron de los Sindicatos peronistas, la otra mitad de los Sindicatos antiperonistas, llamándoles así por la condición de sus directivos más que de sus afiliados. En estos meses, los dos bandos han tenido rozamientos e incluso hubo un momento en que parecía inevitable el choque. Finalmente, en las últimas semanas fue produciéndose poco a poco la conviencia cordial entre quienes llegaron a la histórica casa de la calle Azopardo, y, por último, se ha producido este extraordinario caso de unanimidad.

## EL PROBLEMA FERROVIARIO

Al margen del sugestivo y trascendental fenómeno político de la unidad obrera queda ahora, terminada la huelga general, la que los ferroviarios mantienen por tiempo indefinido. Y en cuanto a este fundamental problema, es evidente que el Gobierno mantiene tanta decisión como los trabajadores huelguistas. El Presidente de la República, la víspera de producirse el paro total el martes último, se dirigió al país por radio y televisión previniendo que la extraordinaria medida de fuerza de todos los trabajadores era estéril, porque la decisión oficial de modificar el sistema ferroviario no ha de modificarse. El Presidente, en su anuncio, donde mezcló las más cordiales palabras con los conceptos más decididos y severos, hizo un análisis del pleito, con algunas novedades. Ofreció una indemnización a todos los que lleven veintinueve años en las Empresas ferroviarias y presenten su renuncia al cargo para facilitar así la determinación de suprimir 75.000 agentes. La indemnización es muy importante: cinco mil pesos por año de servicios prestados, y con prioridad, además, para ser concesionarios de las cuatro mil casas que van a construirse inmediatamente, y otras ventajas. Pero, junto a esta oferta realmente tentadora—alrededor de ciento cincuenta mil pesos, unas ciento veinte mil pesetas—, les anunció también que perderán el derecho a recibirlas y serán exonerados los que empleen la violencia para impedir que trabajen los demás. Y a los que se van a quedar les anunció que, con la ausencia de los 75.000 que van a salir, ellos obtendrán mejoras que representarán alrededor del veinte por ciento, con nuevas escalas jerarquizadas. Y para el público, el gran público ajeno al problema y víctima de él, anunció el doctor Frondizi que pronto hará nuevas locomotoras y nuevos vagones; que el pueblo argentino viajará en condiciones humanas y no en las condiciones lamentables que caracterizan al servicio ferroviario actual, y que, al desaparecer los veintitrés mil millones de déficit que ahora tienen que pagar los veinte millones de habitantes, recibirán, lógicamente, el impacto favorable de ese alivio que va a experimentar la economía nacional.

En suma, a pesar de la unanimidad del paro de adhesión, el Gobierno mantiene su actitud en el concreto problema ferroviario. La huelga, pues, habrá sido un

éxito intersindical, pero absolutamente ineficaz para el objetivo propuesto. Y ahora comienza una etapa peligrosa, en la que el Gobierno por un lado, decididamente apoyará y defenderá a los que van a trabajar con el nuevo sistema, y los Sindicatos por el otro, dificultando o intentando dificultar ese proceso, van a tener inevitables encuentros. Entre los primeros trenes, que circulan en un pequeño ámbito en torno a la capital, llevan la bandera nacional enarbolada como símbolo de que se está librando una batalla que tiene características patrióticas. Y, por cierto, el primer tren que salieron a romper la parálisis ferroviaria llevando como pasajeros a las autoridades nacionales, apenas cruzaba la línea demarcatoria de la urbe tuvo la desdicha de arrollar a un automóvil. Sin duda, acción fortuito, pero fatal coincidencia.—Félix CENTENO.

## Choques entre policías y huelguistas en Tucumán

**BUENOS AIRES.**— La Policía arrojó más de 1.000 bombas de ses lacrimógenos contra los obreros de las plantaciones de caña de azúcar que se manifestaron en la ciudad de Tucumán.

Varias personas resultaron gravemente heridas y varias docenas fueron detenidas.

La Policía ocupó el edificio del Sindicato de los obreros de las plantaciones, desde el cual se había disparado contra la Policía. No se ha alterado la situación en relación con la huelga general. La mayoría de los empleados trabajan normalmente, pero el trabajo en los muelles y en los ferrocarriles continúa paralizado.

La huelga ferroviaria, que ha estado en su décimo día, sigue siendo efectiva en la mayor parte del país, aunque el trabajo se reanudó en algunas provincias. Algunos trenes funcionan en los recorridos de larga distancia, y los trenes de cercanías son operados por los ingenieros militares.

## Recogida de armas y explosivos

La Policía ha intervenido para poner fin a las actividades de "células terroristas" en Buenos Aires y La Plata.

En círculos no oficiales se estima que han sido encontrados numerosas armas y explosivos. Se aclarar también, el Sindicato de 1.940, que en España y además de que, en cambio de julio de 1.942 (y de 1.947), en cuyo momento se ancló frente a Buenos Aires (Efe.)

## Un tercer puente unirá a Francia y España

TENDRA TRES CALZADAS PARA VEHICULOS Y DOS ANDENES DE PEATONES

HENDAYA (Francia).— Los franceses y españoles acordado iniciar el año que viene las obras del tercer puente que unirá Francia y España sobre el río Bidasoa.

El puente se levantará sobre el río, entre Hendaya y Behet, se tiene entendido que consistirá de tres calzadas para automóviles y tráfico rodado y aceras para el paso de peatones y ciclistas.

EL presidente del Consejo Superior de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación, don Alfonso la Fuente, ha escrito la carta que hemos fotostaticamente en esta página. En ella se cuestiona: una, que se le ha atribuido haber pronunciado una conferencia, y otra, sosteniendo la autonomía de las Camaras de competencia de la Unión Sindical para promover la de aquellas en la Unión Sindical.

El señor Mahou agradece a este lector la publicación de su artículo en ARriba. Es, pues, un lector de ARriba.

## CARTA DE

AM/AB.

CONSEJO SUPERIOR DE CAMARAS OFICIALES DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVIGACION

Sr. Don Rodrigo R. Director del Diario MADRID

Mi querido amigo:

Al leer las mañanas, el título de "Las Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación" me recuerda a un artículo que usted publicó en su número del 10 de mayo de 1958, en el que se refería a la Organización de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación.

Se refirió a la Organización de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación, que usted mencionó en su artículo del 10 de mayo de 1958, en el que se refería a la Organización de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación.

Ignoro si pongo presente en dichas palabras que de ello, me remití aproximadamente, a la calidad como de Directores Generales diplomáticos.

No hablé de la Organización de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación, que usted mencionó en su artículo del 10 de mayo de 1958, en el que se refería a la Organización de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación.

Pero esto es aclarar que pendientes de la Asamblea General de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación, que usted mencionó en su artículo del 10 de mayo de 1958, en el que se refería a la Organización de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación.

En España y además de que, en cambio de julio de 1.942 (y de 1.947), en cuyo momento se ancló frente a Buenos Aires (Efe.)

La de 17 de mayo del Movimiento Nacional el Sindicato hay que, a este respecto, concretamente mayo de 1.958, no

El síle que, sin duda, que da origen a los lectores, o a que o su redactor, o a que, lo que, con los primeros leyes espa

Agradezco en el, para su beneficio su buen a

Este es el texto de la carta que nos ha escrito el Sr. Don Rodrigo R. Director del Diario MADRID, en la que se cuestiona la autonomía de las Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación para promover la de aquellas en la Unión Sindical.

En relación con el artículo titulado "Un tercer puente unirá a Francia y España", que usted publicó en su número del 10 de mayo de 1958, en el que se refería a la Organización de Camaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación.

## CUANDO SE DISTRIBUYE UN DISCURSO Y SE PRONUNCIA OTRO



rio. Y como nobleza obliga, también el periódico —nosotros— hemos de confesarlos lector de los escritos públicos del señor Mahou y, en especial, del texto de su discurso ante la IX Asamblea General de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación. Dicho texto fue repartido a los periódicos madrileños por la Cámara de Madrid y, sin alteraciones de ninguna especie, ha sido publicado, bien "in extenso" o,

simplemente en extracto, por todos ellos. La coincidencia garantiza de antemano que la Prensa ha utilizado la misma fuente: la versión oficial que del discurso del señor Mahou dio —hagámoslo constar expresamente— el propio señor Mahou a través del organismo cuya presidencia ostenta. Si luego el orador omitió párrafos, trastrocó conceptos o hizo adiciones que no figuran en el "texto oficial", y no se cuidó, además, de hacer las consiguientes advertencias a los periódicos, es lógico que pasase lo que ha pasado. Este sistema de adelantar el texto de un discurso para facilitar la labor de la Prensa es cosa usual, práctica consagrada en el mundo entero. Ello dispensa a los órganos informativos —diarios, agencias, emisoras...— de enviar taquígrafos. Hay, pues, sobre el tapete dos discursos: uno para los periódicos con millones de lectores, y otro, para ese grupo selecto de trescientos cincuenta oyentes del señor Mahou, a cuyos testimonios se nos remite. Para la Prensa, la versión oficial del discurso del señor Mahou es la circulada por escrito oficialmente con el membrete de las Cámaras de Comercio que el orador preside, y cuyo emblema tal y como venía en el documento que se nos entregó, se reproduce también en esta página.

Nosotros, que no somos una excepción en el reconocimiento, muy sincero, de la valía de don Alfredo Mahou, espíritu tamizado en óptimos niveles de cultura y de sabiduría financiera, no podemos aceptar sus argumentos, los cuales de manera tan directa atañen a nuestra solvencia profesional y a nuestra probidad informativa. Y no puede inculparnos el hecho de que en el último minuto —la tantas veces referida versión oficial de su discurso fue entregada a los informadores en la sede de la Asamblea en la mañana del mismo día de su inauguración—, el señor Mahou decidiese —y esta es la parte fundamental del alegato contenido en su carta— suprimir la cita y los elogios que, como confiesa paladinamente, "había, al efecto, preparado", de la Organización Sindical. Aquí es donde, justamente, se descubre la segunda cuestión que el señor Mahou plantea en su misiva: la cuestión de fondo, ya que la cita y los elogios que primero escribió y luego pasó por alto le han servido para

como decíamos antes, consumir un turno en defensa de la autonomía de las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación y tratar de privar a la ley de Unidad Sindical de competencia para integrarlas en el ámbito de la Organización Sindicalista.

La ausencia en el acto inaugural de la IX Asamblea de algunos dirigentes sindicales, formalmente invitados al mismo, tampoco justifica, en n orden de apreciaciones consuetudinarias, la exclusión radical de aquellas palabras que en justicia o en pura cortesía fueron escritas por el señor Mahou. No es la primera vez que en actos de naturaleza pública o privada de la Organización Sindical se elogia a las Cámaras, sin cuidarse demasiado sin podrán llegar directamente a los oídos de sus dirigentes. Por otra parte, los representantes sindicales, por la índole y la urgencia de los asuntos que tienen confiados, se ven privados muchas veces de aceptar, bien a pesar suyo, las invitaciones que se les formulan. Otro tanto les sucede a otros dirigentes y, aunque no quiséramos incurrir en audacia, también puede ser que les ocurra a los dirigentes de las Cámaras. El elogio, pues, que tenía preparado el señor Mahou habría sido más elegante pronunciarlo en ausencia de los destinatarios.

Respecto a la cuestión de fondo suscitada por el presidente de las Cámaras de Comercio no será temerario afirmar que, debido a la debilidad del hilván con que se ha pretendido unir, para contraponer a la ley de Unidad Sindical, dos normativas de tan alta jerarquía cual la ley de Principios Fundamentales del Movimiento y la ley de Cortes, se advierte meridianamente que no hemos sido emplazados a una polémica jurídica. Nadie se atrevería —y conste que tampoco lo intenta el señor Mahou— a poner en tela de juicio la plena vigencia de la ley de Unidad Sindical, ni tampoco la claridad y rotundidad de sus preceptos en el orden integracionista, el cual se justifica en una razón primigenia tan contundente e irrefutable como es la unidad de los hombres y las tierras de España. Integración no quiere decir absorción, precipitada ingestión de todo aquello que, como está previsto en el precepto legal aludido, paulatinamente ha de ir pasando a formar parte del área sindical. Hay ejemplos recientes que confirman esta disposición. La entrada en la Organización de entidades tradicionalmente autónomas, como las de Marina Mercante, Armadores, etc., confirman que las previsiones legales contenidas en la ley de Unidad Sindical se cumplen

en el momento justo. Pero quizá sea la integración de las Cámaras Agrarias —vertiente agrícola de las entidades representativas denominadas genéricamente Cámaras— el argumento más decisivo que nos permitimos brindar a la consideración del señor Mahou. Estas entidades se denominan actualmente Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias, pues en su vida y desenvolvimiento intervienen la Administración del Estado, por un lado, y la Organización Sindical, por otro. Tal ocurrirá el día en que las Cámaras de Comercio se integren en la órbita sindical.

Si las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación tienen reconocido el acceso a las Cortes, a través de sus Procuradores representativos, no quiere ello decir ni que en virtud de tal concesión hayan sido eliminadas automáticamente del foco de la ley de Unidad Sindical, ni mucho menos que, una vez que se consume la integración, las Cámaras vayan a verse privadas de su participación en las tareas legislativas. Podríamos invocar de nuevo el caso de las Cámaras Agrarias para demostrar la veracidad de nuestro aserto.

Queda, por último, "y a mayor abundamiento", como dice el tópico procesal, tratar el tema en pura hipótesis. Admitiendo la autonomía a perpetuidad de las Cámaras de Comercio —generosidad a la que la ley no concede al señor Mahou—, la réplica de la Organización Sindical estaría en constituir en su seno otras Cámaras que agrupasen a los trabajadores del comercio, la industria y la navegación. Incidiríamos, sin duda, en el error, en la monstruosidad política de "horizontalizar" los estamentos de la producción, cuando precisamente la ley de Unidad Sindical consagra la irrenunciable aspiración del Movimiento de "verticalizar" —expresión de un orden armónico y unitario— los diversos factores de la economía española.

Llegado ha de ser el instante de la total y definitiva unidad sindical, pues, paso a paso, irá fraguándose la integración de todas aquellas entidades que hoy permanecen en zonas marginales y que, aún sin proponérselo muchas veces, contribuyen a crear una situación de dualidad, un clima de confusiónismo, una actitud "partisana" de supervivencia frente al imperativo de la norma legal establecida.

Argumento por argumento, no existe razón de orden político, económico, social o jurídico, ni tampoco, por supuesto, razón de conveniencia alguna que justifique el retraso de una decisión que está tomada hace nada menos que veinte años y que, al cabo del tiempo, confirma a cada hora su necesidad, su legitimidad y su irreprochable justicia. A la ley de 1940 y al futuro remitimos la sustanciación de este pequeño pleito que no han de ganar unos ni otros, sino todos, es decir, los españoles.

EL presidente del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, Industria y Navegación, don Alfonso Mahou de la Fuente, ha escrito al periódico la carta que reproducimos fotostáticamente en esta página. En ella plantea dos cuestiones: una, que ARRIBA le ha atribuido frases que el señor Mahou asegura no haber pronunciado jamás, y otra, sosteniendo la autonomía de las Cámaras y la falta de competencia de la ley de Unidad Sindical de 1940 para promover la integración de aquellas en la Organización Sindical.

El señor Mahou se manifiesta lector habitual de ARRIBA. Es, pues, un distinguido lector de nuestro día-

### CARTA DE DON ALFREDO MAHOU

AM/AB.

CONSEJO SUPERIOR DE LAS  
CÁMARAS OFICIALES DE COMERCIO,  
INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE ESPAÑA

Madrid, 9 de noviembre de 1.961.

Sr. Don Rodrigo Royo  
Director del Diario "Arriba"  
MADRID

Mi querido amigo:

Al leer hoy, como es costumbre en mí hacerlo todas las mañanas, el importante diario que, tan certeramente, usted dirige, el "Arriba", encuentro en su editorial bajo el título de "Las Cámaras de Comercio" que se me atribuyen unas manifestaciones que, en modo alguno, han sido hechas por mí.

Se refiere el editorial citado al discurso que pronuncié en el acto de apertura de la Asamblea que actualmente celebran nuestras Corporaciones en Madrid y se dice que aludí a la Organización Sindical, lo cual es totalmente inexacto como podrá usted comprobar con la lectura del texto taquígráfico de mi intervención en dicha Asamblea, que al efecto le acompaño.

Ignoro cómo el redactor de ese periódico, que supongo presente en la apertura del Congreso, pudo tomar como dichas palabras que yo no pronuncié y como testimonio válido de ello, me remito a los trescientos cincuenta oyentes que, aproximadamente, me escucharon, y entre ellos, alguno de tan alta calidad como dos señores Ministros, varios Subsecretarios, Directores Generales, Corresponsales de Prensa, representantes diplomáticos y compañeros de nuestras Cámaras.

No hablé de la Organización Sindical, de la que habría hablado si hubiese asistido algún representante de sus Mandos, estando como estaban todos ellos invitados; pero ante su ausencia, me pareció inconveniente decir nada, ni siquiera el elogio justificado que había, al efecto, preparado.

Pero esto no es lo único importante, sino que precisa aclararse que las Cámaras son Organismos Oficiales dependientes de la Administración del Estado y su futuro y destino no compete ni a la Organización Sindical, ni a las propias Cámaras, sino al Gobierno, cuyas decisiones, como siempre, serán disciplinadas y prontamente acatadas por nosotros. Si aclarar también, dicho sea de paso, que la Ley de Unidad Sindical de 1.940, no es la única, ni la última Ley que existe en España y además que carece del rango de Ley fundamental de que, en cambio disponen Leyes como la de Cortes, de 17 de julio de 1.942 (y fundamental desde la Ley de 26 de julio de 1.947), en cuyo apartado h) del artículo 2º, constan nuestras Cámaras (y esta Ley solo puede revisarse por "referendum") y la de 17 de mayo de 1.958, que, al aprobar los principios del Movimiento Nacional, dice en su apartado VIII que junto al Sindicato hay las "demás entidades con representación orgánica que, a este fin, reconocen las leyes" (la Ley de Cortes concretamente, que es nuestro caso). Esta Ley de 17 de mayo de 1.958, no puede modificarse ni aún por "referendum".

El silenciar estos aspectos jurídicos de la cuestión que, sin causa ni necesidad, se suscitan en el editorial que da origen a mi carta, induce a informar erróneamente a sus lectores, o a considerar, lo cual creo aún más absurdo, que o su redactor ignora los rudimentos más simples del derecho o que, lo que todavía sería peor, está en desacuerdo radical con los principios fundamentales que inspiran las vigentes leyes españolas.

Agradeceré a usted que dé cabida a mis razonamientos en el, para mí, querido diario "Arriba", saludándole atentamente su buen amigo,

*Alfredo Mahou de la Fuente*

Alfredo Mahou de la Fuente.

Este es el texto, reproducido fotostáticamente, de la carta que nos remite el presidente del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, don Alfredo Mahou de la Fuente.

En relación con este asunto remitimos al lector al editorial titulado "Cuando se distribuye un discurso y se pronuncia otro", que se incluye en esta misma página.

# INFORMACION NACIONAL

## La riqueza maderera de Cuenca, base de su futura industrialización

### ESTAN PREVISTAS FABRICAS DE CELULOSA, DE AGLOMERADOS Y SE PROYECTA LA EXPLOTACION DE LA RESINA

CUENCA.—Seis Empresas relacionadas con la industria maderera y del automóvil han presentado sus condiciones para iniciar inmediatamente, una vez aceptadas, sus trabajos de fabricación. Una de las Empresas se dedicaría a la producción de celulosa y tendría un capital de ochocientos millones de pesetas. Otra incluiría dos complejos de hasta tres factorías para la producción de aglomerados y daría participación a los Ayuntamientos de la provincia en lo que se refiere a aprovechamientos madereros.

En esta capital se ha señalado una extensión de más de ciento veinte mil metros cuadrados para instalar un polígono industrial. Por el momento se estudian las condiciones presentadas por las Empresas que se han interesado en instalar sus industrias en esta capital. (Cifra.)

CUENCA (Crónica de nuestro corresponsal).—Siempre estuvo Cuenca donde está, y siempre tuvo el fabuloso patrimonio forestal, que le permite colocarse en el segundo lugar de Europa entre los Municipios económicamente fuertes. Ha sido necesario que llegaran estos tiempos de resurgir español para que propios y extraños se vinieran a fijar en que Cuenca tiene mucho que ofrecer; pero, desde luego, no a cualquier precio.

La situación de Cuenca es ya de por sí privilegiada. La misma distancia exactamente por vía férrea, 201 kilómetros, de Madrid y de Valencia. Más cerca de Madrid por carretera. Equidistante de la capital de España y de su verdadero puerto marítimo, en una zona inexplorada, y teniendo al alcance de su mano la mayor masa forestal de España, ya que sus bosques propios enlazan con los de Teruel y Guadalajara, con grandes posibilidades de todo orden por sus gigantescos embalses y sus impresionantes paisajes, Cuenca empieza a ser el blanco de muchas miradas de comerciantes, de industriales, de ganaderos, de turistas, o simplemente de curiosos. El caso es que Cuenca empieza a ser alguien, y no de la menor importancia, en un ámbito que sobrepasa los límites nacionales.

les, que con los ojos puestos en su riqueza maderera tratan de montar fábricas, casi con carácter de urgencia, de celulosa, de aglomerados, de muebles y de cuanto venga detrás, que no será poco. Hasta de montaje de automóviles se habla, sin demasiado fundamento, a nuestro juicio. Lo cierto es que se puede decir que en las manos, en la voluntad conquense, está la inmediata puesta en marcha de un grupo de industrias, que posiblemente rebosen del polígono no pequeño que para este menester se ha pensado en las inmediaciones de la capital.

Tanto como la madera hay que tener en cuenta la producción resinera de la provincia, y se está estudiando también la explotación en forma de la resina, pero no por capital o sociedades ajenas solamente, sino por los mismos Municipios conquenses, en mancomunidad o en colaboración. A esta tarea están entregadas las primeras autoridades, y en esto, como en todo, se implica también, bajo la dirección del Gobernador Civil y Jefe Provincial, el propio Consejo Provincial del Movimiento.

Cuenca se va a industrializar, sin duda alguna, a base de una iniciación de varios millones, pero, repetimos, en modo alguno va a ofrecer alegremente sus posibilidades; las va a poner su justo precio, las va a defender para la economía nacional, llevando incluso a la colaboración económica de las empresas que pretendan aprovechar las ventajas en materias primas y en situación privilegiada a los Municipios que son dueños de montes explotables. Hay ofertas en estos momentos, varias ofertas, pero también hay contraofertas, que permitirán desenvolverse con desahogo a todos, sin olvidar, naturalmente, los intereses de la provincia, que por fin va a ocupar en el plano económico nacional el lugar exacto que le corresponde.

Andrés GALLARDO

## XXV aniversario de la concesión de la Laureada de San Fernando a Navarra

PAMPLONA.—Se conmemoró ayer la grata fecha en que, hace veinticuatro años, Su Excelencia el Jefe del Estado concedió a Navarra la Cruz Laureada de San Fernando como premio a la destacada aportación de los hijos de esta tierra a la Cruzada de Liberación. Con este motivo, en los balcones de los centros oficiales y públicos ondeó la bandera nacional, y en el palacio de la Diputación, junto a la de España, estaba colocada la bandera de Navarra con la Laureada. (Cifra.)

## LOS MINISTROS DE ASUNTOS EXTERIORES Y DE AGRICULTURA, EN MADRID

Ayer por la tarde, en el avión de la Iberia, regresó a Madrid el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella, acompañado de su esposa y al frente de la Misión extraordinaria que ha ido a Roma, representando a España en los actos conmemorativos del octogésimo aniversario del nacimiento de Su Santidad Juan XXIII.

### El Ministro de Educación regresa a Madrid

CORDOBA.—El Ministro de Educación Nacional, don Jesús Rubio y García Mina, y los directores generales de Archivos y Bibliotecas y de Enseñanza Universitaria, han salido con dirección a Madrid.

Fueron despedidos por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, el rector magnífico de la Universidad de Sevilla y el decano de la Facultad de Veterinaria de Córdoba.

El señor Rubio manifestó al Gobernador, antes de su partida, su complacencia por la brillantez de los actos en homenaje a Góngora y que ha sido el motivo de su visita a Córdoba. (Cifra.)

En el mismo avión regresaba también el Ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, que asistió en Roma a la reunión de la FAO, así como los demás componentes de la Misión extraordinaria: Subsecretario del Ministerio del Ejército, general don Angel González de Mendoza; Subsecretario del Ministerio de Educación Nacional, don José Maldonado; director general de Asuntos Eclesiásticos del Ministerio de Justicia, don Mariano Puigdollers; director general de Política Interior del Ministerio de la Gobernación, don Manuel Chacón, y el director de Relaciones con la Santa Sede del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Jorge Spottorno.

El Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, acudió al aeropuerto de Barajas para saludar a sus colegas, que fueron cumplimentados asimismo por el Nuncio de Su Santidad, monseñor Antoniutti; el embajador de Italia en Madrid y la marquesa Di Torre Rossano; los Subsecretarios de Asuntos Exteriores y Agricultura, señores Cortina y Pardo Canalís; el introductor de embajadores, barón de las Torres, y altos funcionarios de los Ministerios de Asuntos Exteriores, de Agricultura y de Comercio.

## VALENCIA NECESITA INSTITUTOS DE ENSEÑANZA MEDIA

VALENCIA. (Servicio especial.) La reciente visita del director general de Enseñanza Media, don Lorenzo Vilas, ha vuelto a poner de actualidad el problema que esta provincia tiene planteado por la escasez de Institutos. El propio director general lo abordó abiertamente y lo diseñó en sus exactas dimensiones, teniendo a la vista las realidades demográficas.

No se trata tan sólo de cubrir las necesidades de la capital, la tercera de España en cuanto a población, mediante la creación de uno o dos más, que en nada o muy poco remediarían la situación, sino de dotar a varias poblaciones importantes de la provincia que hoy carecen de tan necesario centro. Por otra parte, Valencia, en este caso, no procede de forma aislada y egocéntrica, tratando de solucionar el problema de su capitalidad, sino que, consciente de su

tutelar misión sobre las tierras que forman su territorio provincial, quiere que la creación de Institutos sea lo más amplia posible y sirva, de forma casi completa, las necesidades de una población cada día más numerosa.

Hoy por hoy, descontando los Institutos de Segunda Enseñanza que radican en la capital levantina, sólo cuenta con dos más en su provincia: uno en Requena y otro en Játiva. Muy pocos para cubrir las necesidades educativas y para ejercer una influencia cultural, que es la máxima preocupación del Ministerio de Educación. Hoy un caso, sobre todo, que demanda solución urgente: Sagunto, que, con casi 30.000 habitantes, carece todavía de dicho centro oficial. Porque hay que tener en cuenta, aparte de su categoría indiscutible como población agrícola e industrial, su situación estratégica, que le convierte en avanzada de Valencia por la parte Norte y, sobre todo, en eje de una importante zona.

Luego otros sitios que necesitan Instituto son: Sueca, Gandía, Torrente y Liria. Estas cuatro poblaciones totalizan más de 60.000 habitantes. Y eso sin contar sus correspondientes zonas, que en la tierra valenciana presentan una población relativa por kilómetro cuadrado de las más altas de España.

El director general de Enseñanza Media ha visto aquí, sobre el terreno, el problema de una provincia que alcanza el millón y medio de habitantes y dispone tan sólo de cuatro Institutos.

El problema, pues, no es de uno o dos más en la capital y de algunos en la provincia. Es hora de ir pensando en que las autoridades provinciales sometan el completo estudio y apoyo al Ministerio de Educación. Por de pronto, el Alcalde de esta capital se ocupa estos días de procurar al Ministerio los solares sobre los que han de construirse los futuros Institutos, que ya es un importante paso.

García JIMENEZ

### “Boletín Oficial del Estado”

Hoy publica el «Boletín Oficial del Estado» un decreto del Ministerio de Hacienda, por el que se aprueba el Reglamento de la Hacienda Municipal de Barcelona.

Por una orden de la Presidencia del Gobierno, se dictan normas para la aplicación del decreto 1.727/1961, sobre organización del SEU.

Se establecen los precios de venta al público de los diferentes productos de grasas y productos mixtos del monopolio de Petróleos, en orden del Ministerio de Hacienda.

El Instituto Nacional de Previsión te recuerda debes enterarte de si por tu patrono has sido afiliado a los Seguros Sociales Obligatorios y especialmente al de Desempleo, que comenzó a funcionar el día 1 de octubre.

Ayuntamiento de Madrid

## La peregrinación sindical salió hacia Roma

### DESDE BARCELONA INICIA SU MARCHA CUATRO TRENES ESPECIALES

BARCELONA.—Desde las ocho de la mañana empezaron a llegar a Barcelona los peregrinos de las restantes provincias españolas que, junto con los de las cuatro catalanas, se dirigen a Roma para intervenir en el homenaje que la Organización Sindical va a rendir al Sumo Pontífice, con motivo de su octogésimo aniversario y la publicación de la Encíclica “Mater et Magistra”.

De Barcelona salen 634 peregrinos, que ocupan, con los de Teruel, Zaragoza, Huesca y Palma de Mallorca, el tren número tres. Los núcleos más importantes, aparte de Barcelona, los aportan Alicante, con 550 peregrinos, y Zaragoza, con 400.

La animación en la barcelonesa estación Término era extraordinaria, viéndose a los centenares de trabajadores y empresarios, con sus bolsas de comida, dirigiéndose a sus trenes.

El primer tren salió a las diez de la tarde; el segundo, a las diez y cinco; el tercero, a las cuatro, y el cuarto, a las cinco de la tarde.

Cada peregrino va provisto, junto con su documentación, de un ejemplar de la Encíclica “Mater et Magistra”, recientemente dictada por Su Santidad Juan XXIII.

## Congreso Internacional de la Calidad

### FUE INAUGURADO AYER EN BARCELONA

BARCELONA.—Ha sido inaugurado el I Congreso Internacional de la Calidad, al que asisten cerca de treinta congresistas de Francia, Bélgica, Italia, Alemania, Noruega, Suecia, Holanda, Suiza y España. Presidió el comisario general de Abastecimientos, don Antonio Pérez-Ruiz, que ostentaba la representación del Ministerio de Comercio.

El señor Pérez-Ruiz pronunció un discurso en el que dijo que la calidad aparece como factor decisivo en el momento culminante de que el producto llega al consumidor. Afirmó que el problema de control y certificación de la calidad es uno de los factores fundamentales para el proceso de integración económica, que en España se encuentra en estado avanzado.

Añadió que el control sólo se logrará con la creación de una institución que recoja y amplíe de un lado, la garantía del cumplimiento de unas normas de calidad que necesita el Poder Judicial para velar por el bien común y de otro, lo que necesita el propio ciudadano para defensa y prestigio de la actividad que ejerce dentro del proceso de producción y consumo.

Diez mil toneladas de pescado se desembarcaron en Vigo el pasado...

VIGO.—Diez mil toneladas de pescado desembarcaron en este puerto durante los meses de octubre, y la lonja ascendió a más de un millón de pesetas. El mayor rendimiento fue el de la sardina, con 5.100.000 pesetas, seguida de la perca, con 321.400 kilos y 19 millones de pesetas; el bonito, con 1.100.000 kilos y unos cuatro millones de pesetas; y, después, el salmón, superior a los dos millones de pesetas, figuran el jurel y el bocarte.

Estudio de los problemas que afectan a las explotaciones pesqueras de Canarias.

ARRECIFE DE LA LAGUNA.—Los problemas que afectan a las explotaciones pesqueras van a ser estudiados este fin, dentro del mes de noviembre, se va a celebrar en Las Palmas una Asamblea regional de participación de representantes de los armadores y de la pesca de todo el litoral de algunas islas peninsulares. Se espera que el resultado de esta Asamblea, ya que se vea la flota pesquera de Canarias.

Nuevo edificio de la Facultad de Medicina.

CIUDAD REAL.—Inaugurado el edificio de los legajos Oficiales de Veterinarios. Bendijeron el prior de las Ordenes, y pronunciaron discursos los presidentes de los Colegios de Médicos y de Veterinarios, el Gobernador Civil.

Viviendas para la población.

VALDEPEÑAS.—Adelantadas las obras de construcción de once viviendas más necesitadas, entregadas en Navidad, se construyeron viviendas se construyeron con fondos de la «Operación».

## Monolito donado a un municipio murciano

### EN EL MISMO LUGAR DONDE SE COMETERON ASESINATOS

MURCIA.—Se proyecta en Lorca un monolito en que fue inmolado el párroco de San José María Cánovas, quien se sigue procesando. En el mismo lugar se asesinaron cinco hermanos de las Escuelas Cristianas.

Jornada misionera en San Francisco.

PAMPLONA.—El 3 de noviembre se celebrará una gran jornada misionera en la cuna de San Francisco.

**Diez mil toneladas de pescado se desembarcaron en Vigo el pasado mes**

VIGO.—Diez millones y medio de kilos de pescado de todas clases ha sido desembarcado en este puerto durante el pasado mes de octubre, y su valor en lonja ascendió a más de 72 millones de pesetas. La especie de mayor rendimiento ha sido la sardina, con 5.100.000 kilos y un importe de 19.200.000 pesetas, seguida de la pescadilla, con 821.400 kilos y 19 millones de pesetas; el bonito, con 188.450 kilos y unos cuatro millones de pesetas, y después, con importe superior a los dos millones de pesetas, figuran el jurel, la merluza y el bocarte.

**Estudio de los problemas que afectan a las explotaciones pesqueras de Canarias**

ARRECIFE DE LANZAROTE.—Los problemas que afectan a las explotaciones pesqueras canarias van a ser estudiados, y a este fin, dentro del presente mes de noviembre, se va a celebrar en Las Palmas o en Arrecife una Asamblea regional, con la participación de representantes de los armadores e industriales de la pesca de todo el archipiélago y de algunas provincias peninsulares. Se espera con mucho interés el resultado de esta Asamblea, ya que Arrecife posee la flota pesquera más numerosa de Canarias.

**Nuevo edificio de los Colegios de Médicos**

CIUDAD REAL.—Ha sido inaugurado el edificio de los Colegios Oficiales de Médicos y Veterinarios. Bendijo el edificio el prior de las Ordenes Militares, y pronunciaron discursos los presidentes de los Colegios de Médicos y de Veterinarios y el Gobernador Civil.

**Viviendas para necesitados**

VALDEPEÑAS.—Están muy adelantadas las obras de construcción de once viviendas para los más necesitados y se espera entregarlas en Navidad. Estas viviendas se construyen con los fondos de la «Operación vino».

**BARCELONA**

**EL ENLACE FERROVIARIO ARAGON-SAGRERA ABRE NUEVAS PERSPECTIVAS URBANISTICAS**

**LOS TRENES PROCEDENTES DE MADRID Y VALENCIA ATRAVESARAN LA CIUDAD SIN NECESIDAD DE IR A LA ESTACION TERMINO**

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal.)—Hace un año exactamente, el 14 de noviembre de 1960, el Ministro de Obras Públicas inauguraba las obras para continuar la cobertura de la zanja ferroviaria que abría longitudinalmente la calle de Aragón e iniciar la construcción del enlace ferroviario Aragón-Sagrera, verdadera clave urbanística de Barcelona para lo que resta del presente siglo.

Hoy ha visitado estas obras el Alcalde de Barcelona, don José María de Porcioles, comprobando cómo van cumpliéndose los plazos previstos, pues había sido señalado el de un año para terminar de cubrir lo que faltaba de dicha zanja, y, efectivamente, no solamente lo está ya en la parte que corresponde a la calle de Aragón, sino también en el trozo de zanja que desemboca en la avenida del Generalísimo (la antigua Diagonal) hasta su cruce con la calle de Marina, desde donde la línea continúa en superficie, cruzando la plaza de las Glorias, por lo que para salvar los pasos a nivel ha sido necesario construir un gran sistema de rampas, enlazadas entre sí por un anillo elevado.

El enlace Aragón-Sagrera habrá de consistir en prolongar en línea recta la vía férrea procedente de Madrid y Valencia, que al salir del túnel en que ha sido convertida la antigua zanja de la calle de Aragón, describe por la Diagonal y la plaza de las Glorias la amplia curva de referencia, constituyendo un gigantesco dogal férreo que estrangula a la ciudad por su parte más interesante, y dificulta considerablemente sus comunicaciones con las zonas comprendidas entre la avenida Meridiana, el río Besús y el mar, donde a Barcelona le quedan los últimos terrenos de que puede disponer para la construcción de viviendas dentro de su propio término municipal, una de las de más exigua extensión entre los términos municipales de las capitales de provincia.

De ahí la gran importancia del enlace ferroviario de referencia, que al llevar la línea a empalmar con la que va desde Barcelona a Gerona, y a la frontera por el interior, es decir, Granollers, permitirá la supresión de tan graves inconvenientes la eliminación del dogal dicho y de los mencionados pasos a nivel de la plaza de las Glorias.

Por eso decíamos que este enlace constituye una verdadera clave urbanística para los próximos cincuenta años.

Actualmente se encuentra ya iniciado, para continuar en línea recta por la calle de Aragón, en la parte final de ésta, donde nunca había existido zanja ferroviaria alguna. Se trabaja actualmente en resolver los múltiples problemas técnicos que plantea la bifurcación de las líneas en el indicado lugar.

Una vez realizado este enlace, los trenes procedentes de Madrid o de Valencia podrán cruzar la ciudad, casi podemos decir exactamente de río a río, sin necesidad de ir a la estación Término, que por ser una estación terminal, y por consiguiente de retroceso, permite un rendimiento notablemente inferior al que le correspondería por el número de las vías de que dispone. Además, al mismo tiempo, el enlace ferroviario Aragón-Sagrera facilita la importante obra urbanística de enlazar la calle de Aragón, con su prolongación hasta la salida del término municipal. Esta prolongación, con el nombre de calle de Guipúzcoa, existe ya con caracteres de espléndida avenida de gran circulación, y cuando se encuentre enlazada con la calle de Aragón, resultará considerablemente valorada la importancia de esta última, que al desaparecer la antigua zanja ferroviaria ha experimentado una transformación verdaderamente sensacional.

Fernando VAZQUEZ-PRADA

**Construcción de ochocientas viviendas en Cartagena**

**LOS TERRENOS SON CEDIDOS POR EL AYUNTAMIENTO A LA OBRA SINDICAL DEL HOGAR**

CARTAGENA.—El Ayuntamiento ha acordado ceder 50.000 metros cuadrados de terrenos a la Obra Sindical del Hogar para la construcción de 800 viviendas, que mitigarán en gran parte la escasez de inmuebles en esta ciudad. En la primera fase se construirán 150 edificios de tipo social. Este primer poblado llevará anejas guardería infantil, escuelas, etc.

También ha acordado ceder 6.000 metros cuadrados de terreno a la Junta de Damas del Hogar de Protección a la Infancia para la construcción de un nuevo edificio. (Cifra.)

**Cuarenta y ocho reactores de la base de Morón, a Alemania y Francia**

ALCALA DE GUADAIRA (Sevilla).—De la base de utilización conjunta hispano-norteamericana de Morón de la Frontera salieron cuarenta y ocho aviones de caza a reacción tipo «F-84», con destino a Alemania y Francia para reforzar a las fuerzas aéreas estacionadas en aquellos países. Estos aviones van con sus equipos completos. (Cifra.)

**NOTABLE INCREMENTO DE LA PRODUCCION ESPAÑOLA DE ALGODON**

**Es superior en un 57 por 100 a la del año pasado**

El estado actual de la sementera y de las cosechas, según informes del Ministerio de Agricultura, es el siguiente:

**Cereales y leguminosas.**—Las lluvias registradas a lo largo del mes, así como el aumento de la temperatura, han favorecido las operaciones de siembra de los cereales y leguminosas de otoño, labores que se realizaron en general en buenas condiciones a excepción de algunas comarcas del Sudeste, en las provincias de Alicante, Murcia y algunas zonas de Albacete, donde la falta de precipitaciones impidió que se iniciaran las sementeras; por el contrario, estas labores se han visto dificultadas por exceso de humedad en parte de Logroño, Zaragoza, Guadalajara y algunos puntos del Noroeste. Las condiciones meteorológicas también han favorecido la nascencia de las siembras tempranas en casi todas las regiones.

**Olivar.**—Se ultimó en Sevilla la recolección de aceituna de verdeo, operación que continuó en extensas zonas de Andalucía y se inició, en octubre, en Extremadura y Cataluña, confirmándose que la cosecha es inferior a la de la anterior campaña.

En las comarcas más productoras de Andalucía oriental es bueno el desarrollo de la aceituna para almazara, mostrando en general abundante cosecha en las zonas más templadas, y deficiente en las tardías. En la provincia de Jaén se acusa mejoría en el tamaño y calidad del fruto; la cosecha en Andalucía oriental es inferior a la del pasado año en un 25 por 100. En todas las regiones, a excepción de Andalucía occidental y Logroño, se espera una producción de aceite inferior a la de la pasada campaña.

**Viñedo.**—A lo largo del mes continuaron las operaciones de la vendimia; no obstante, la interrupción padecida en los primeros días de octubre por las lluvias registradas en la mayoría de las zonas vitivinícolas, han terminado prácticamente. En algunas comarcas de Castilla la Vieja y en extensas zonas de la región leonesa fueron intensos los ataques criptogámicos, por lo que en esta última región es deficiente la cosecha, así como en Logroño-Navarra; en Aragón es mediana a causa de los pedriscos, en la provincia de Zaragoza, si bien los mos-

tos son de buena calidad. La cosecha se presentó deficiente en Galicia debido a los fuertes ataques de «mildeu», e inferior en escasa cuantía la de Castilla la Vieja y Andalucía oriental; por el contrario, fue abundante en Castilla la Nueva; normal en Cataluña, y mejor que el pasado año en Levante.

**Frutales.**—En Andalucía se inicia la recolección de variedades tempranas de naranja. Principió en Levante la exportación de agrios con las primeras partidas de pomelo. El proceso de maduración es normal. Los pedriscos han perjudicado la cosecha en algunos términos de la provincia de Valencia. La producción se presenta, en general, en esta región análoga a la del pasado año.

**Tabaco.**—Prosiguió la recolección en Levante y finalizó en Granada. Son buenas las perspectivas.

**Pastos.**—El buen tiempo favorece su desarrollo; la otoñada es buena en general, a excepción de algunas zonas de Extremadura y Andalucía. Se inició con buenas impresiones el aprovechamiento de la montanera, deteniéndose en Extremadura la caída de bellota.

**AVANCES ESTADISTICOS**

El avance de producción de algodón, fechado en 15 de octubre de 1961, estima la cosecha en 3.170.000 quintales métricos de algodón bruto (460.000 balas de fibra), un 57 por 100 superior a la del pasado año en esta misma época, con la excepción de Castilla la Vieja y Cataluña-Baleares, cuyas producciones son de poca importancia respecto a la total; el resto de las regiones dan un aumento considerable, siendo el más notable el de Andalucía occidental, con el 68 por 100 y Extremadura con el 50 por 100.

**Hortalizas.**—Se recolecta tomate de invierno en Alicante con buena calidad. Comenzó en Canarias la exportación del mismo, y continúa el de la Península.

**Frutales.**—En Andalucía se inicia la recolección de variedades tempranas de naranja.

Principió en Levante la exportación de agrios con las primeras partidas de pomelo. El proceso de maduración es normal. Los pedriscos han perjudicado la cosecha en algunos términos de la provincia de Valencia. La producción se presenta, en general, en esta región análoga a la del pasado año.

**Tabaco.**—Prosiguió la recolección en Levante y finalizó en Granada. Son buenas las perspectivas.

**Pastos.**—El buen tiempo favorece su desarrollo; la otoñada es buena en general, a excepción de algunas zonas de Extremadura y Andalucía. Se inició con buenas impresiones el aprovechamiento de la montanera, deteniéndose en Extremadura la caída de bellota.

**AVANCES ESTADISTICOS**

El avance de producción de algodón, fechado en 15 de octubre de 1961, estima la cosecha en 3.170.000 quintales métricos de algodón bruto (460.000 balas de fibra), un 57 por 100 superior a la del pasado año en esta misma época, con la excepción de Castilla la Vieja y Cataluña-Baleares, cuyas producciones son de poca importancia respecto a la total; el resto de las regiones dan un aumento considerable, siendo el más notable el de Andalucía occidental, con el 68 por 100 y Extremadura con el 50 por 100.

El avance de producción de lino en mies se cifra en 198.000 quintales métricos, un 20 por 100 inferior a lo estimado en igual fecha de la pasada campaña.

El avance de producción de cáñamo es de 600.000 quintales métricos, un 10 por 100 superior al del año anterior.

**HECHOS DESTACABLES**

**Baleares.**—Las tormentas causan daños considerables en la isla de Menorca. Es intenso el ataque de «mosca» en el olivar.

**Guadalajara.**—La tormenta del día 14 de octubre ocasionó daños en los términos de Azuqueca, Alover, Villanueva, Quer. Cabanillas.

Se intensificó la recolección del maíz en el Noroeste, si bien a fines de mes se interrumpió en Asturias y en extensas comarcas de Galicia, a causa de las precipitaciones. En Aragón, Castilla la Nueva, Andalucía, Cataluña, Navarra y Levante se desarrollaron estas operaciones con normalidad, dando en general buenos rendimientos; en parte de los secanos de esta última región los maíces que se están recolectando han acusado los efectos de la prolongada sequía. La cosecha ha sido superior a la del pasado año en todas las zonas a excepción de Galicia, Vascongadas y Andalucía oriental, donde son ligeramente inferiores. En Canarias el descenso de producción es del 30 por 100.

Se desarrollaron normalmente las faenas de siega y trilla del arroz, en las zonas más tardías del sur de Aragón.

Finalizó, en las comarcas más productoras, la trilla de judías, que dieron en general buenos rendimientos.

**Monolito donde fue inmolado un sacerdote murciano**

**EN EL MISMO LUGAR FUERON ASESINADOS CINCO HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS**

**MURCIA.**—Se proyecta construir en Lorca un monolito en el lugar en que fue inmolado el coadjutor de la parroquia de Santiago, don José María Cánovas Martínez, a quien se sigue proceso de beatificación. En el mismo lugar fueron asesinados cinco hermanos de las Escuelas Cristianas.

**Jornada misionera en el castillo de San Francisco Javier**

PAMPLONA.—El 3 de diciembre se celebrará una gran jornada nacional misionera en el castillo de San Francisco Javier.

## "Paris, la nuit"

LA OAS ANUNCIA:  
NOCHE DEL PLASTICO  
Cuatrocientas argelinas detenidas  
por manifestarse frente a la prisiónPor MANUEL DE AGUSTIN  
Corresponsal de ARRIBA

PARIS.—El general De Gaulle, en sus últimos discursos, ha lanzado otro llamamiento al patriotismo de los ciudadanos: "En cuanto a los franceses de la otra orilla del mar —ha dicho en Córcega—, que dan la impresión de manifestar, y que manifiestan con sus actos que están dispuestos a actuar, y que actúan, fuera de Francia, yo les propongo que vuelvan a la unidad nacional. Es la con-

dición de su propio bien y de la existencia de la Patria".

Como jefe supremo de las fuerzas nacionales, el llamamiento que hace el Jefe del Estado es conmovedor. Incluso tiene algo de negación de autoridad, porque parece que implora, pero tiene mucho de generosidad, porque brinda en sí el olvido y la tolerancia.

## Paris, una verbena de explosiones

Los momentos tienen que ser muy graves para que el supremo responsable del país considere su deber reaccionar de esta forma. Ayer, registráronse 30 explosiones de plástico en Argelia, otras seis en diferentes provincias francesas, y en París —confirmando las cinco que hicieron explosión la noche del lunes al martes—, otros ocho artefactos. Entre las once y las doce de la noche, la capital francesa parece ya una colosal verbena, donde los petardos se lanzan a profusión. En el distrito donde nosotros vivimos, residencial, por cuya razón alberga personalidades destacadas del Gobierno y de la Administración francesa, las explosiones se oyen con una frecuencia que no es alarmante, porque a los inquilinos les deja ya indiferentes. Según los informes que da la Policía, los artefactos últimamente depositados tienen una potencia mucho mayor que los anteriores, pero, por un venturoso azar, sólo han ocasionado tres heridos, aunque producido muchos desperfectos. En sí, la "pequeña y crónica revolución nocturna"

tendría una relativa importancia si no contribuyese a la alarma y al desconcierto. Los informadores de Argelia comunican a la metrópoli que desde ayer la OAS ha lanzado la consigna de prepararse para la noche del viernes al sábado, en la que procederá al gran "derroche" de plástico, y, según rumores, pretende colocar más de 100 bombas.

## Terrorismo sistemático

Los observadores afirman que este proceso de terrorismo sistemático se produce porque la fosa que separa las opiniones es ya muy grande. En efecto, el Jefe del Estado declaró en un discurso que "es indispensable llegar a un acuerdo entre todos los elementos políticos argelinos, concretamente con aquellos que constituyen la rebelión, que dirigen los atentados y a veces los combates, y que cuentan con el asentimiento de la mayoría de la población argelina".

Con cuyas palabras, el Presidente de la República admite la capacidad representativa del FLN.

Esta actitud de sazón, cuando no subleva, a los europeos de Argelia. Reacción que aprovechan los activistas para mejorar sus estructuras, ampliar sus enlaces, aumentar el número de cómplices y de simpatizantes (esto lo declara el corresponsal de "Paris Presse"), añadiendo: "Cuanto más difícil es la situación, más simpatizantes europeos tiene la OAS, y muchos que hasta ahora eran insensibles a la política se convierten en militantes.

Sigue la huelga del hambre de los detenidos argelinos

PARIS.—Ha entrado en su noveno día la huelga del hambre del sesenta por ciento de los quince mil musulmanes argelinos detenidos en las cárceles francesas y de varios centenares de franceses metropolitanos detenidos por ayudar a la organización rebelde. Hoy, los funcionarios de Prisiones han declarado una huelga general en todo el país.

Entre los huelguistas musulmanes se encuentra Ben Bella, desta-

cado dirigente argelino que está detenido desde 1956, y otros cuatro ministros argelinos. Los presos protestan afirmando que no se les trata como presos políticos.

Varios centenares de mujeres y niños musulmanes se dirigieron en manifestación a la cárcel de Fresnes, próxima a la capital, en apoyo de los huelguistas del hambre. La Policía detuvo a unas veinte personas y el resto se dispersó sin incidentes.

## ECUADOR

## El izquierdista Arosemena forma Gobierno

QUITO (Ecuador).—El Presidente izquierdista Carlos J. Arosemena, en aparente control del Ecuador, ha nombrado un nuevo Gabinete para gobernar el país.

Arosemena ha designado los siguientes ministros:

Asuntos Exteriores, Francisco Acosta Yépez; Interior, Leonardo Cornejo; Defensa, comandante retirado Francisco Tamariz; Economía, Teodoro Alvarado; Hacienda, J. Naranjo; Desarrollo, Enrique Arizaga; Obras Públicas, Ignacio Icaza Aspiazu, y Bienestar Social, Isaac Lovato.

La victoria de Arosemena parece ser consecuencia del ataque aéreo que desarticuló el bloqueo del Capitolio Nacional por parte del Ejército.

PRIMER PASO: REVANCHA.—Los izquierdistas han pedido a Arosemena que ordene la confiscación de las propiedades de los antiguos funcionarios del Gobierno y que establezca Tribunales para juzgarlos por supuesta apropiación de fondos.

Los funcionarios locales de Guayaquil, lugar donde se inició la revolución, han sido ya sustituidos por partidarios del nuevo régimen.

Marineros armados custodiar el Ayuntamiento de Guayaquil y va-

rios tanques montan guardia en torno al Consulado de los Estados Unidos como medida de precaución contra nuevos brotes de violencia, aunque la situación permanece en calma.

El toque de queda impuesto en la ciudad de Guayaquil fue suspendido.

El ex Presidente Velasco Ibarra, refugiado en la Embajada de México, ha declarado que la única persona ilegalmente autorizada para sucederle es el presidente del Congreso ecuatoriano, Nicolás Valdano Rêjjo.

LAS ULTIMAS HORAS DE CAMILO GALLEGOS TOLEDO, presidente del Tribunal Supremo, ha dimitido como Presidente en funciones y ha reconocido a Carlos Julio Arosemena Moreno como único Presidente.

Los dirigentes militares habían proclamado Presidente a Gallegos tras la dimisión de Velasco Ibarra, pero el Congreso designó por unanimidad a Arosemena.

## TU TAMBIEN, KRUTSCHEV

Decía Lenin que el comunista tenía que usar, alternativamente, el lenguaje de la paloma y de la serpiente. Krustchev—que hasta hace poco era calificado de "fiel discípulo de Stalin", de "amigo y hermano de armas de Stalin" y de "jefe stalinista indiscutible de los comunistas ucranianos"—ha demostrado en el XXII Congreso que sabe utilizar ese doble lenguaje. Para sus antiguos amos—incluyendo a Kaganovitch, que le sacó de la oscuridad en 1932, haciéndole secretario adjunto de la región de Moscú, y a Vorochilov, que le contemplaba dando brinco al lado de Stalin cuando éste le decía: "Danza, Nikita", y Krustchev bailaba el "golpak"—empleó el lenguaje de la serpiente, arrastrándoles por el cieno. (Aunque del cieno nacieron todos, acusador y acusados.) Para el mundo occidental ha utilizado el lenguaje de la alondra, haciéndole creer que la era de los "crímenes stalinistas" ha concluido y que el comunismo tendrá ahora el cazarro y sonriente rostro de Nikita Krustchev. Y hay quien se lo cree. Y hay quien intenta hacerlo creer.

La razón de los éxitos de los comunistas no está en su fuerza ni en su habilidad. Radica en la estupidez de los "tontos útiles". Pero ni siquiera estos "tontos útiles" serían tan numerosos si no existieran los "listos útiles". A Krustchev le interesa hacer creer que la revulsión ante el comunismo resulta injustificada, porque el terror y los crímenes no fueron ni serán obra del comunismo, sino de Stalin. Y así se habla de los "crímenes del stalinismo", pero no de los crímenes del comunismo. Este sentimiento confuso de que todo acabará con Krustchev comienza a servir de opio de la conciencia mundial. Pero ¿por casualidad? Si los que esparcen esta opinión quisieran servir fielmente el objetivo de Krustchev no lo harían mejor. Se ha llegado a tal confusión absurda que se afirma—y hay quien lo cree—que los soviéticos disponen de píldoras que les hacen inmunes a la radiactividad y que las bombas atómicas llevan al mundo a la guerra si son occidentales, mientras consolidan la paz si son soviéticas. Y esto se cree.

Se cree que Nehru es el caballero de la rosa y que la paz pasa por su neutralismo, olvidando que en todas las ocasiones este neutralismo se coloca al lado de la Unión Soviética. La verdad es que si el señor Nehru dice que "Krustchev no quiere la guerra", hay tantas razones para creerlo como cuando el Pandit afirma que "la paz es su pasión", aunque no lo fue en Cachemira, ni cuando afirma que la ONU debe emplear las armas en el Congo, claro que al lado del Gobierno cuyo vicepresidente es el lumumbista Gizenga, el "hombre de Praga". Si los "tontos útiles" se dejan intoxicar por estas ideas difusas que van formando un ambiente, los hay demasiado listos útiles para difundirlas, haciendo progresar la subversión comunista invisible. Exactamente por eso son "progresistas". Porque hacen progresar el ambiente pro-soviético.

NOTA  
inter-  
nacio-  
nal

POR

José Luis Gómez Tello

trotskysta Bela Khan en Hungría, ¿qué? Krustchev quiere aparecer impoluto, y los progresistas sirven esta tesis. Pero bueno será recordar que Krustchev fue el responsable del campo de Starobitelski donde estaban los oficiales polacos asesinados en Katyn. Este es el hombre al que se felicita estos días. ¿Se sabía esto? Cuando llegó a Ucrania para efectuar la "depuración" escribió, en una carta de mayo de 1938: "Puedo garantizar que no se dará ningún detalle para descubrir y exterminar a los agentes del fascismo, los trotskystas, burgueses y repugnantes nacionalistas burgueses. Exterminar es asesinar.

Como Lenin y como Stalin, Krustchev es el comunismo.

MAS DE CIENTO  
MILLONES DE  
DOLARES LE  
DEBEN A LA ONULA URSS SE HA NEGADO  
A PAGAR 41 MILLONES

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).— Los pagos de atrasos de ciertos Estados miembros de la ONU hechos durante el pasado mes han reducido el déficit total de la Organización en casi 11 millones de dólares, ha sido revelado oficialmente. Pero según datos sobre las deudas contraídas, algunos miembros deben en total 107.283.000 dólares.

La Unión Soviética debe aún más de 41 millones de dólares, principalmente por negarse a pagar su participación en los gastos para el Congo.

Francia, que debe 9.439.414 dólares por igual concepto, también se ha negado a pagar su parte. La cantidad que debe Italia asciende a 3.318.544 dólares. (Efe.)

## MAS

Los con-  
para

A PESAR

BERLIN. Li-

nistas siguen r-

dente, alrededor

La Policía co-

debajo de la fr-

que se encuent-

ronterizas.

Todo esto t-

pasándose a B

las numerosas

La muralla

fronteriza, que

occidental dura

Antes de qu-

orientales huan

En Kernaue

munistas han e-

daderamente se

occidental.

En los talle-

ces, los comuni-

existía.

A pesar de l-

guda de refugio

centro de rece-

los que lleguen

Fuerzas mo-

BERLIN.—Una

fanteria motor-

de los Estados

ayer su despla-

Alemania occi-

Oeste.

Una declarac-

americana dice

primero de ur-

mientos semejar

de tropas por la

Helmstedt. (Las

viéticas—agrega

han sido inform-

miento de la ci-

Señala la de-

compañía D del

combate del 15

fantería llevará

cicio de entrena-

y que después r-

se en la Ale-

(Efe.)

LA POLICIA

CANA PIDE LA

A LOS SOVIE

La Policía milit

del puesto de F

nocio con el r

lie), ha comen

pasaportes de l

viéticos que int

Berlín Oeste ve

civiles o salen

autos con placa

mático, según i

alemana occiden

La Policía ale

diendo la docum

La "fuent

era la rot

cañ

KUALA LUMI

La Policía ha e

de gases lacrim

ver una multiti

congregado junt

mágica» en Ser

formas llegados

El número de

gadas junto a l

era tan grande

queado las line

Posteriormente

la «fuente mágic

te una conducc

tránea que se ha

## MAS MURALLAS Y ALAMBRADAS EN BERLIN

Los comunistas refuerzan sus medidas para evitar las huídas a Occidente  
A PESAR DE TODO, CONTINUAN LAS EVASIONES

BERLIN.—La Policía berlinesa occidental informa que los comunistas siguen reforzando sus medidas, para evitar las huídas a Occidente, alrededor de Berlín.

La Policía comunista ha puesto verjas en las cloacas que pasan por debajo de la frontera, ha tapado con cemento las ventanas de las casas que se encuentran también en la frontera y ha reforzado las barreras fronterizas.

Todo esto tiende a evitar que los alemanes orientales se escapen pasando a Berlín occidental, cosa que sigue ocurriendo a pesar de las numerosas medidas adoptadas por la Policía comunista.

La muralla es ahora tan alta y es tanta la precaución de la Policía fronteriza, que solamente dos personas consiguieron pasar a Berlín occidental durante la noche.

Antes de que se levantase la muralla, el 13 de agosto, los alemanes orientales huían a razón de más de 1.500 diarios.

En Kernauerstrasse, en la frontera con el sector francés, los comunistas han empezado a tapiar las ventanas de los edificios que verdaderamente se encuentran en Berlín oriental, pero que dan a la parte occidental.

En los talleres ferroviarios de la Wilhelmsruhe, en el sector francés, los comunistas han levantado una alambrada detrás de la que ya existía.

A pesar de la gran disminución que se ha experimentado en la llegada de refugiados, el Ayuntamiento de Berlín Oeste dice que el centro de recepción de Marienfelde continuará abierto para recibir a los que lleguen. (Efe.)

### Fuerzas motorizadas USA, camino de Berlín Oeste

BERLIN.—Una compañía de Infantería motorizada del Ejército de los Estados Unidos ha iniciado ayer su desplazamiento desde Alemania occidental al Berlín Oeste.

Una declaración militar norteamericana dice que se trata del «primero de una serie de movimientos semejantes» para el envío de tropas por la autopista Berlín-Helmstedt. «Las autoridades soviéticas—agrega la declaración—han sido informadas del desplazamiento de la citada unidad.»

Señala la declaración que la compañía D del primer grupo de combate del 15 regimiento de Infantería llevará a cabo un «ejercicio de entrenamiento» en Berlín y que después regresará a su base en la Alemania occidental. (Efe.)

LA POLICIA NORTEAMERICANA PIDE LOS PASAPORTES A LOS SOVIETICOS.—Berlín.—La Policía militar norteamericana del puesto de Friedrichstrasse, conocido con el nombre de «Charlie», ha comenzado a pedir los pasaportes de los ciudadanos soviéticos que intentan penetrar en Berlín Oeste vestidos con ropas civiles o salen de la ciudad en autos con placa del Cuerpo diplomático, según informa la Policía alemana occidental.

La Policía alemana continúa pidiendo la documentación a los ocupantes de los vehículos soviéticos, pero si en el interior de éstos se encuentra alguna persona vestida con ropas civiles, tienen orden de llamar a la PM norteamericana. Un representante de los aliados occidentales en el Berlín Oeste ha declarado: «Los policías militares norteamericanos están comprobando personalmente los documentos de identificación de los civiles soviéticos que entran y salen de Berlín Oeste en vehículos que no pueden ser identificados, por sus matrículas, como vehículos soviéticos.» (Efe.)

### Adenauer inicia oficialmente su cuarto mandato

BONN.—Konrad Adenauer ha empezado oficialmente su cuarto mandato como canciller mientras que el ministro de Economía, Erhard, continúa guardando silencio sobre si retira o no su amenaza de presentar la dimisión.

Adenauer ha recibido la documentación que le acredita como canciller en una entrevista que ha celebrado con el Presidente Lübke. Adenauer fue reelegido por el Parlamento el martes.

Según se informa, el Presidente y el canciller también trataron de la formación del nuevo Gobierno de coalición, que estará integrado por cristiano-demócratas y demócratas-libres.

Erhard, que además de ser ministro de Economía desempeña el cargo de vicescanciller, anunció el domingo que presentará la dimisión si se lleva a la práctica la petición de los demócratas-libres de crear en el nuevo Gobierno un ministerio de Ayuda al Exterior, pero los funcionarios del partido Cristiano Demócrata dudan que Erhard cumpla su amenaza.

Al parecer, Erhard aceptaría ese ministerio siempre que dependiese del de Economía. (Efe.)

### El embajador de la República Federal visita a Krustchev

ESTOCOLMO.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Krustchev, ha recibido ayer al embajador de Alemania occidental en Moscú, Hans Kroll, y ha sostenido una conversación con el diplomático alemán, según informa la agencia de noticias soviética Tass. (Efe.)

# USA, BAJO LA FIEBRE DEL REFUGIO ANTIATOMICO

El departamento de Defensa dará normas para su construcción

ROCKEFELLER PIDE CIEN MILLONES DE DOLARES PARA LA PROTECCION DE LOS NEOYORQUINOS

Especial para ARRIBA

NUEVA YORK.—La Asamblea Legislativa del Estado de Nueva York se ha reunido en sesión extraordinaria para deliberar sobre el proyecto de construcción de refugios antiatómicos presentado por el gobernador Rockefeller, el cual, según éste, «podría salvar millones de vidas». Rockefeller quiere destinar cien millones de dólares a cargo del superávit del presupuesto estatal para compartir los costos con las escuelas y Universidades que resuelvan construir refugios.

La iniciativa del Gobierno del Estado neoyorquino coincide con la preocupación del Gobierno Central de Washington, que ha anunciado que el departamento de Defensa tendrá listo a fines de mes, para reparto a todas las familias de la nación, un folleto con datos sobre la construcción de refugios colectivos y familiares que ofrezcan seguridad máxima a mínimo costo. Es de subrayar que estas noticias no reflejan pánico o histerismo alguno, sino la reacción serena y previosora de las autoridades ante las amenazas y peligros moscovistas.

Rockefeller ha declarado que los norteamericanos podrán sobrevivir al ataque nuclear y rehacer sus vidas si se toman las preocupaciones debidas.

Entre tanto, en la ONU, Estados Unidos, Inglaterra y Rusia deberán rendir un informe para el 14 de diciembre ante la Comisión de Desarme a petición de la Asamblea General, la cual, por votación abrumadora, les comisionó a reanudar las negociaciones tendentes a formular un tratado que prohíba las pruebas nucleares. Pero existe una vigorosa oposición de Estados Unidos a acceder voluntariamente a una nueva moratoria, y más aún, a suscribir tal tratado, a menos que se estipulen netas garantías de control e inspección internacionales, a lo cual se muestran contrarios los rusos. Los norteamericanos están escarmentados por lo ocurrido durante la pasada moratoria: mientras se desarrollaban las negociaciones de Ginebra para un tratado que pusiera fin a los ensayos, Moscú se preparaba secretamente para reanudarlos. Como dijera Kennedy en una reciente conferencia de Prensa: «Si los rusos nos engañaron una vez, fue por nuestra propia culpa; si nos engañan la segunda vez, es por nuestra culpa.»

Entre otras consideraciones cabe recordar las palabras de Kennedy, de que con su última serie intensiva de explosiones, Moscú se adjudicó la «dudosa» distinción de haber creado más lluvia radiactiva que las otras tres potencias nucleares juntas.

### Nehru y la moratoria

El criterio sustentado por el «premier» hindú Nehru, actualmente de visita en Estados Unidos, en el sentido de que se declare la moratoria mientras se negocia el tratado, no es compartido por los norteamericanos. Expresa el «Boston Traveler», que «Nehru tiene un propósito

loable, al venir a Estados Unidos si, como él dice, su misión es promover la paz mundial. Todos estamos de acuerdo con tal propósito. Le deseamos éxito. Pero cuando aboga por la moratoria de los ensayos nucleares, Nehru toca a puerta equivocada. El lugar para predicar el mensaje es Moscú.»

Entre otras consideraciones cabe recordar las palabras de Kennedy, de que con su última serie intensiva de explosiones, Moscú se adjudicó la «dudosa» distinción de haber creado más lluvia radiactiva que las otras tres potencias nucleares juntas.

# RUSIA NO QUIERE NEGOCIAR EL CESE DE PRUEBAS ATOMICAS

«IGNORARA» LA PROPUESTA APROBADA POR LA ASAMBLEA DE LA ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York).—La Asamblea General ha aprobado una propuesta anglo-norteamericana para reanudar las conversaciones acerca de un tratado de prohibición de pruebas nucleares, a pesar de la oposición soviética y su insistencia en que las pruebas sólo deben acabar bajo un acuerdo de desarme general.

La votación de la que resultó la aprobación de la propuesta se produjo después de que Joseph Godber, ministro de Estado en el Foreign Office británico, declarara ante la Asamblea que «con gran repugnancia», por su parte, Gran Bretaña se ha visto obligada por la Unión Soviética a considerar la reanudación de sus pruebas nucleares.

Smyon Tsarapkin, de la URSS, indicó momentos antes de que se procediese a la votación que su Gobierno ignorará la recomendación de la Asamblea y la definió como «estéril».

El resultado fue de 71 votos en favor, 11 en contra y 15 abstenciones, incluida entre éstas Francia.

### Enmienda chipriota

Anteriormente, por 67 votos contra 11 (los del bloque soviético) y 16 abstenciones, la Asamblea adop-

tó una propuesta de enmienda presentada por Chipre por la cual los Estados que negocien el tratado de prohibición deberán presentar un primer informe a la Asamblea o a su Comisión de Desarme el día 14 de diciembre próximo con el fin de comprobar los progresos que realizan en sus conversaciones.

Tsarapkin se levantó de nuevo para decir que a pesar de que la Unión Soviética está dispuesta a firmar inmediatamente un tratado sobre el desarme general y completo, la resolución constituye un intento de imponer un tratado por separado, lo que es totalmente inaceptable para la URSS.

Por su parte, Arthur Dean aseguró de nuevo que los Estados Unidos, de cuya Delegación en la ONU forma parte, están dispuestos a firmar inmediatamente un tratado que ponga fin a las pruebas nucleares. (Efe.)

### Manifestación femenina

Unas 2.000 mujeres, la mayor parte de ellas llevando en brazos a sus hijos, se manifestaron frente a la sede de las Naciones Unidas en un llamamiento dirigido a las potencias nucleares para que firmen un tratado de prohibición de pruebas nucleares. Cada una de

ellas llevaba un globo en el que se leía: «Las mujeres desean la paz.»

Entre las manifestantes figuraba la actriz Carroll Baker, que la semana pasada tomó parte en una manifestación similar desarrollada ante la Embajada de la URSS en la ONU. Carroll Baker tiene dos hijos.

### Refugios en Nueva York

ALBANY (Nueva York).—El gobernador Nelson Rockefeller ha pedido a la Cámara Legislativa del Estado de Nueva York que destine cien millones de dólares para la construcción de refugios contra la lluvia radiactiva.

En virtud de su plan, las escuelas oficiales y privadas y Universidades que construyan dichos refugios recibirán del Estado 25 dólares por cada una de las personas que aquéllos puedan alojar. No obstante, la cantidad de dinero facilitada por el Estado no podrá exceder de la mitad del coste total de la obra.

En un mensaje dirigido a los legisladores, Rockefeller dice que el propósito del programa es «salvar millones de vidas, colaborar en la lucha para impedir que el comunismo lleve a cabo su propósito de dominar el mundo, y la defensa de la paz». (Efe.)

## La «fuente mágica» era la rotura de una cañería

KUALA LUMPUR (MALACA).—La Policía ha empleado granadas de gases lacrimógenos para disolver una multitud que se había congregado junto a una «fuente mágica» en Seremban, según informes llegados a Kuala Lumpur.

El número de personas congregadas junto a la «fuente mágica» era tan grande que habían bloqueado las líneas del ferrocarril.

Posteriormente se ha sabido que la «fuente mágica» era simplemente una conducción de agua subterránea que se había roto. (Efe.)

## OTRA VEZ LOS AFRO-ASIATICOS CONTRA PORTUGAL

PIDEN SE INVESTIGUEN SUS  
TERRITORIOS ULTRA-  
MARINOS

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS.—Veintisiete miembros del grupo afro-asiático han aprobado el borrador de una resolución en que se pide a la Asamblea General que cree una Comisión Especial formada por siete naciones para investigar las condiciones en los territorios portugueses de ultramar.

En la resolución también se pide a Portugal que cumpla con las resoluciones de la Asamblea, en que se pedía a esa nación que presentase a la Asamblea información sobre sus territorios ultramar.

En el documento afro-asiático no se proponen sanciones contra Portugal, como habían sugerido algunas Delegaciones africanas. La resolución, calificada por los miembros del grupo de "moderada", ha sido presentada por India y firmada, hasta ahora, por veintisiete de las cuarenta y nueve naciones que forman ese grupo. (Efe.)

## DISTURBIOS EN RUANDA

CUATRO MUERTOS

USUMBURA (Ruanda-Urundi).—Cuatro personas han resultado muertas y ocho heridas al abrir fuego las tropas contra una manifestación en Kigali, capital de Ruanda.

En un comunicado emitido acerca de los sucesos por las autoridades del Fideicomiso se dice que el incidente se produjo cuando los alborotadores hicieron uso de la fuerza para impedir a los refugiados que tomasen los camiones que habrían de reintegrarlos a sus hogares en la región montañosa.

Estos fugitivos habían huido desde las montañas a causa de las luchas entre las tribus que se han venido registrando durante los últimos meses.

Las tropas—soldados nativos mandados por oficiales belgas—trataron de dispersar a los revoltosos y sólo dispararon contra ellos al ser muerto de un porrazo un soldado por uno de los manifestantes. (Efe.)

SPAARK DEFENDERA A BELGICA.—Bruselas.—El ministro belga de Asuntos Exteriores, Paul-Henri Spaak, saldrá el domingo para Nueva York por vía aérea, con el fin de asistir el lunes a una reunión del Consejo de Seguridad, en la que se discutirán cuestiones relativas al Congo y a Ruanda-Urundi.

Los observadores políticos opinan que Spaak intentará explicar la actitud y la política de su Gobierno en relación con el Congo, así como aclarar la posición de su país frente a los repetidos ataques contra Bélgica en el sentido de que este país es responsable de la inestable situación en el Congo y de los recientes desórdenes en Ruanda-Urundi, dos fideicomisos de las Naciones Unidas que son administrados por los belgas. (Efe.)

# PLEBISCITO EN KATANGA

## --pide la Unión Paneuropea

### Ciento treinta y dos soldados congoleños ante Consejo de Guerra

BASILEA (Suiza).—La Unión Paneuropea ha hecho un llamamiento a las Naciones Unidas para que organice un plebiscito que permita al pueblo katangués decidir si desean ser ciudadanos del Congo o de una provincia katangués.

El presidente de la Unión, conde Richard de Coudenhove-Kalergi, ha dicho en una carta al secretario general de las Naciones Unidas, U Thant: "Ni el Gobierno de Leopoldville, ni el de Elisabethville, ni la Organización

de las Naciones Unidas tienen ningún derecho a decidir el futuro de Katanga, sino solamente el pueblo katangués".

Dice la carta que el plebiscito debe ser parecido al que se realizó en el Sarre en 1955, en el cual el pueblo votó por unirse a Alemania occidental.

La Unión Paneuropea se organizó en Viena en 1923 y patrocina la idea de crear unos Estados Unidos de Europa. (Efe.)

### Serán juzgados 132 soldados congoleños

LEOPOLDVILLE.—El ministro congoleño del Interior, Christophe Gbenye, ha anunciado que los ciento treinta y dos soldados traídos a la capital en avión por las Naciones Unidas serán acusados de desertión ante el enemigo y juzgados por un Consejo de Guerra. La pena por este delito puede ser la ejecución.

Los citados soldados llegaron a la capital el lunes, procedentes de Luluaburgo, donde regresaron de la zona fronteriza katangués en un tren, después de haber sufrido una derrota en la ciudad katangués de Luputa.

Gbenye añadió en una conferencia de Prensa que cualquiera que sea declarado culpable de violación o malos tratos a los europeos será severamente castigado.

El primer ministro, Adula, a su regreso de Luluaburgo, declaró que los responsables de los incidentes de las últimas semanas en la capital de Kasai serán castigados.

Se cree que la última declaración del Gobierno tiende a evitar el éxodo general de los europeos de Luluaburgo y de otros puntos del Congo. (Efe.)

CONCENTRACIONES DE SOLDADOS CONGOLEÑOS EN LULUABURGO.—Leopoldville.—Miles de soldados congoleños se han concentrado en Luluaburgo, capital de la provincia de Kasai, pero no hay indicaciones de que vayan a lanzar una nueva acción contra Katanga. El comandante del Ejército congoleño, general Joseph Mobutu, se ha negado a responder a preguntas de los informadores a su vuelta de la visita de seis días que acaba de realizar a Luluaburgo.

Por su parte, el jefe del Gobierno, Cyrille Adula, que realizó el viaje a Luluaburgo con Mobutu, declaró que «la moral era buena», sin especificar si la calma había vuelto a la ciudad después de los incidentes de la pasada semana entre los soldados congoleños y los europeos residentes en la ciudad, o si las tropas no han perdido la confianza en su victoria final sobre las fuerzas de Tshombe. (Efe.)

NOVENTA Y SEIS GENDARMES KATANGUEÑOS PIDEN PROTECCION A LA ONU.—Elisabethville (Katanga).—Las autoridades civiles katangués en Albertville han solicitado permiso para retirarse de la ciudad a causa de que la interferencia de los funcionarios de las Naciones Unidas hacen su labor imposible, según anuncia el Presidente Moisés Tshombe.

Tshombe añadió que ha rechazado la solicitud de los funcionarios katangués, entre los cuales hay policías y gendarmes, para abandonar Albertville, pues «si deben morir, tienen que morir en sus puestos». Estos funcionarios habían solicitado retirarse a Boudouville, otro puerto a orillas

del lago Tanganica, a unas cien millas al Sudeste. El comandante general del Ejército katangués, Norbert Mukes, ha manifestado que una importante fuerza de tropas congoleñas,

## ISABEL DE INGLATERRA RECIBIDA ENTUSIASTICAMENTE EN GHANA

NKRUMAH PRESENTO A LA REAL PAREJA A LOS 61 JEFES DE TRIBU PRESENTES EN EL AEROPUERTO

ACCRA.—La Reina Isabel de Gran Bretaña ha sido recibida entusiastamente a su llegada a esta capital para dar comienzo a su gira de cuatro semanas por diversos países africanos. El avión "Boeing 707" en que han hecho viaje, directamente desde Londres, la Soberana británica, su esposo y los miembros de su séquito, tomó tierra en el aeropuerto de Accra a las seis menos cinco de la tarde, hora española.

La guardia de honor, con sus guerreras escarlatas, y los jefes de tribu, vestidos, en su mayor parte, en forma tradicional, componían un cuadro lleno de colorido en la pista. Fuerzas de seguridad y policías vestidos de paisano se encontraban mezclados con la multitud reunida en el aeropuerto.

El Presidente Nkrumah recibió a la Reina Isabel y al Príncipe Felipe al pie del avión, y les fue presentando a los sesenta y un jefes de tribu, de todo el país, que se encontraban presentes. La Soberana británica fue acompañada hasta el coche por tres policías de Scotland Yard venidos en su mismo avión. Anteriormente, el Presidente Nkrumah pronunció unas palabras de bienvenida, en el curso de las cuales dijo que él y su pueblo "tienen grandes esperanzas" en que la Reina se encuentre satisfecha durante toda su estancia en este país.

La pareja real permanecerá once días en Ghana, donde visitará el nuevo puerto de Tema, el proyecto de presa del río Volta y la ciudad de Cape Coast, en Ghana occidental.

La Reina y el duque realizarán el resto de la gira por África a bordo del yate "Britannia" y, durante ella, visitarán Monrovia, capital de Liberia, y el nuevo Estado independiente de Sierra Leona, así como la colonia británica de Gambia.

El viaje finalizará el 6 de diciembre, en que la Reina volverá a Londres por vía aérea, mientras que el duque marchará a Tangana para asistir a los actos conmemorativos de la independencia del país. (Efe.)

transportadas en veinte camiones, se dirige hacia la provincia de Kivu para atacar Albertville.

El portavoz señaló que noventa y seis gendarmes katangués han pedido protección a las tropas de la ONU en Albertville, y añadió que se encontraban totalmente desmoralizados porque habían sido sitiados por oponentes a Tshombe. El portavoz ha negado que las Naciones Unidas hubieran desarmado a los gendarmes.

Tshombe ha declarado que los gendarmes han sido obligados a buscar la protección de la ONU porque habían sido desarmados en territorio hostil.

PROXIMO CONGRESO DE IZQUIERDISTAS CONGOLEÑOS. Bruselas.—Los partidos nacionalistas e izquierdistas congoleños han sido invitados a tomar parte en un congreso en Stanleyville, el próximo 18 de noviembre, con el fin de unificarse o al menos alcanzar una línea política unida, según informa la agencia semioficial belga INBEL.

La agencia añade que, aunque no ha sido fijado aún el orden del día, los partidos buscarán un medio para llegar a la unificación, o por lo menos tratarán de alcanzar la unidad desde el punto de vista político, a fin de dar una solución a los problemas más candentes.

El congreso es patrocinado por Antoine Gizenga, vicepresidente congoleño, el cual anunció el pasado septiembre la creación de un «Partido Nacional de Lumumba», que unificaría a todos los grupos políticos nacionalistas del Congo con el objeto de adoptar la política y la ideología de Patrice Lumumba, fallecido primer ministro congoleño. (Efe.)

## A bordo del "Satrustegui", 225 fugitivos de Cuba

MARACAIBO (Venezuela).—Ha llegado a este puerto el vapor español «Satrustegui», con 225 pasajeros huidos de Cuba. La mayoría de los refugiados se dirigen a puertos españoles. (Efe.)

## REPRESION EN GHANA

EL PRESIDENTE NKRUMAH  
ELIMINA LA OPOSICION

ACCRA.—Existe un gran descontento en Ghana como consecuencia de la política de extrema izquierda y de represión seguida por el Presidente Kwame Nkrumah. Temiendo aparentemente un fortalecimiento de la oposición, a principios de este mes Nkrumah dispuso el arresto de 48 líderes políticos. Uno de los detenidos es el ex ministro P. K. Quaidoo, que desde hace tiempo era uno de los más severos críticos del Presidente. Entre las otras personas encarceladas figuran líderes del partido unido y dirigentes gremiales que participaron en una reciente huelga ferroviaria que se prolongó dieciocho días. Un grupo de mujeres, que organizó el suministro de alimentos a los huelguistas, también fue detenido. Todos los arrestos fueron hechos bajo las disposiciones de la ley de Detención Preventiva, que autoriza al Gobierno a encarcelar a cualquier persona por el término de cinco años, sin juicio previo. Nkrumah relacionó los arrestos con los crecientes actos de violencia y con los juramentos de asesinar al Presidente y a otros miembros del Gobierno. (Efe.)

## MARRUECOS

### El príncipe Muley Abdallah se casó con Lamia Solh

EL MATRIMONIO INICIARA  
UN VIAJE POR EUROPA

RABAT.—El príncipe Muley Abdallah, hermano del Rey de Marruecos, ha contraído matrimonio con la joven libanesa Lamia Solh en una ceremonia celebrada en el Palacio Real. El acto, al que han asistido el Rey Hassan y otros miembros de la familia real, formaba parte de los ritos de la boda, que han durado tres días.

Otras treinta parejas marroquíes fueron casadas en el día de ayer, coincidiendo con la boda regia. En todas las ciudades marroquíes las calles se encuentran engalanadas y se han celebrado fiestas populares.

Los recién casados saldrán para París, donde comenzarán su viaje de novios por Europa. (Efe.)

## ORGANIZACION SINDICAL DEL MOVIMIENTO Y FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO

En el «Boletín Oficial del Estado» del día 3 de noviembre del presente año se saca a concurso público la adjudicación de las obras del CERRAMIENTO Y MURC DE CONTENCIÓN EN EL NUEVO ACCESO DE LA FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO, encontrándose el proyecto y pliegos de condiciones en las oficinas del Comisariado General, sitas en la Av. de Portugal, s/n, todos los días laborables, de 10 a 13 y de 17,30 a 19,30 horas.

La presentación de pliegos finaliza el día 20 de noviembre, a las doce horas, en las citadas oficinas del Comisariado General de la FERIA, y la apertura de los mismos será el día 21, a las doce horas.

La fianza provisional será depositada en la Caja de la D. N. S., pasaseo del Prado, 18.

Los gastos del concurso serán por cuenta del adjudicatario. Madrid, 4 de noviembre de 1961.—El Comisario General, Diego Aparicio.

ACLA  
TO  
La dec  
disiden

CIUDAD DE  
Vaticano ha a  
te contra toda  
matura» sobre  
católicas serán  
observadores  
Ecuménico o  
en que se re  
ciones. La Ofi  
Concilio ha he  
municado en  
cualquier decisi  
teria correspo  
Papa.

Añade el cor  
tación llevada  
este asunto po  
tral Preparato  
ne un carácter  
sultivo. Su r  
parte, no ha  
bien informac  
das aseguran  
favorable a la  
observadores.

«Cualquier es  
quier sentido  
la Oficina de  
más prematur  
sería cualquier  
ca de decisio  
sido tomadas,  
miento que ha  
dirigir posible  
no católicos.»

El comunicac  
todos los mi  
sion Central e  
te sus opinio  
voto en el curs  
siguió a la lect  
presentados p  
Bea y Amlet  
calidad de rep  
tivamente, del  
la Unión de l  
la Comisión de

Nueva fórmula

Una nueva fó  
de fe ha sido  
misión Centra  
Concilio Ecum  
en su reunión  
Todos los padr  
rán emitir est  
que sea aprob  
miembro de las  
cilio.

Todo cristian  
precepto divi  
riormente su p  
de ser profes  
más amplio,  
exterior de afi  
en el sentido  
la explícita m  
propias convic  
Además del  
existe también  
ca que obliga  
sonas a emitir  
especiales la p  
gún la fórmula  
rancia de obedi  
eclesiástico.

La Comisión  
lio Ecuménico  
cuidado ayer m  
elaboración de  
que prevé la fi  
ciada por Pio  
to prescrito p  
se trata de int  
mas o añadir  
borar un texto  
fórmulas comp  
verdades dogm  
cen al patrimon  
so de que fues  
va fórmula se  
adoptada en la  
ximo Concilio  
para todos aqu

## ACLARACION VATICANA EN TORNO AL CONCILIO

La decisión de invitar o no a las Iglesias disidentes corresponde sólo al Papa

CIUDAD DEL VATICANO. — El Vaticano ha advertido oficialmente contra toda especulación «prematura» sobre si las Iglesias católicas serán invitadas a enviar observadores al futuro Concilio Ecuménico o acerca de la forma en que se realizará estas invitaciones. La Oficina de Prensa del Concilio ha hecho público un comunicado en el que se dice que cualquier decisión sobre esta materia corresponde únicamente al Papa.

Añade el comunicado que la votación llevada a cabo acerca de este asunto por la Comisión Central Preparatoria del Concilio tiene un carácter estrictamente consultivo. Su resultado, por otra parte, no ha sido anunciado, si bien informaciones no autorizadas aseguran que fue totalmente favorable a la invitación de tales observadores.

### Votación

«Cualquier especulación en cualquier sentido es prematura —dice la Oficina de Prensa—. Y mucho más prematura todavía, por tanto, sería cualquier información acerca de decisiones, que aún no han sido tomadas, sobre el procedimiento que habría de seguirse al dirigir posibles invitaciones a los no católicos.»

El comunicado dice también que todos los miembros de la Comisión Central expresaron libremente sus opiniones y emitieron su voto en el curso de un debate que siguió a la lectura de los informes presentados por los cardenales Bea y Amleto Cicognani en su calidad de representantes, respectivamente, del Secretariado para la Unión de los Cristianos y de la Comisión de Iglesias Orientales.

### Nueva fórmula de profesión de fe

Una nueva fórmula de profesión de fe ha sido discutida por la Comisión Central Preparatoria del Concilio Ecuménico Vaticano II en su reunión de ayer mañana. Todos los padres conciliares deberán emitir esta fórmula, caso de que sea aprobada, antes del comienzo de las reuniones del Concilio.

Todo cristiano está obligado, por precepto divino, a profesar exteriormente su propia fe. La fe puede ser profesada, en el sentido más amplio, con cualquier acto exterior de afirmación cristiana y en el sentido más estrecho con la explícita manifestación de las propias convicciones religiosas.

Además del precepto divino existe también una ley eclesiástica que obliga a determinadas personas a emitir en circunstancias especiales la profesión de fe, según la fórmula prescrita, como garantía de obediencia al magisterio eclesiástico.

La Comisión Central del Concilio Ecuménico Vaticano II ha discutido ayer mañana en torno a la elaboración de una nueva fórmula que prevé la fusión de la pronunciada por Pío IX con el juramento prescrito por San Pío X. No se trata de introducir nuevas normas o añadir otras, sino de elaborar un texto que contenga las fórmulas completas de todas las verdades dogmáticas que pertenecen al patrimonio de la fe. En caso de que fuese aprobada, la nueva fórmula sería inmediatamente adoptada en las sesiones del próximo Concilio y serviría después para todos aquellos casos antes ci-

tados para los que ha sido prescrita. (Efe.)

### «El catolicismo en su unidad y variedad»

PARIS.—La XIV Semana de los Intelectuales Católicos de Francia se ha abierto bajo la presidencia del cardenal Maurice Feltin, arzobispo de París. En la introducción a los trabajos, el purpurado ilustró el tema general del Congreso: «El catolicismo en su unidad y variedad».

Después de haber analizado los factores de unión y la diversidad católica, el cardenal Feltin, puso de relieve que hay que incrementar las fuerzas que conducen a la unidad y combatir las que suscitan la división. En cuanto a la diversidad dijo que era consecuencia de la variedad de países y que esta diversidad muchas veces debe ser respetada.

Dijo también que es necesario examinar atentamente todas las variantes que surgen de los ámbitos católicos para salvaguardar sus elementos constructivos.

Interviniendo después otros oradores sobre el problema de la unidad y sobre la diversidad como característica fundamental del ser humano. Se sostiene que la unidad existe en Dios y la diversidad está ligada a la experiencia de que somos libres. (Efe.)

## BRUSELAS

# INGLATERRA BUSCA LA COMUNIDAD EUROPEA SIN ARRIESGAR LA BRITANICA

## Los «seis» pueden ser muy pronto siete, ocho, nueve o diez

Por JESUS VALLE

Corresponsal de ARRIBA

BRUSELAS.—El juicio parece unánime. Una nueva etapa en la historia de los pueblos europeos se abrió ayer por la mañana en Bruselas, que viene a ser la capital del Mercado Común o, por lo menos, la sede de su nutrida burocracia. Después de la jornada protocolaria, seguida hoy por otra de trabajo también a nivel ministerial, las negociaciones para el ingreso de la Gran Bretaña en la Comunidad Europea, según todos los indicios, arrancan con las mejores perspectivas.

En el séptimo piso del nuevo ministerio de Relaciones Exteriores belga, con el panorama de los tejados de la ciudad envueltos en la bruma y húmedos de lluvia —es decir, con un clima atmosférico típicamente europeo—, la reunión de los representantes de los «seis» y del representante que espera a que dentro de poco se diga de los «siete» —que acaso sea de los ocho, de los nueve o de los diez no tardando, a la vista de cómo se acumulan los proyectos de nuevas adhesiones—, ha tenido lugar, según se afirma,

dentro de un clima político tal vez menos continental y, desde luego, menos tóxico, pero mucho más cálido.

Más de ochenta excelencias y altos funcionarios se han sentado en torno a una inmensa mesa rectangular, en cuyas cabeceras estaban el muy honorable Edward Heath, lord del Sello Privado y jefe de la Delegación británica, y «herr» Mueller Armack, secretario de Estado alemán de los Asuntos Económicos y presidente en ejercicio del Consejo de los Seis, en ausencia del vicescanciller, Ludwig Erhard, retenido en Alemania por la crisis de Gobierno. M. Couve de Murville y otros «monsieurs» y «herren» luxemburgueses y holandeses, aparte del «signore» italiano y del inter-nacionalizado presidente Hallstein, de la Comisión del Mercado Común, se hallaban al frente de las Delegaciones, lo mismo que el señor Spaak, un poco de anfitrión, dirigía la belga.

El fondo del asunto se halla en el estudio rápido de los protocolos adicionales de tipo provisional que sin afectar a la esencia del

tratado de Roma, en cuanto al espíritu y la letra que regulan los fines del Mercado Común y las relaciones entre los países miembros, permita la entrada de la Gran Bretaña sin que sufra un grave quebranto la Commonwealth, ni quede afectada de forma catastrófica la agricultura inglesa. El acuerdo de hoy, en el sentido de que se comience por lo más difícil, justamente por la búsqueda de la fórmula que sirva para integrarse a Inglaterra en la Comunidad Europea sin riesgo para la Comunidad británica, se juzga un indicio no sólo de la buena voluntad de los participantes en esta reunión a escala ministerial, sino también de que los técnicos no ponen grandes dificultades—o por lo menos insuperables—a los problemas propuestos.

El señor Macmillan ha dicho en la Cámara de los Comunes que las negociaciones de Bruselas serán arduas. Todo el mundo conoce, sin embargo, el gusto inglés por engrandecer las dificultades, sobre todo si se sabe de antemano que se tienen armas para vencerlas. A estas alturas, indudablemente, sobre todo en el orden psicológico y, sin duda alguna, en el político, la CECE se considera que sufriría un auténtico desastre si no consiguiese encontrar el procedimiento de incorporarse a la Gran Bretaña. El 20 de noviembre comienzan las negociaciones para la entrada de Dinamarca. Un país más, que puede sumar «los ocho». A condición, evidentemente, de que la Hamada Pequeña Europa no sufra el golpe de un posible pero difícil fracaso del acuerdo con Inglaterra, tan necesario ahora para el Reino Unido como para los mismos «seis».

Del 22 al 25 de este mes las Delegaciones de los países miembros y del aspirante británico van a reunirse de nuevo aquí, en Bruselas. Tan sobre seguro se camina en estos proyectos de entendimiento, probablemente arreglados ya entre bastidores al nivel de los Gobiernos, que los ministros han decidido reunirse de nuevo el 8 y el 9 de diciembre para abrir la segunda fase de la incorporación inglesa al Continente. Todas las tradiciones británicas quedan hechas añicos ante las exigencias de una época para las que ya no sirven las antiguas tácticas comerciales y, por qué no decirlo, las viejas astucias diplomáticas del país extracontinental por excelencia que, sin embargo, lo mismo que hoy, más ha gravitado sobre la propia vida continental.

Esta complicada unidad europea que se busca a través de una difícil operación matemática, en la síntesis entre las tesis de sir Winston Churchill—calurosamente elogiado hoy por el representante alemán señor Lahr—y las tesis de Adolfo Hitler—como es lógico no nombrado para nada—, de una manera u otra conduce hacia una «grosse Europa», de paisano y mercantil, que acaso algún día encuentre su camino político, el que le devuelva la fuerza física y metafísica que hoy, pese a todo, no se ve por ninguna parte.

## ROMA

# OTRA PIRUETA DE LA PIRA

«En cualquier país se habría enviado a Florencia a dos enfermeros del Manicomio para internar al a'calde»

Por HERNANDO DE CEBALLOS

Corresponsal de ARRIBA

ROMA.—Nuevamente a flote y aparete en las primeras páginas de la Prensa italiana la figura del «místico» alcalde de Florencia, Giorgio La Pira. Contrariamente a lo que ocurrió en épocas anteriores, cuando su triste popularidad se debió a sus viajes a Rusia y a sus inconcebibles afirmaciones sobre una libertad religiosa en los países comunistas admitida exclusivamente por él, esta vez, el «útil» de Florencia se ha convertido, a juicio de cuanto afirman los periodistas italianos, en el más «útil imbécil» que pudiera imaginarse útil—naturalmente, como otras veces— para los comunistas. La Pira ha enviado a Krustchev dos mensajes a través de la Embajada soviética en Roma, invitando al jerarca moscovita y suspender los experimentos nucleares, a no hacer estallar la superbomba de 50 megatonnes, y a enviar en su lugar al espacio una nueva astronave

«que anunciase a los pueblos la paz —decía textualmente el alcalde de Florencia— como la paloma salida del Arca de Noé». La Pira, en vez de aprovechar la ocasión para hacerse intérprete de la indignación de todos los pueblos civiles por la reanudación de los experimentos nucleares, advertía a Krustchev que habría sido un gran pecado hacer estallar la bomba precisamente el 31 de octubre, día sagrado por ser la víspera de Todos los Santos y de la sucesiva conmemoración de los difuntos.

La Pira, manteniendo esta actitud de «gran confidente y mediador de la voluntad divina», ha llegado a la osadía de prometer a Krustchev—si desistía de su propósito de experimentar la superbomba— «la gratitud del Padre Celestial, que sabrá considerar con corazón de Padre vuestro acto de buena voluntad».

### Un tanto para Krustchev

soviético la posibilidad de apuntarse un tanto en la batalla de la propaganda. Krustchev ha repetido los acostumbrados embustes sobre las supuestas responsabilidades de Occidente.

Ni que decir tiene que esta nueva insensatez de La Pira—según dicen los comentaristas italianos—ha sido criticada, como era de esperar, por todas las corrientes políticas, a excepción de los social-comunistas. «Desearíamos—escribe el diario independiente de Roma «Il Tempo»—que los dirigentes supremos del partido al cual La Pira pertenece (léase Democracia Cristiana), y en nombre del cual administra una de las principales ciudades de Italia de la forma que

todos saben, se dignasen decirnos si consideran que sea lícito arrastrar por más tiempo la responsabilidad de su partido, la dignidad de Florencia, y hasta el nombre de Dios, en ciertas inútiles y grotescas aventuras.» «No sabemos—escribe otro diario—hasta qué punto La Pira es un cómplice de los comunistas. Está claro, sin embargo, que los comunistas lo consideran como tal. En cualquier país del mundo—dicen—se habría enviado a Florencia a dos enfermeros del Manicomio para hospitalizar al alcalde santo.» «Es indudable que la existencia de tipos como La Pira tiene que inducir necesariamente a Krustchev a proseguir sus operaciones.»

## "CICERON" RECLAMA

EL FAMOSO ESPIA PIDE 1.700.000 MARCOS POR SUS SERVICIOS

Por ALBERTO CRESPO  
Corresponsal de ARRIBA

BONN.—Quizá con la intención de alejar de la mente del lector preocupaciones políticas de la hora, o de hacérselas más llevaderas, los semanarios ilustrados alemanes se han lanzado a la publicación de grandes reportajes histórico-personales de figuras relevantes de la actualidad. Ya recogí en una crónica el que relata la historia del apellido Krustchev, ascendido a la nobleza a finales del siglo XV y entregado a la causa del proletariado y de las finanzas, a partes iguales, en el primer tercio del XX. Efectivamente, los dos retoños contemporáneos de la estirpe —Nikita Krustchev, de Moscú, y Sergio Krustchev, de Mannheim, en Alemania— cultivan hoy la política revolucionaria y la especulación bancaria, respectivamente.

Pero falta por hablar del reportaje dedicado a contar la vida y aventuras de uno de los tipos más interesantes de nuestro tiempo: el ciudadano turco Elyesa Bazna, de cincuenta y siete años, constructor de obras en la actualidad y siempre tipo simpático, mujeriego, desenfadado y amigo de meterse en camisas de once varas. En el siglo, como decían las antiguas crónicas de sociedad, se le conoce por el pseudónimo de "Cicerón"; no, al parecer, por su elocuencia y maestría política, sino porque ese sobrenombre le dio notoriedad, y no poca, durante la segunda guerra mundial. Se trata, como recordarán los lectores, del famoso espía "Cicerón", cuyas hazañas recogió el cine, aunque sólo en parte, en una película inolvidable, protagonizada por el actor inglés James Mason.

Pues bien, "Cicerón" ha reaparecido en las páginas de un semanario ilustrado alemán y a la vez, personalmente, en Munich, donde dio días atrás una conferencia de Prensa. La historia contada por el semanario y los apuntes biográficos dados por "Cicerón" en Munich coinciden en lo esencial.

Hasta el año 1943 Elyesa Bazna, nacido en Pristina, al sur de Belgrado, entonces tierra turca, había llevado una vida accidentada, pero poco relevante. Sus aventuras fueron de menor cuantía y del mismo tipo sus delitos y condenas. Fue el ambiente de Ankara durante la guerra, una verdadera urdimbre de intriga, el que determinó su vocación. Era ya casado y con tres hijos cuando la descubrió.

### UNA BRILANTE CARRERA

Primero se hizo admitir como ayuda de cámara por el agregado militar norteamericano, al que nunca, según confesión propia, le revolvió los armarios. Luego entró de camarero en casa del consejero de la Embajada alemana Jenke, yerno de Ribbentrop. Más tarde pasó a ser chófer del primer secretario de la Embajada inglesa Busk, en cuya casa empezó a practicar el arte de fotografiar cartas personales y documentos sin importancia. No todavía con fines de chantaje, sino para enseñarles las fotografías a su mujer y sus hijos y presumir ante ellos de fotógrafo de primera. Al fin, por recomendación del secretario Busk, llegó a ser ayuda de cámara del embajador británico sir Hugh Knatchbull-Hugessen. Culminación de su carrera de camarero y principio de la más rentable de espía.

A partir de ese punto el relato de Elyesa Bazna está de acuerdo con la iniciación del film, que probablemente casi todos conocen. "Cicerón" se mandó hacer un duplicado de la llave de la caja de caudales del embajador y aprovechaba las comidas y cenas de la Embajada para abrir el arca, sacar del departamento secreto los documentos que "a ojo" le parecían más interesantes, pues no leía el inglés, y fotografiarlos.

Cuando tuvo 52 fotocopias satisfactorias fue a ofrecérselas al agregado comercial alemán en Ankara, Walter Moyzisch, elemento de las SS, y no al embajador, Von Papen, del que sabía que desconfiaba el Gobierno de Berlín. Naturalmente, pidió dinero por ellas. Y mucho. (Confesó en Munich que su orgullo le impedía mantener en precario a las mujeres que amaba.) Los alemanes se lo dieron.

A lo largo de año y medio cobró la friolera de 300.000 libras esterlinas, de las que gastó la mitad durante la guerra y en los primeros tiempos de la posguerra. Pero como los alemanes tuvieron siempre por falsas sus informaciones—error gravísimo, ya que entre ellas dio la fecha y el lugar del desembarco de los aliados en Europa—, correspondieron pagándole con dinero falsificado. Seguramente de la misma clase del que sirvió para financiar el rapto de Mussolini del Gran Sasso.

### "YO SOY UN CABALLERO"

Con aquel dinero, y aquí empieza a fallar la película, "Cicerón" vivió a cuerpo de rey hasta 1950—es decir, hasta cinco años después de acabar la guerra—, en que se enteró de que el dinero era falso. Le quedaban, poco más o menos, 150.000 libras esterlinas; pero no gastó una más. "Yo soy un caballero—dijo en la conferencia de Prensa—y no un traficante de moneda falsificada."

Lo que pasa ahora es que, a pesar de su espíritu caballeresco, no tiene la menor intención de renunciar para siempre a esa cantidad y reclama del Gobierno de Bonn la contrapartida en marcos: 1.700.000. Unos 25 millones de pesetas. "Es un dinero que me he ganado a pulso, con grandes riesgos, y no quiero quedarme sin él. Además, lo necesito." Estas son sus palabras. En consecuencia, Elyesa Bazna quiere reclamárselo al Gobierno de Bonn, que no creo que se lo dé. En este caso "Cicerón" llevará el pleito a los Tribunales. ¿Pueden imaginarse ustedes un caso más interesante? Podría titularse: "El espía defraudado".

## "PURGA" GEOGRAFICA

# MAS DE CIEN CIUDADES DE LA URSS CAMBIARAN DE NOMBRE

Todas fueron bautizadas con el apellido de Stalin

Por RALPH MUNDTEN

MOSCU.—La muchedumbre ha pedido a las autoridades de Stalingrado que sea cambiado el nombre de la ciudad. La petición ha sido formulada en el transcurso de una manifestación «espontánea» organizada por el partido comunista de allí. De momento no se sabe cuál será el nuevo nombre.

La gran estatua de Stalin que dominaba el canal del Voiga al Don, en Stalingrado, fue desmontada hace cinco años, a raíz del discurso pronunciado por Nikita Krustchev en contra de Stalin, en el XX Congreso del partido comunista soviético.

La decisión de hoy no es más que consecuencia de los nuevos ataques de Krustchev contra el fallecido jefe del Gobierno y primer secretario del partido comunista, en el XX Congreso del partido, y un paso más en la campaña de desestalinización.

En otros tiempos la ciudad se llamó Tsaritsin. Después de la revolución bolchevique de 1917, la ciudad fue rebautizada en honor de Stalin y teniendo en cuenta la lucha que se había librado en ella contra las fuerzas del Ejército blanco.

En lo que se refiere al monumento a Stalin, según Krustchev en el XX Congreso del partido, fue el propio Stalin quien firmó la decisión de erigir el monumento el 22 de julio de 1951. El 4 de septiembre del mismo año, según el informe de Krustchev, Stalin dictó una orden para que se destinasen 33.000 kilos de cobre con destino al monumento.

### STALINGRADO: ALGO MAS QUE UN NOMBRE

De momento no se dispone en Moscú de detalles en cuanto a los resultados de la petición formulada ahora en torno a variar el nombre de Stalingrado. Se da la circunstancia de que Stalingrado se asocia en Rusia y en Occidente no sólo con el fallecido dictador, sino también con la gran batalla librada en 1942-43 contra las fuerzas del Ejército alemán, a las órdenes del mariscal Friedrich Paulus. La retirada alemana en febrero de 1943, después de haber tenido casi totalmente ocupada la ciudad, se considera como el acontecimiento que varió radicalmente la marcha de la segunda guerra mundial.

Pero la campaña de desestalinización no se detiene en Stalingrado. Los geógrafos soviéticos se enfrentan ahora con la gran tarea de preparar textos con nuevos nombres de más de cien ciudades y pueblos que llevan el nombre del dictador fallecido. El cambio afecta a todo el país, que se ve envuelto en esta campaña, como hace años se vio arrastrado por tantas otras que tenían por finalidad la glorificación de Stalin.

Sin embargo, hay un movimiento de rebeldía: bastantes habitantes de Tiflis, la ciudad natal de Stalin, no han querido variar y permanecer con los viejos adornos y las grandes fotografías de Stalin. Aquí, «los anti-partido» tienen fuerza por razones sentimentales. Gracias a que Stalin había nacido allí, Tiflis se había convertido poco menos que en ciudad museo, en ciudad santa del comunismo.

Eran muchos los que vivían de este saneado negocio de recibir y atender a las Delegaciones que llegaban para cumplir su misión de rendir homenaje a Stalin. Ahora, Tiflis se ve amenazada con tener que ocultar su negocio y hasta de olvidarse de su «grandeza comercial». Y sus habitantes se resisten a ello. (Efe.)

Stalino también pierde su nombre

ESTOCOLMO.—Stalino, la más importante ciudad productora de acero de la región del río Don, ha sido rebautizada con el nombre de Donetsk por decreto del Soviet Supremo de Ucrania, según informan desde Moscú.

A la región de Stalino se le ha dado el nombre de Donetsk.

Es la primera región, y la primera ciudad, que sufren el cambio de nombre anunciado en la nueva ola de eliminación del nombre de Stalin. La ciudad de Stalino, Donetsk desde ahora, tiene una población de 700.000 habitantes.

El decreto ha sido publicado de acuerdo con los deseos del personal empleado en minas, empresas industriales, casas constructoras y granjas colectivas y de las organizaciones públicas de la región, según dice la agencia soviética Tass.

La ciudad de Stalino, ahora Donetsk, se llamaba antes Yuzofka, en honor de John Hughes, que en 1869 fundó en la misma una industria metalúrgica.

## VIENA

# La embajada rusa decidirá sobre Molotov

VIENA.—En fuentes generalmente dignas de crédito se dice que la Embajada soviética adoptará una decisión acerca del futuro de Vyacheslav Molotov, ex ministro de Asuntos Exteriores de la URSS. Dichas fuentes añaden que es posible que la Embajada "recomiende" a las altas autoridades del partido en Moscú que Molotov, denunciado como perteneciente al grupo «antipartido» en el reciente Congreso celebrado en la capital soviética, sea expulsado del partido comunista y relevado de su actual cargo como delegado en la Agencia Internacional de Energía Atómica.

El 6 de diciembre, reunión del Soviet Supremo

ESTOCOLMO.—El Soviet Supremo se reunirá en Moscú el 6 de diciembre, según anuncia la agencia soviética Tass. El decreto del Presidium, que contiene la convocatoria ha sido publicado ayer en la capital soviética.

## "MISS INGLATERRA", "MISS MUNDO"

LA ESPAÑOLA, TERCERA

LONDRES.—"Miss Reino Unido" ha sido elegida "Miss Mundo", en competencia con otras 37 concursantes procedentes de varios países de los cinco continentes.

La nueva "Miss Mundo" se llama Rose Marie Frankland, tiene dieciocho años y es morena. En segundo lugar quedó Liu Shiu-Ying, de Formosa.

La representante española, Carmen Cervera, quedó clasificada en tercer lugar. (Efe.)

# MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION MONTEPIO NACIONAL DEL SERVICIO DOMESTICO

## Instrucciones para el homenaje nacional a las servidoras domésticas con 50 años de trabajos

Este Montepío Nacional, con independencia de atender a su peculiar y fundamental cometido de Organismo asegurador de las prestaciones sanitarias y económicas obligatorias de los servidores domésticos, ha acordado, en su deseo de honrar a los ocupados en tal clase de tareas, rendir público homenaje de admiración y respeto a todos aquellos servidores que consagraron la mayor parte de su vida a labores domésticas dentro del ámbito de la familia, dando muestras, en todo momento, de su lealtad y acendrado espíritu de sacrificio.

En aras, pues, del expresado propósito, se hace pública la presente convocatoria, encaminada a que todos aquellos servidores domésticos con más de cincuenta años de prestación de servicios a una misma familia o, en su defecto, a dos, como máximo, estén o no afiliados al Montepío Nacional como consecuencia de su edad, puedan solicitar ser incluidos entre los partícipes del Homenaje Nacional que ha de tributarseles durante el próximo mes de enero de 1962, utilizando al efecto los impresos previstos para ello, que se les facilitarán en las Delegaciones Provinciales y Agencias del Instituto Nacional de Previsión, y, que, una vez debidamente cubiertos y suscritos, deberán entregar en dichas Oficinas antes del próximo día 10 de diciembre o cursar, en otro caso, por correo certificado, con antelación a la referida fecha.

Madrid, 10 de noviembre de 1961.—El Presidente del Montepío.

## DE GAULLE REANUDA

PARIS.—Los elementos políticos del general de Gaulle siete bombas fueron víctimas.

Una de las bombas del teatro de la Comédie en un apartamento periodista.

Otro artefacto explotó. (Efe.)

El Presidente insistió.

RAGUIGNAN (Francia) ha reafirmado en las negociaciones darse en breve.

MARSELLA.—El general de Gaulle ha invitado a musulmanes y a los cristianos a que le permitan las cosas en orden.

De Gaulle declaró que, a pesar de la reunión para aclarar posibles que lleguen con todos los que cuentan en Argelia, los compatriotas europeos comprenderán la necesidad de ellos se merecen un ajuste a sus intereses a Francia dándose gran tarea de la cooperación argelina.

Hoy viernes, desfiló en Arlés y en Aix general De Gaulle viaja de regreso a París.

CINCO MUERTOS EN BON Y ORAN.—A los roedores y tres musulmanes muertos y más han resultado que perpetrados insurgentes y extrajeros en Argel, Bonn y C. C. meras horas de la noche.

Cuatro de los muertos fueron en Argel, otros veinte explosivos.

Varios establecimientos y vehículos han resquebrajados pero no hubo víctimas. Mientras tanto en París se registraron explosiones de carga. Entre los objetivos, la figura del pisito de la Redacción "Liberation", en un momento al ministerio de hotel generalmente musulmanes. (Efe.)

DURO GOLPE A LAS FUERZAS FRANCESAS EN ARGELIA.—París gase, presidente de la Defensa de la Argelia que la mayoría de hombres que las Fuerzas Armadas francesas han sufrido un duro golpe de los recientes sucesos.

En el debate sobre el militar de la Argelia se afirmó que el 50 por ciento de los soldados en Argelia han sido enviados a la Argelia. A esta declaración de Defensa, respondió: "Eso no es verdad".

Diputados de varias nacionalidades, incluyendo a los radicales, servidores y del general francés han anunciado de pedir la recepción militar a su día dieciocho meses, en

**Mientras la OAS actúa**

**DE GAULLE CONFIA EN UNA PRONTA REANUDACION DE NEGOCIACIONES CON ARGELIA**

**Dos europeos y tres musulmanes resultaron ayer muertos en Argelia**

PARIS.—Los extremistas europeos opuestos a la política del general De Gaulle hicieron estallar ante anoche siete bombas en esta capital. No se produjeron víctimas.

Una de las bombas estalló en las proximidades del teatro de la Opera y causó graves desperfectos en un apartamento propiedad de Madeleine Jacob, periodista.

Otro artefacto explosivo produjo daños en un hotel. (Efe.)

El Presidente insiste en la cooperación franco-argelina

RAGUIGNAN (Francia).—El Presidente De Gaulle ha reafirmado en esta ciudad su convicción de que las negociaciones con los argelinos pueden reanudarse en breve.

MARSELLA.—El Presidente De Gaulle ha invitado a los rebeldes musulmanes y a los colonos derechistas a que le ayuden a poner las cosas en orden en Argelia.

De Gaulle declaró ante la multitud que, a pesar de la lluvia, se reunió para aclamarle: "Es muy posible que lleguemos a un acuerdo con todos los elementos que cuentan en Argelia, donde nuestros compatriotas europeos finalmente comprenderán la solución que ellos se merecen y que mejor se ajuste a sus intereses, y se unirán a Francia dándose cuenta de la gran tarea de la cooperación franco-argelina."

Hoy viernes, después de hablar en Arlés y en Aix-en-Provence, el general De Gaulle emprenderá el viaje de regreso a París. (Efe.)

CINCO MUERTOS EN ARGEL, BON Y ORAN.—Argel.—Dos europeos y tres musulmanes han resultado muertos y siete personas más han resultado heridas en ataques perpetrados por elementos insurgentes y extremistas europeos en Argel, Bonn y Orán, en las primeras horas de la madrugada de ayer.

Cuatro de los muertos se han registrado en Argel, donde se produjeron veinte explosiones de plásticos.

Varios establecimientos, tiendas y vehículos han resultado dañados, pero no hubo víctimas.

Mientras tanto se informa que en París se registraron cinco explosiones de cargas de plástico. Entre los objetivos de los extremistas figura el piso de un miembro de la Redacción del periódico "Liberation", en un edificio próximo al ministerio del Aire, y en un hotel generalmente ocupado por musulmanes. (Efe.)

DURO GOLPE A LA MORAL DE LAS FUERZAS FRANCESAS EN ARGELIA.—París.—Henry Bergasse, presidente de la Comisión de Defensa de la Asamblea, ha declarado que la moral del millón de hombres que constituyen las Fuerzas Armadas francesas ha sufrido un duro golpe a consecuencia de los recientes acontecimientos.

En el debate sobre el presupuesto militar de la Asamblea, Bergasse afirmó que el quince o veinte por ciento de los oficiales destinados en Argelia han solicitado la dimisión. A esta declaración, el ministro de Defensa, Messmer, respondió: "Eso no es así."

Diputados de varios partidos, incluyendo a los radicales, los conservadores y del grupo de Argelia francesa han anunciado su intención de pedir la reducción del servicio militar a su duración legal de dieciocho meses, en vez de veinti-

**Discurso en Marsella**

ocho meses, que es en la actualidad a causa de la guerra argelina.

CIENTOS DE MUJERES MUSULMANAS SE MANIFIESTAN EN FAVOR DE LOS DETENIDOS. Cientos de mujeres musulmanas se concentraron ayer en las cercanías de las prisiones de París y Lyon, pidiendo que el Gobierno ponga en libertad a los miembros de sus familias detenidos por actividades rebeldes argelinas.

La Policía ha detenido a unas doscientas de estas mujeres en Pa-

rís y otras doscientas en Lyon. En los medios policíacos se dice que estas manifestaciones han sido organizadas por agentes del Frente Nacional de Liberación.

DETENCION DE UN DIPUTADO PUJADISTA.—La Policía ha detenido al ex diputado pujadista Jean Demarquet, en las primeras horas de ayer, y según un portavoz de la Policía, había sido buscado desde el mes de septiembre con motivo de la redada efectuada contra la Organización Armada Secreta antidegaullista.

Hasta el momento no ha sido presentada acusación alguna contra el ex paracaidista que fue absuelto en el famoso proceso de "las barricadas", celebrado el pasado mes de marzo en París.

El portavoz de la Policía reveló que Demarquet había sido detenido por orden de un juez investigador de Bayona encargado de las actividades de la OAS en el sudoeste de Francia, y que será enviado a aquella ciudad. (Efe.)

HOY Y MAÑANA, GRAN CONCIERTO DE CACEROLAS EN ARGELIA.—Argel.—La Organización del Ejército Secreto ha hecho un llamamiento a los europeos de Argel para que se unan en la convocatoria de un "concierto de cacerolas", batiendo tapaderas y cacharros, para hoy y mañana sábado. Según las instrucciones de la OAS, izarán la bandera tricolor francesa en sus casas.

Estas órdenes han circulado de boca en boca por toda la población francesa de la capital argelina, pero en Orán se han distribuido hojas y octavillas impresas firmadas por los ex generales Raou. Salan y Edmund Jouhaud, los dos dirigentes visibles de la OAS (Efe.)

UN COMISARIO DE POLICIA FRANCÉS, MUERTO A TIROS EN ARGEL.—Argel.—Ha sido muerto a tiros un comisario de Policía francés al pasar tres automóviles ante las puertas de un café de esta población, desde los que se hizo fuego de pistola ametralladora sobre el interior del establecimiento.

El incidente ocurrió pocas horas antes de que la Organización del Ejército Secreto —nacionalista de la extrema derecha— lanzase su llamamiento a la población europea para que tome parte en las manifestaciones en pro de una Argelia francesa.

El comisario muerto ha sido identificado como René Joubert. Resultó gravemente herido a consecuencia de los disparos que se le hicieron en el café y falleció poco después de haber sido internado en el hospital. (Efe.)

**ALARMA EN CIUDAD TRUJILLO SE TEMEN ACONTECIMIENTOS MILITARES**

CIUDAD TRUJILLO.—Un inusitado y repentino movimiento de tropas y carros de combate a través de la capital de la República Dominicana indica una posible emergencia militar.

"Jeeps" cargados de soldados han circulado a través de la capital y, por último, se han visto cuatro tanques en marcha en los arrabales de Ciudad Trujillo.

La radio oficial del Gobierno ha transmitido a intervalos críticos llamamientos a los hombres de las fuerzas del Ejército para que estén alertas. Se cree que tales llamamientos van dirigidos a dar razones del acuartelamiento de las tropas.

Los excitados dominicanos, con los nervios en tensión a causa de los acontecimientos de los últimos meses, contemplan los movimientos de las Fuerzas Armadas con aprensión. Nadie hasta el momento, sin embargo, puede dar una explicación inmediata de los motivos a que obedecen estos desplazamientos de tropas.

El general en jefe del Ejército dominicano, Rafael L. Trujillo, jr., ha revelado anteriormente, ya durante esta semana, que unidades militares, con artillería, se habían dirigido al interior del país durante la segunda quincena de octubre ante los "rumores" de un posible levantamiento armado en las zonas centrales de la República Dominicana. (Efe.)

**HOY**

**MANANA**

**MILLARES DE**

**RETALES**

**A**

**PRECIOS**

**ASOMBROSOS**

**San Mateo**

**FUENCARRAL ESQUINA SAN MATEO**



# Arriba

Fundado por  
José Antonio Primo de Rivera  
Órgano de F. E. T. y de las J. O. N. S.

## Plan general de carreteras

Los datos que con toda crudeza ha aportado el Ministerio de Obras Públicas sobre el estado presente de las carreteras españolas sirven para apreciar la magnitud del problema. Las redes viales, tanto nacionales como comarcales y locales, se encuentran en un estado tal que no admite demora la acción encaminada a restaurarlas, conservarlas y ampliarlas.

El país ha pasado muchos años viviendo de las rentas de aquel período de estabilidad política y trabajo fecundo que marcó el Gobierno del general Primo de Rivera. El tiempo transcurrido acredita no sólo la gran obra de la Dictadura, sino la bondad de la técnica movilizadora para realizar la empresa y la tónica general de seriedad y solvencia que informa la labor de los contratistas, a quienes entonces se adjudicó la construcción de unas carreteras que han remontado con todo decoro el alto nivel de la jubilación.

En las Cortes se halla actualmente el proyecto de ley en que se prevé el desarrollo del plan general redactado por el Ministerio de Obras Públicas, después de un complejo y concienzudo estudio, que ha consumido más de 170.000 horas y ha requerido la preparación de un enorme material informativo. El titular del Departamento, señor Vigón, ha facilitado, en una conferencia de Prensa, datos y cifras apropiados para establecer un juicio sobre el alcance del programa, que se iniciará en 1962 y concluirá dieciséis años más tarde. Implica, como es sabido, la reforma total de la red de carreteras españolas y entraña un gasto superior a los 177.000 millones de pesetas. Aparte de los 80.000 kilómetros que comprende la red existente, a la que el plan está afecto, serán construidos 14.000 kilómetros, atendiendo los problemas viales que afecten a núcleos de población de más de 50.000 almas y suministrados 371 pasos a nivel.

El programa es de gran entidad. Debe confiarse en que con la participación de los modernos elementos mecánicos de que dispone el Parque de Maquinaria del Ministerio de Obras Públicas, el plan se cumplirá al ritmo previsto en los plazos señalados. Se espera, asimismo, que los nuevos trazados no queden expuestos a ese tejer y destejer de rectificaciones que colocan bajo un módulo de provisionalidad muchas obras tenidas como definitivas. Queda, finalmente, por reseñar en esta sumaria relación de esperanzas, el capítulo de las contratas, irreprochable en su planteamiento administrativo y, por eso mismo, precisado de una rigurosa vigilancia en su desarrollo. El considerable esfuerzo que va a realizar el país para poner a un alto nivel sus redes viales entraña una gran responsabilidad en quienes van a manejar este negocio público. El que los contratistas se ajusten fielmente a las condiciones técnicas señaladas por la Administración es fundamental para que la inversión sea todo lo rentable que se ha calculado.

## Censo agrario

Es sumamente interesante comprobar la disminución de los censos de trabajadores agrícolas en nuestro país, a medida que va tomando cuerpo y ritmo el plan de desarrollo. Desde el censo confeccionado en fecha muy reciente hasta el último recuento efectuado con motivo de la afiliación de la Mutualidad Nacional de Previsión Agraria, se registra una baja superior a los 16.000 obreros del campo, que desde luego han encontrado empleo en la industria y en los servicios.

Significa esto, con la maravillosa elocuencia de los números, que la evolución anhelada se ha iniciado. Descongestionar la producción agraria significa situarla a precios de nivel internacional, puesto que la baja de la mano de obra es decisiva en la estipulación de los costos. Significa que se ha relevado del agotador trabajo de los campos a unos hombres que ya no deberán acompañar su esfuerzo al de las bestias, sino que delegarán en la máquina el trance más duro de la labor.

La dignificación del hombre se obtiene en esa doble vertiente del mejor rendimiento económico con la más digna tarea. La elevación del nivel de vida se consigue con el abaratamiento de los productos y el aumento de los ingresos. Ambas cosas están aseguradas en un ciclo de producción que implica la utilización de una técnica más elevada. Si sabemos que la producción agraria se incrementa sin cesar y que, por el contrario, es más reducido cada día el censo de los hombres que trabajan para lograrlo, quiere decir ello que ya estamos en el buen camino.

Sin embargo, todavía es larga la etapa que nos queda por recorrer. Mas podemos iniciarla con el esperanzador conocimiento de que al final está el éxito, que nos espera el éxito social del hombre dignificado en su trabajo, y que nos espera el éxito económico de una producción mejor, tipificada, más barata y mejor retribuida. Por largo que sea el camino, bien puede emprenderse con tan felices augurios.

## OPINION DEL MUNDO

# ¿PORQUE NOBEL?

por William S. SCHRAMM

El productor de explosivos Nobel poseía un auténtico talento para hacer dinero con tanta y chistes sonados. Que inventara la dinamita y la vendiera a granel a todos los ejércitos del mundo contribuirá, a la larga, menos a su fama que su humor mordaz, madurado decenios después de su fallecimiento. Por ejemplo, con la concesión del Premio Nobel de Literatura a Ivo Andric este año.

¿Ivo Andric? Antes de la concesión del Premio se sabía de él casi tan poco como ahora, un año después de su coronación «nobiliaria», se sabe de Signor Quasimodo, aunque siempre algo más de lo que dentro de cinco años se sabrá del último Premio Nobel de la Paz, un cierto señor Luthuli...

No habrá ninguna persona razonable que discuta que los señores Andric y Luthuli han recibido sus premios por razones raciales. El Comité del Premio Nobel (grupo de hombres dignos, pero algo banales en cuestiones literarias) opinó simplemente que ambos grandes premios debían concederse ahora a un neutralista occidental y a un africano negro...

El Premio Nobel siempre fue una cuestión de política cultural y no de crítica literaria. La lista de los grandes escritores que no han recibido el Premio Nobel en los últimos sesenta años es, con mucho, superior a la lista de premiados. Desde hace algunas generaciones ha dejado de preguntarse el Comité del Premio Nobel qué autor ha contribuido más a la riqueza en vivencias espirituales del mundo. La pregunta se limita a: ¿Quién está ahora de turno? En 1960 fue Italia (¿o fue 1959?). En 1961, Yugoslavia. En ambos casos (como en tantos anteriores) ni siquiera buscó el Comité del Premio Nobel al escritor más importante en la nación favorecida. Al contrario. Se

«ennobleció» a un hombre «noafensivo» en el fondo, que no causara irritación en parte o modo alguno.

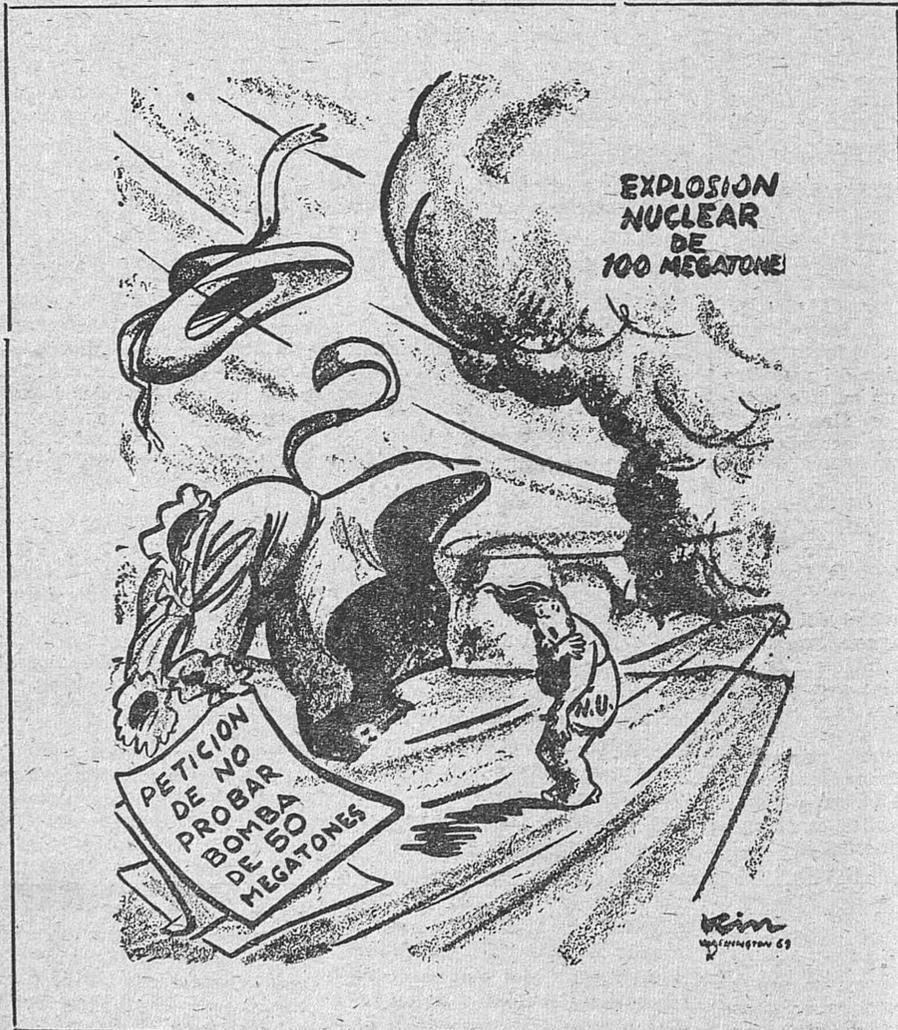
Que tal política electorera quede unida al nombre de la persona que, después de todo, inventó la dinamita, es una medida del sombrero humor del señor Nobel. Dejó tanto dinero que puede reirse del mundo decenios después de muerto...

Está muy en boga entre los intelectuales de Europa el buscar la salvación en parte en el Este y en parte en la selva. Es cierto que bien podría encontrarse en Zagreb o en el Africa del Sur algún genio de la Humanidad, pero desde luego no lo son Andric ni Luthuli. Que se corteje ahora a los negros africanos o al neutralismo yugoslavo no le hace más poeta a Andric ni convierte en profeta a Luthuli...

Lo que aún nos espera es imprevisible. El Premio Nobel de la Paz para Lumumba nos lo hemos ahorrado por ahora, pero todavía puede darse, ya que el Comité del Premio Nobel parece haberle tomado el gusto a las concesiones póstumas. He oído que en la India hay un hombre que ha escrito un par de canciones de marcha bonitas para los gurús. ¿Quizá sirva esto de orientación para 1962!...

Con todo, y vistas las cosas con mayor detenimiento, no es seguro, ni mucho menos, que el nombre del señor Nobel se haga inmortal más por los premios que por la dinamita. Pues, a buen seguro, seguirán estallando barrenos en épocas futuras, en las que nadie pueda recordar ya los nombres de Andric, Quasimodo y Luthuli. Y quizá sea la dinamita tan popular porque siempre recaigan los premios gordos en quienes no los merecen.

(Publicado en «Stern». Hamburgo, noviembre 1961.)



"LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"

más adelan  
vo diciendo  
carnos a e  
más o me  
su manera  
pero antes  
momento  
comprende  
ran como  
planeta".  
Mereshkous  
su pueblo  
nos, porq  
habitantes

RU  
FRE  
EU

Por Domin

rusos actu  
mos noso  
teriosos,  
bruma de  
cuyos lim  
No es sol  
mo lo qu  
cercada a  
Rusia est  
de Europ  
ta y ajena  
Cuando  
bia sus ar  
estudiand  
tre el alm  
ropea, no  
el comuni  
1908. Los  
berian a  
Universal  
leer qué  
rriendo e  
do. Lueg  
bre esta  
ruso tan  
ce un pro  
aparece,  
do; pero  
pa, todo

AN  
ERCADO CO

INDISE

P  
as, la agricul  
decisivo en el  
No es sola  
co, sino el de  
los el que nos  
ante base agri  
procesos pro  
realización. In  
ducción agric  
comamiento de  
ductividades y  
de trabajado  
rde pasaron a  
industria.  
Es el  
sectores  
tribucio  
cional  
significa  
sada, se  
montes  
tividad  
bre lo  
lugar a  
com  
los re  
es, la  
nutrir an  
bienes en el  
perfeccio  
al mism  
amplio, c  
ba las c  
Claro  
cional ur  
alcanzar  
aunque  
brir las  
En Es  
ne a ser  
total. Es  
los años  
de los c  
queda di  
que la a  
no que l  
hacen y  
otras ra  
y sobre  
partido  
Que la  
últimos  
do por e  
país nos

# LA COOPERACION AGRICOLA

Por José NAVARRO VILLODRE

II

UNAS 6.500 Cooperativas del Campo, con 1.225.000 asociados y 1.548 Cajas Rurales, que en 1961 han recibido 1.517 millones en imposiciones y efectuaron préstamos por valor de 961 millones, constituyen la actual realidad cooperativa en su especialidad agrícola. En gran parte estas entidades han superado ya la fase primaria de simple distribución para alcanzar las más complejas e importantes de industrialización y comercialización de productos del agro.

Quizá sea el medio rural donde más hondamente ha calado en estos últimos años el sentido de solidaridad y mutua ayuda. El viejo individualismo va siendo desterrado para dar paso a nuevas formas de vida, en las que ya no se espera el milagro de las ayudas extrañas.

Hoy cualquier carretera es un permanente muestrario de magníficos edificios que exhiben con orgullo en sus fachadas el nombre de Cooperativas, y ya no es raro el encontrar ejemplos maravillosos de cómo van entendiendo las gentes del campo el lema de la Cooperación Cristiana de "Unos por otros y Dios con todos".

Cuatrocientas setenta y nueve Bodegas y 44 Alcoholicas que recogen y transforman el 33 por 100 de la cosecha de uva; 757 almazaras molidoras el 30 por 100 de la producción de aceituna; molinos de arroz y piosos; fábricas de conservas y de harinas; industrias de transformación láctea y Centrales Lecheras que industrializan cerca de 400 millones de litros; 590 servicios de maquinaria; Cooperativas de riego o de cultivos en común; almacenes, hornos, etc., etc., son la prueba fehaciente de lo mucho que se ha hecho y constituyen la plataforma de lanzamiento para nuevas y más ambiciosas empresas.

La cooperación es como mancha de aceite que se extiende por nuestra geografía y llega hasta sus últimos rincones.

Una Cooperativa en marcha es sugestivo escaparate que atrae las miradas de todos y que abierta de par en par pone su experiencia al servicio de los que comienzan, evitando tropiecen en los obstáculos que ellos encontraron y vencieron.

Y es que la cooperación como sistema económico-social parece hecho a la medida para resolver definitivamente los problemas de la agricultura o ganadería. Países hay, como India o Israel, por citar experiencias recientes, que la adoptaron como norma entera de su vida y están obteniendo asombrosos

resultados. La reforma de estructuras y el logro de rápidos aumentos en el nivel de vida son consecuencias inmediatas de la unión de esfuerzos que la Cooperativa representa.

La experiencia europea, al alcance de cualquier observador, prueba definitivamente la bondad de la fórmula y cómo, en cualquier grado de desarrollo y bajo cualquier latitud, la cooperación contribuye a crear un nuevo clima social y alcanza cimas de justicia que hasta ahora ningún otro sistema conquistó.

Su rápido desarrollo y gigantesca expansión exigen aquí, con más urgencia que en otros sectores, una especial atención a la educación de socios, rectores y gerentes. Todo el enorme tinglado levantado en estos años estará en inminente y constante peligro si no se el firme soporte de unos hombres concienzudos y preparados. La tremenda competencia y la excelente preparación de los dirigentes de las Empresas con las que van a encontrarse en sus salidas al mercado interior o exterior no permite improvisaciones ni rectificaciones. Hay que estar a su altura para no ser derrotados.

De otra parte, ninguna organización puede mirar abierta y confiadamente al futuro si antes no resuelve el problema de su financiación. El campo tiene necesidad de canalizar el ahorro campesino para que en su totalidad vuelva al campo y sea el torrente que vivifique y asegure sus futuras acciones, cada día más costosas. Sólo cuando al lado de cada Cooperativa exista su Caja Rural y a ella acudan, sin reserva ni excepción, lo poco o mucho que todos los socios puedan aportar, podrá sentirse la seguridad de que nada ni nadie conseguirá derribar lo que tantos sacrificios exigió a sus fundadores. Como cúspide y coronación de esa red de Cajas Rurales el gran Banco de la Agricultura está llamado a ser la auténtica y definitiva solución a las necesidades crediticias del campo.

En este aspecto merece eterna gratitud el Servicio del Crédito Agrícola del Ministerio de Agricultura, cuya labor, de una agilidad y eficacia realmente sorprendente, ha sido el motor que impulsó y aseguró gran parte de las realizaciones de estos años.

La inmediata Asamblea Nacional de Cooperativas que, bajo la tutela de la Organización Sindical, se va a celebrar en Madrid, será magnífica ocasión para mostrar a propios y extraños hasta dónde se puede llegar trabajando unidos y en paz.

más adelante remacha el clavo diciendo: "Podemos acercarnos a ellos y mostrarnos más o menos de acuerdo con su manera de ver las cosas, pero antes o después llega el momento en que cesan de comprendernos y nos consideran como habitantes de otro planeta". La verdad es que Mereskowski conocía bien a su pueblo y a los pueblos ajenos, porque, ¿acaso no son habitantes de otro planeta los

sos. Dice Mereskowski verdades tan inquietantes que cada párrafo es una sorpresa y cada afirmación provoca un asombro, ilumina un rincón oscuro, abre una ventana al paisaje de la Rusia actual, que es la eterna, porque ni el comunismo, con toda su potencia megatónica, puede cambiar en treinta años el carácter y el alma de un pueblo milenario.

Oigan ustedes esto, que vale la pena: "He aquí por qué, en las formas últimas de la negación, nosotros (los rusos) parecemos a ellos (los europeos) místicos; y ellos, en las formas más extremadas de la fe, nos parecen a nosotros escépticos. Y, sin embargo, ¿no será que nosotros y ellos somos las dos mitades de un solo conjunto, los dos polos de una misma fuerza? Si alguna ventaja les llevamos está sólo en que hemos pensado en este problema antes que ellos. Nosotros comprendemos que ellos nos son necesarios, y ellos, por el contrario, no conciben que podamos serles útiles en nada..."

En ese juego, que para Mereskowski resulta natural, de hablar siempre de "ellos" y "nosotros" como de dos mitades de un todo, de dos extremos de una curva, veo yo un atisbo, una rendija de luz, que señala el camino para llegar a entender el gran problema planteado en el mundo actual por el fenómeno ruso.

Aparte de la fuerza política del comunismo, no todo en el "telón de acero" es bolchevismo, ni todos los pueblos sojuzgados lo están por los bolcheviques, sino que la perennencia del "ellos" y "nosotros" indica que, como en 1908, como en 1708, como en el 708, Rusia no es Europa y europeos y rusos nos entendemos de tan esquinada manera como se entenderían los habitantes de dos distintos planetas. Eso decía Mereskowski hace cincuenta años y la verdad es tan evidente que no hay quien la tire abajo.

## RUSIA FRENTE A EUROPA

Por Domingo MANFREDI CANO

rusos actuales, según les vemos nosotros, lejanos y misteriosos, envueltos en una bruma de silencio y de poder cuyos límites desconocemos? No es solamente el comunismo lo que mantiene a Rusia cercada de acero, sino que Rusia estuvo siempre alejada de Europa, totalmente distinta y ajena.

Cuando Mereskowski escribía sus artículos en Florencia, estudiando las diferencias entre el alma rusa y el alma europea, no había llegado aún el comunismo. Era en el año 1908. Los desmemoriados deberían abrir una Historia Universal por esa época y leer qué cosas estaban ocurriendo entonces en el mundo. Luego, leer y meditar sobre esta afirmación de aquel ruso tan inteligente que parece una profeta: "Si Rusia desaparece, Europa sigue viviendo; pero si desaparece Europa, todo acabó para los rusos". Y

### MERCADO COMUN EUROPEO (IV)

# INDISPENSABLE EXPANSION AGRICOLA

as, la agrícola decisivo en el No es solo el de los que nos prueba la base agrícola procesos de realización. In- la producción agrícola. El desarrollo de las actividades y de los trabajadores pasaron a industria. los restantes presan, la con- a la renta na- mas esto no que se retra- progreso puede de todas las ac- obedece, so- agrícola da andes cosechas ra, por lo que ómicos —esto cios— pueden

nutrir ampliamente sus filas y crear los bienes y servicios que complementan y perfeccionan a la producción agraria y, al mismo tiempo, originen un mercado amplio, estable y permanente que absorba las citadas producciones. Claro es que por el comercio internacional un país cualquiera puede muy bien alcanzar un elevado grado de desarrollo, aunque su agricultura no alcance a cubrir las necesidades de sus habitantes. En España, la producción agraria viene a ser un 27 por 100 de la producción total. Es posible que en el decurso de los años, y por el crecimiento acelerado de los demás sectores, este porcentaje quede disminuido, pero ello no significa que la agricultura no siga creciendo, sino que las demás actividades también lo hacen y a un ritmo tal vez mayor, entre otras razones porque dichas actividades, y sobre todo en las industriales, hemos partido de niveles bajísimos. Que la agricultura ha progresado en los últimos años a un ritmo similar al seguido por el conjunto de las actividades del país nos lo demuestra el hecho de que,

habiendo experimentado una evolución casi paralela, los precios agrícolas y los precios industriales, el producto neto agrario se ha mantenido en un porcentaje similar respecto a la renta nacional del país. Sin embargo, no debemos olvidar que para alcanzar este porcentaje de aproximadamente la cuarta parte de la renta nacional, las actividades agrarias absorben muy cerca del 45 por 100 de la población activa española. De la comparación de ambos porcentajes, pero singularmente de la fuerte proporción de los trabajadores agrarios en relación con la población activa total, se desprende la necesidad de acentuar el desarrollo agrícola merced a modificaciones que en muchos casos han de alcanzar a la propia infraestructura del sector. Estas modificaciones han de llevarse a cabo, sobre todo, acentuando las inversiones agrarias. Cabe decir que a partir de 1952 las inversiones en agricultura, si han sido cortas en cuanto a su volumen global, ello ha obedecido a la pequeñez de la inver-

sión total, pero no a la subestimación del sector, ya que los porcentajes de inversión agraria señalados están en la línea exigida para alcanzar un desarrollo económico equilibrado. En la programación de las inversiones para 1959 se atribuía a los sectores agrarios el 19,35 por 100 de la inversión total, pero ese porcentaje no fue alcanzado. En el plan para 1960, las inversiones agrícolas se cifraron en el 13,68 por 100 de las totales, porcentaje más en armonía con las posibilidades de realización. Y es que hay que tener en cuenta que aun contando con las peculiaridades específicas de la agricultura española, algunos de cuyos productos se destinan masivamente al comercio de exportación y no pertenecen, por lo tanto, a los sectores de mera subsistencia sino a los creativos, la agricultura es no sólo en España, sino en todos aquellos países en vías de desarrollo, una base substantiva para la formación de capitales que son invertidos en otras actividades económicas. Mas para que la agricultura cumpla su verdadera y esencial misión dentro del desarrollo económico se requiere de modo imprescindible que acreciente su productividad. Hay que tener también en cuenta que los aumentos de productividad permiten también una mejora de las rentas de las personas empleadas en la agricultura. En la mayoría de los países de Europa occidental, la mejora de renta «per cápita» de los agricultores se ha conseguido por la reducción del número de los mismos. En España, el desarrollo agrícola se asienta en las siguientes orientaciones, seguidas desde hace ya veinte años por nuestra política agraria: a) Incremento de los regadíos. b) Alcanzar la dimensión óptima de las explotaciones agrarias. c) Mecanización. d) Eliminación del subempleo. e) Adecuación de las tierras a una racional utilización (labrantíos, pastos, bosques, etc.). Mañana: V. — «La productividad y el rendimiento laboral»



## M A D R I D A L D I A

# AYUNTAMIENTO: CINCUENTA MIL PESETAS PARA EL HOMENAJE AL PAPA

## POCO PUBLICO EN LA CONMEMORACION DE LA ALMUDENA

El Ayuntamiento ha acordado contribuir con cincuenta mil pesetas a la suscripción nacional destinada a financiar la construcción en Roma de un Colegio para la formación de dirigentes afro-asiáticos y como una muestra práctica del homenaje al Papa de los seglares españoles.

«Ya habíamos tenido el honor —manifestó el Alcalde al recibir ayer a los periodistas— de expresar la adhesión del Ayuntamiento al homenaje al Papa en la persona del Nuncio de Su Santidad en Madrid, pero hasta ahora no se había decidido la cuantía de nuestra aportación material al homenaje.»

Se acordó, asimismo, agradecer a los jefes de la base conjunta hispano-norteamericana de Torrejón por el festival ofrecido a los niños madrileños.

Acordó también la Permanente felicitar al teniente de alcalde de Vallecas, señor De Juana, y al ingeniero municipal señor Paz Casañé por la realización del paso subterráneo en la barriada de Entrevías y por la rapidez con que fue ejecutada la obra.

También habló el Alcalde con elogio de la directora del grupo escolar municipal «Ruiz-Giménez», doña Teodosia del Río Luna, recientemente jubilada, que ha dejado material en el grupo por valor de

un millón de pesetas, lo que constituye un ejemplo de administración.

### ALMUDENA

Con muy poca asistencia de público se celebró ayer una solemne misa en la santa iglesia catedral de San Isidro con motivo del 876 aniversario de la milagrosa aparición de la imagen de Nuestra Señora de la Almudena en el muro de la Cuesta de la Vega.

Asistieron el Ayuntamiento en corporación y bajo mazas, presidido por el Alcalde, conde de Mayalde, así como representantes del Colegio de Hijosdalgos de Madrid. Pronunció una plática el padre Carlos Lledó, de la Orden de Predicadores.

### CIRCULO "VAZQUEZ DE MELLA"

En relación con una información aparecida en éste y otros diarios madrileños, según la cual había dimitido la Junta directiva del Círculo Cultural «Juan Vázquez de Mella», hemos de hacer constar que, según informaciones más fidedignas llegadas a nuestra Redacción, tal dimisión no se ha producido. La Junta directiva del Círculo Cultural «Juan Vázquez de Mella» continúa, pues, sin modificación alguna bajo la presidencia de don Claro Abánades.

### UNIFICACION DE LOS SERVICIOS DE BOMBEROS

Según nos informan eficientemente, parece ser que el uniforme de los bomberos del Ayuntamiento de Madrid va a ser extendido a los de toda España.

Precisamente todas las ponencias del II Congreso Nacional de Bomberos, que se viene celebrando en Barcelona (comenzó el día 6 y finalizará el próximo día 12), tienen como línea general la unificación de todos los Servicios de Bomberos de toda España, tanto por lo que se refiere a uniformes como a las maniobras a realizar, e incluso a las organizaciones internas de cada uno de ellos.

En representación del Servicio de Madrid asisten su director, señor Soler; dos jefes de zonas, seis bomberos, dos conductores y un capataz, lo que da una idea de la importancia que nuestra ciudad presta a los temas tratados en el Congreso.

Asisten también, y como invitados de honor, representaciones de bomberos de Portugal, Francia y Andorra.

### PERMANENTE

En la sesión de la Comisión Mu-

nicipal Permanente celebrada esta semana, bajo la presidencia del Alcalde, conde de Mayalde, fueron adoptados, entre otros de trámite, los siguientes acuerdos:

Incluir en el Registro Público de Solares e Inmuebles de Edificación Forzosa las fincas números 4 y 6 de la calle de Eloy Gonzalo; conceder 30 licencias para construir casas de nueva planta y obras de ampliación y reforma en otras; aprobar la liquidación de las obras de pavimentación de la calle de Mejorana, con cargo al presupuesto especial de Urbanismo, y, a propuesta de la Junta Municipal de Primera Enseñanza, se aprobaron varios gastos para obras de reparación, calefacción y material de las escuelas madrileñas.

### TELEFONICA DE VILLAVERDE

Se dice que en abril se inaugurará la nueva central telefónica de Villaverde, cuyo edificio acaba de ser construido por la Compañía Telefónica. Una vez realizadas las

instalaciones correspondientes se podrá servir a una amplia red, en la que están incluidas barriadas de nueva urbanización, como la Ciudad de los Angeles y de San Cristóbal de los Angeles.

La Telefónica, por otra parte, está realizando gestiones para adquirir en Vallecas y El Pardo sendos solares para construir dos nuevas centrales.

### LA SF, EN TORREJON

Treinta alumnas de la Escuela de Especialidades Femeninas «Julio Ruiz de Alda», que la Sección Femenina tiene en la Ciudad Universitaria, han visitado la base aérea hispano-norteamericana de Torrejón de Ardoz, invitadas por los comandantes español y norteamericano de dicha base. Las alumnas, al frente de las cuales iba la jefe de la Escuela, Delfina García Cela, recorrieron detenidamente todas las instalaciones, cuyo funcionamiento les fue explicado con detalle por el asesor de Relaciones Públicas, don Eduardo Dorado.

### CUENTOS DE MADRID

## CARTA ABIERTA

*Me pides, dulce Beatriz, que te cuente noticias madrileñas. Madrid es tan bonito—dices—y tan grande... Pasarán tantas cosas... Anda; no seas pesado y cuéntamelo todo. Si supieras cuántas veces me acuerdo de los breves y felices días pasados ahí...*

*Te doy las gracias, casi conmovido, mi querida niña, por la fe que pones en las cataratas del vivir madrileño. Pero te aseguro que Madrid parece una placida aldea. En ello consiste, al fin y al cabo, nuestra felicidad.*

*Se han estrenado, por supuesto, media docena de películas en los últimos días, y están abiertos ya, en plena temporada, diecinueve teatros. Bailan mil flamencos en las salas de fiesta. Siguen las calles levantadas, como cuando te fuiste, todas en trance de reforma. Terminaron los Seis Días del ciclismo. El Municipio ha celebrado con solemnidad el ochocientos setenta y seis aniversario de la aparición de Nuestra Señora de la Almudena. Se anuncia que muy pronto van a circular unos sellos de Correos dedicados al cuarto centenario de la capital. Ha habido un incendio, de importancia escasa, en la calle de la Cruz—donde a ti te gustaba comer pájaros fritos, si no los has olvidado—. Se han recaudado más de siete millones de pesetas—lo cual es muy bonito—en la Fiesta de la Bandierita. Hubo varias bodas,*

*algún atropello, algunas defunciones, numerosos bautizos—porque la ciudad crece como clara bañada—; el Círculo «Medina» inauguró sus miércoles, y, como todos los otoños, florecen por doquier las exposiciones de pintura, los conciertos y los conferenciantes...*

*Como ves, Beatriz, muy poca cosa que contar. Yo te diría, en cambio, que Madrid te recuerda. Que las cafeterías de Serrano y Goya siguen llenas de luces y de gente, pero no se consuelan de tu marcha. Ayer estuve en una, y los espejos, ¿sabes?, como enamorados, como tontos, languidecían por ti. Me volví a casa un poco triste. Le tengo antipatía al autocar que te llevó.*

*Si regresar pronto, aún podrás ver terrazas. El otoño, querida Beatriz, está siendo muy dulce. Se rien todavía las niegas en las ramas de los árboles los ajanosos árboles, porque no se dan cuenta de la llegada del invierno.*

*Y han vuelto ya las viejas castañeras a instalar sus hornillos en las esquinas de las calles. Cuando vengas, si quieres, comeremos castañas asadas. Tú dirás, complacida:*

*—Huelen a bosque y a colegio y a mañana. Pero yo te diré que huelen a Madrid.*

Román ESCOHOTADO

### MADRID-BARAJAS

## LLEGA EL SENADOR NORTEAMERICANO WI K-RSHAN

Procedente de París, vía Niza, ha llegado el senador demócrata norteamericano, por el Estado de Oklahoma, M Víctor Wickershan, quien en viaje particular pasará unos días en España.

Joaquín Agulla

El nuevo Gobernador Militar del Sahara español, general don Joaquín Agulla, ha marchado con destino a Sidi Ifni, fin de tomar posesión del cargo.

Entre los que acudieron al aeropuerto a despedirle se encontraba el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes Eloa-Olaso.

## VIDA SOCIAL

### NATALICIO

En el sanatorio del Rosario, y asistida por el doctor Hernández Jiménez, ha dado a luz con toda felicidad una niña la señora de Blasec (don Ricardo), director de cine, de soltera Paulina Aparicio. A la recién nacida le han sido impuestos los nombres de Gala Paulina Julia.

### BODA

En la parroquia de San Vicente Ferrer se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita Victoria Pascual López y don Mariano Gil de Mingo. Bendijo la unión el padre José Aragonés García.

Actuaron como padrinos el padre y la hermana de la novia, don Pedro Pascual y la señorita María del Carmen Pascual López.

Firmaron como testigos don Manuel Martínez y don Antonio Pérez Pastor.

Los recién casados emprendieron su viaje de novios por distintas capitales de España.

## NECROLOGICA

En Miami, Florida (Estados Unidos de América), donde residía, ha fallecido don José Maseca a la avanzada edad de noventa y dos años.

Era presidente y consejero de varias Compañías estadounidenses y cubanas. Su muerte ha sido sentidísima.

Aunque alejado de la política, católico y español sincero, al comienzo de nuestra Cruzada de Liberación, en 1936, contribuyó a ella con importantes donativos.

Enviamos nuestro pésame a su familia y especialmente a sus hijos los señores de Maseda Bouse (don Antonio), ex miembro de la Junta Técnica del Estado del Gobierno de la Cruzada de Liberación Nacional, y nietos.

## AYUNTAMIENTO DE VILLA DEL PRADO (Madrid)

En el «Boletín Oficial» de esta provincia del día 3 del corriente mes se inserta anuncio de subasta de las obras de pavimentación, alcantarillado y red de agua en la calle del Infante, de esta villa por el precio de 277.035,27 pesetas. El plazo de presentación de plicas para la subasta termina el día 5 de diciembre próximo, a las trece treinta horas.

Los pliegos de condiciones, proyecto y presupuesto se hallan de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Villa del Prado a 8 de noviembre de 1961.—El Alcalde (firma ilegible).

## AGENDA

DIA 10 DE NOVIEMBRE DE 1961 VIERNES

El sol sale a las 7,54. Se pone a las 18,03.

### LLUVIA

Las nubes cubrieron el cielo, y a media mañana de ayer descargó la lluvia. Por la tarde se despejó el cielo y volvió a brillar el sol. Las temperaturas extremas registradas fueron: Máxima, de 14,0 grados, a las 16 horas, y mínima, de 8,0, a las 3,30.

SANTORAL.—Nuestra Señora de la Almudena, Patrona de Madrid.

### CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Segunda clase. Blanco. Misa propia (en la diócesis). Segunda oración, de San Andrés Avelino. Credo. Prefacio de la Virgen.

COFRADIA DE SAN ISIDRO.—La misa de comunión reglamentaria del presente mes de los Cuerpos Agronómicos de la Cofradía de San Isidro se celebrará el próximo domingo día 12, a las nueve y media de la mañana, en la capilla de la Casa de Hermandades Profesionales Católicas (San Marcos, 3, 2.º).

FIESTA DE SAN MARTIN DE TOURS

A las once y media de mañana día 11, festividad de San Martín de Tours, Patrono de la ciudad de Buenos Aires, se celebrará en la catedral una misa con responso, que oficiará el obispo de Ereso y consiliario general de la Acción Católica Española, monseñor Zacarías de Vizcarra, en memoria del escritor hispanoamericano Constanco C. Viguil.

### FARMACIAS DE GUARDIA

#### TURNO 3.º

Jardines, 11; Carmen, 33; plaza de Isabel II, 1; plaza San Miguel, número 8 (próximo Mayor); Esparteros, 16; plaza Tirso de Molina, 13; Huertas, 17; Fúcar 5; Marqués de Valdeiglesias, 6; Hortaleza 84; Apodaca, 8; General Castaños 13; Velázquez, 43; Jorge Juan, 67; Alcalá, 64; Ibiza, 17; Alcalde Sainz de Baranda, 67; Doctor Esquerdo, número 19; Conde Fernálviz, 51; Francisco Silvela, 56; Pilar de Zaragoza, 36 (plaza San Cayetano); Constanza, 43; gloria Ruiz de Alda, 3; Martín Machío, 14 (Colonia Ibarrondo); Estévez, 3; Colonia Cruz del Rayo); Serrano, 96; Maestro Lasalle, 11; (Col. Albeniz); avenida La Habana, 76; Orense, 45 (esquina General Perón); General Aranda, 9 (Ventilla); Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); Labe, 66 (Tetuán); Hierbabuena, 3; Bravo Murillo, 207; Poblado Valdezarza; Bloque 12 (Dehesa de la Villa); Reina Victoria, 50; Almansa, 11; Raimundo Fernández Villaverde, número 5; Alenza, 5; Fernández de la Hoz, 70; Bravo Murillo, 25; García Morato, 40; Divino Pastor, número 28; Gonzalo de Córdoba, número 14; pl. Espíritu Santo, 1; Galileo, 29; Joaquín María López, número 19; Altamirano, 14; Ferraz, número 15; Carretera de Aragón, número 56; Ezequiel Solana, 54 (entrada carretera Aragón, 118); Virgen del Portillo, 29 (Barrio Concepción); José Arcones Gil, 76; Arturo Soria, 265 (Ciudad Lineal); Ilustración, 14; Reyes, 15; Segovia, 45; Vicente Barrio, 6 (B. Extremadura); Ave María, 26; Miguel Servet, 1; paseo de las Delicias, 50; paseo Santa María de la Cabeza, 74; Antonio López, 139; Nicolás Usera, número 103 (antes 137); Mariano Vela, 41; Baleares, 19; av. de Oporto, 15; Camino Viejo de Leganés, número 171 (Carabanchel Bajo); Camino de las Animas, 79 (C. Bajo); Castrogeriz, 10 (Plaza Toros Vista Alegre); Alejandro Sánchez, número 18 (Mataderos); Antonia Merino, 17 (esq. Carolina Pafno, número 40); plaza Emperatriz, 10 (Carabanchel Alto); Toledo, 129; Puerta de Moros, 2; Pericles, 9 (Cerro Bermejo); Huerta de Castañeda, 12 (paseo de Extremadura); paseo de Atocha, 23; Conde de Cartagena, 1 (esq. Menéndez y Pelayo, número 79); av. Albufera, 6 (Puente Vallecas); ayda. Monte Iguel, 119 (P. V.); Puerto Arlabán, número 125 (P. V.); Hermanos Santos, 88 (P. V.); Arroyo del Olivar, número 62 (P. V.); av. Albufera, número 223 (P. V.); Pasaje Pico Clavero y Tejar Pastora (P. V.); Enrique Velasco, 14 (P. V.).

Unión de los Ciegos

NUMERO DE ABOGADO AYER

896



# II seis días de madrid



LAS FIRMAS QUE HAN COLABORADO

## GRAN PREMIO

EL APERITIVO DE LA CARRERA <b>CINZANO</b>	SERVICIO SANITARIO <b>Cafiaspirina</b>	PATROCINIO de EQUIPOS <b>Sicor 43</b>	PATROCINIO de EQUIPOS <b>Ferrys</b>	PREMIO de ELIMINACION <b>COINTRA</b>
PRIMA DIARIA Y TROFEO <b>MARCONI</b>	EL COLCHON DE LOS CORREDORES <b>FLEX</b>	PREMIO Y PRIMA DEL SEAT 600 <b>SEAT</b>	PATROCINIO RESTAURANTE de CORREDORES <b>Obregon HOMANN</b> <i>la cocina más fina de España</i>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>LANZ</b>
CRONOMETRAJE OFICIAL <b>DUWARD</b> <i>el reloj perfecto</i>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>MIGUEL IBARS</b> <i>CAMISERIA DE L.L.U. MODELOS ITALIANOS PANCALDI</i>	AVITUALLAMIENTO OFICIAL <b>Coca-Cola</b>	PATROCINIO DE EQUIPO <b>FAEMA</b>	LAVANDERIA OFICIAL <b>HOOVER</b>
BANCO DE LOS SEIS DIAS <b>BANCO DE VIZCAYA</b>	EL CHAMPAÑA DE LOS "SEIS DIAS" CHAMPAÑA <b>DELAPIERRE</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA CERVEZAS <b>El Águila</b>	PRIMA DIARIA Y TROFEO <b>Formitrol</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>Selecciones</b> <i>del Reader's Digest</i>
PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>Lumbo</b>	GRABACIONES OFICIALES <b>INGRA</b>	PATROCINIO de EQUIPOS <b>IRADO</b> <i>SPORT</i>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>ANIS DE ASTURIANA</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA ACEITE <b>UCA</b> FINO
ENTIDAD ASEGURADORA DE LA CARRERA <b>PLUS ULTRA</b> <i>COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS GENERALES</i>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>Vespa</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>ALVEAR</b>	DESFILE DE COCHES ANTIGUOS <b>"MONTE"</b> PADILLA 71	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>ACADEMIA DE IDIOMAS ASSIMIL</b>
PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>AIR FRANCE</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>Palmera</b>	SERVICIO DE INFORMACION <b>El Alcázar</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>Mobba</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>OSRAM</b>
PINTURAS DE LA COMPETICION <b>DURAVAL</b>	EL FRIGORIFICO de los SEIS DIAS <b>IGNIS</b> IBERICA	EL AGUA MINERAL DE LOS CORREDORES <b>Aguas de Lanjarón</b>	PRIMA DIARIA Y EXHIBICION <b>Cyclette</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>MUEBLES MELÉNDEZ</b>
PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>COTTET</b>	PATROCINIO DE EQUIPO <b>Feymar</b>	PATROCINIO DE EQUIPO INDUSTRIAS <b>BOCOS</b>	PATROCINIO DE EQUIPO <b>Electrofil</b>	PATROCINIO DE EQUIPO <b>EL KEY DE LA LANA</b>
PATROCINIO DE EQUIPO <b>Maderas HERMOSA</b>	PREMIO Y PRIMA DIARIA <b>LA INDUSTRIAL TURBONERA SA</b>	ALIMENTOS A CORREDORES <b>ACEITUNAS LA ESPAÑOLA</b>	ALIMENTOS A CORREDORES INDUSTRIAS FRIGORIFICAS EXTREMEÑAS S. A. <b>APIS</b>	ALIMENTOS A CORREDORES <b>Bodegas Bilbainas</b> VINOS DE LA LIGIA
ALIMENTOS A CORREDORES <b>El Monaguillo</b>	ALIMENTOS A CORREDORES CONSERVAS <b>Litoral</b>	ALIMENTOS A CORREDORES CONSERVAS <b>REVIJANO</b>	ALIMENTOS A CORREDORES <b>EL CASERIO</b>	ALIMENTOS A CORREDORES <b>GALLETAS FONTANEDA</b>
ALIMENTOS A CORREDORES <b>MINA</b>	ALIMENTOS A CORREDORES <b>Pan toast</b> <b>Biscote</b>	EL HIELO DE LOS "SEIS DIAS" <b>eskimo</b>	PATROCINIO DE EQUIPO <b>FOCKINK</b>	DESFILE de MODELOS <b>Vargas Ochagavía</b>

NUMEROS PREMIADOS DEL SORTEO DE LOS «II SEIS DIAS DE MADRID»	
MOTO VESPA	número 25.433
MODELO número 1 de VARGAS OCHAGAVIA	número 2.692
MODELO número 2 de VARGAS OCHAGAVIA	número 1.816
SORTEO ASSIMIL de BECAS, del núm. 71.946 al número	72.346

Al término de la Gran Prueba, en el curso de la cual han desfilado por el PALACIO DE DEPORTES de Madrid más de 300.000 personas, mientras que quince millones han seguido los SEIS DIAS por la televisión, la radio y la Prensa, «MUNDIAL SPORT» agradece muy sinceramente las colaboraciones recibidas y anuncia a sus colaboradores y amigos que los III SEIS DIAS CICLISTAS DE MADRID se celebrarán DEL MIÉRCOLES 31 DE OCTUBRE AL MARTES 6 DE NOVIEMBRE DEL PROXIMO AÑO 1962

Termina la X Española de

CONTINUAN EN V

Terminaron las sesiones de la Reunión Anual de la Española de Otorrinolaringología. Fueron presentadas en las comunicaciones, entre otros, los doctores Gavilán, Aguirre, Planas, Mañó, García Tapia, Cañizo, Tena, Ibañez, Manzaneta, Díaz y Alarco. Se presentaron interesantes comunicaciones de los doctores Adrados, Scolar y Cañizo. Las sesiones fueron dirigidas por los doctores Caldeza, Sánchez Rodríguez, Bertrán (César) y presidente de la Sociedad, Ibañez, que clausuró con unas sentidas palabras de agradecimiento y felicitación por el éxito de la misma.

IV Asamblea del Centro Experimental de Valencia. — Ayer se celebraron las actividades de la IV Asamblea del Centro Experimental de Valencia. Por la mañana se celebró una reunión de trabajo en la que se acordó la organización de una conferencia sobre el frío en la alimentación, a la que asistieron don José María Delgado Ortiz, secretario del Centro Experimental de Valencia.

DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA ANUNCIA

En la Diputación Provincial de Valencia se verificó el día 21 del presente mes la subasta de las obras de modificación de la ventilación del camino de la Masía de la Torre a la baja de las setas. La presentación de las ofertas se realizó en la Secretaría Provincial, finalizando el día 21 a las doce horas. Publicado en el «Boletín del Estado» de 26 de octubre el extracto de las condiciones de la referida subasta. Valencia, 3 de noviembre de 1961. El Presidente, Bernabé S. S. El Secretario Provincial, R. Molina M.

ARC

CONSEJERO EX PRESIDENTE DIRECTOR Falleció en el día HABIENDO

LA COMUNIDAD

# VIDA INTELECTUAL

## Termina la X Reunión de la Sociedad Española de Otorrinolaringología

CONTINUAN EN VALENCIA LAS REUNIONES SOBRE FRÍO INDUSTRIAL

Terminaron las sesiones de la X Reunión Anual de la Sociedad Española de Otorrinolaringología. Fueron presentadas numerosas comunicaciones, entre ellas las de los doctores Gavilán, Scola, Ciges, Ager, Planas, Maños, Lancha, García Tapia, Cañizo, Terol, García Ibáñez, Manzanete, Sánchez Díaz y Alarco.

Se presentaron interesantes películas de los doctores Rodríguez Adrados, Scola y Cañizo.

Las sesiones fueron presididas por los doctores Calderín, Casadesus, Sánchez Rodríguez, Tapia, Bertrán (César) y por el presidente de la Sociedad, doctor Julio Ariño, que clausuró la sesión con unas sentidas palabras de congratulación por el éxito de la misma.

### IV Asamblea del Centro Experimental del Frío

VALENCIA.—Ayer continuaron las actividades de la IV Asamblea General del Centro Experimental del Frío. Por la mañana los asambleístas hicieron una excursión por la zona naranjera. Por la tarde pronunció una conferencia sobre el frío en la comercialización de frutas don José Antonio Muñoz Delgado Ortiz, secretario del Centro Experimental del Frío,

quien hizo una completa exposición de todos los factores que se deben tener en cuenta en la comercialización de las frutas dentro de la cadena del frío. A las siete de la tarde se celebró un coloquio sobre el tratamiento frigorífico de frutas, verduras y hortalizas. (Cifra.)

### «La convivencia en la juventud»

CASTELLÓN DE LA PLANA.—Sobre el tema de «La convivencia en la juventud» pronunció una conferencia en el Colegio Menor «Virgen del Lido» don José Pérez Moreno. El conferenciante abordó la cuestión de la convivencia de la juventud desde tres puntos de vista: convivencia en la sociedad, convivencia política y convivencia religiosa. Al final de la disertación el conferenciante fue felicitado por los alumnos del Colegio Menor y por los mandos y jerarquías que presidieron el acto. (Cifra.)

### Fallo del concurso de Bibliotecas organizado por la Sección Femenina

La Sección Femenina ha hecho público el fallo del concurso de Bibliotecas del presente año 1961, cuyos premios se han distribuido de la siguiente forma:

**Bibliotecas particulares.**—A) Afiliadas: Primer premio (2.000 pesetas), María Angeles Erviti, de Pamplona; segundo (1.500), Rosario Giron San Millán, de Palencia. B) No afiliadas: Primer premio (1.500 pesetas), doña Inés Martín, de Palencia; segundo (1.000), doña Adela Esteve, de Sevilla.

**Bibliotecas de Sección Femenina.**—A) Nacionales: Primer premio (2.000 pesetas), Biblioteca de la Regiduría de Cultura de Teruel; segundo (1.000), Delegación Local de Alicante. B) Provinciales: Escuela Hogar de Albacete, Delegación Local de Avila, Delegación Local de Vejer (Cádiz), Regiduría de Trabajo de Guadalajara, Escuela Hogar del distrito de Arganzuela de Madrid, Delegación Local de Palencia, Delegación Local de Valencia.

**Bibliotecas de Juventudes.**—A) Nacionales: Primer premio (2.000 pesetas), Casa de Flechas de Alicante; segundo (1.000), Casa de Flechas de Albacete. B) Provinciales: Casa de Flechas de Avila, Escuela de Capacitación Profesional de Benicasim, Casa de Flechas de Guadalajara y Casa de Flechas de Palencia.

## Amplísima convocatoria de becas del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades para agricultores y obreros agrícolas

SEIS MIL CIENTO SESENTA Y SIETE BECARIOS EN 307 CURSILLOS DE CAPACITACIÓN Y PERFECCIONAMIENTO PROFESIONAL AGRÍCOLA

En el «Boletín Oficial del Estado» de 7 del actual se publica la convocatoria número 23 del Fondo Nacional de Igualdad de Oportunidades, por la que la Dirección General de Coordinación, Crédito y Capacitación Agraria del Ministerio de Agricultura, en nombre del Patronato del Fondo, y por delegación del de Protección Escolar, anuncia la adjudicación, por concurso de méritos, de 6.167 becas para agricultores que lleven directamente sus Empresas y para obreros agrícolas.

Estas becas, en forma de subsidios de 75 pesetas diarias, se otorgarán para un total de 307 cursillos de capacitación y perfeccionamiento profesional agrícola, que se desarrollarán en periodos no inferiores a quince días en todo el territorio nacional.

La relación de cursillos por provincias y con indicación de los locales donde tendrán lugar, se incluye en un extenso anexo que se publica como adjunto de la citada convocatoria en el referido «Boletín Oficial».

Asimismo se inserta el modelo oficial de solicitud de estas becas, cuya cobertura económica representa un crédito de ocho millones de pesetas del plan de inversiones para 1961 del mencionado Fondo Nacional.

El Ministerio de Agricultura y las Delegaciones Provinciales de Protección Escolar divulgarán especialmente esta convocatoria en los medios campesinos españoles.

### Oratorios sinfónicos

Colegio Mayor «San Juan Evangelista» (Ecija, 4), hoy, día 10, a las veintitrés horas, iniciación del ciclo de oratorios sinfónicos, que desarrollará este disco-club durante el presente curso académico.

Primera conferencia, a cargo del padre Federico Sopena: «El oratorio. Problemas del oratorio en España: Falla y «La Atlántida»». Audición del «Retablo de Maese Pedro» y «Canciones populares», de Falla.

### XI Salón de Grabado

Patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento de Madrid y la Dirección General de Bellas Artes, la Agrupación Española de Artistas Grabadores ha organizado este Salón, dedicado a Madrid con motivo del IV centenario de su capitalidad.

Esta manifestación del arte del grabado en todas sus modalidades será exhibida en la sala de Exposiciones de la Dirección General de Bellas Artes desde mañana día 11, y durante ella serán adjudicados los premios que han sido concedidos por el Excmo. Ayuntamiento, Banco Hispano Americano y Galerías Preciados, así como también la medalla de honor de la Agrupación y la de oro del Círculo de Bellas Artes.

### Ateneo de Madrid

Hoy, a las ocho de la tarde, se celebrará una conferencia a cargo de don Rafael de Balbín Lucas, con el título «Ritmo de tonos», dentro del ciclo sobre «Estudio de la estrofa española».

Nueva calculadora digital en los laboratorios de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid

No ha transcurrido mucho tiempo

desde que, bajo la presidencia de don Juan Antonio Suanzes, presidente del Instituto Nacional de Industria y del Patronato «Juan de la Cierva», de investigación técnica, se reunió en Madrid el Congreso Internacional de Automática, congregando más de trescientos congresistas de 17 países, que discutieron 60 comunicaciones.

Las dos organizaciones internacionales consagradas a los sensacionales adelantos de la automatización han continuado su importantísima obra de progreso en la producción con el concurso de las grandes Empresas que construyen las fabulosas calculadoras actuales.

En el Congreso de Madrid participó la Remington Rand. En la instalación que ahora se inaugura en los Laboratorios de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Industriales de Madrid se ha adquirido por el Ministerio de Educación Nacional el equipo de sistematización IBM, concebido para aplicaciones tecnológicas.

El calculador digital transistorizado, última donación del excelentísimo señor Ministro de Educación Nacional, a través de la Dirección General de Enseñanzas Técnicas, es consecuencia directa de su constante preocupación por el mejoramiento de las instalaciones pedagógicas de la Escuela y sobre todo de cuanto se refiere a elementos de tanta utilidad general como la de la máquina inaugurada, en cuya instalación pueden conjugarse el gran interés para la Enseñanza y el alto servicio a la Industria Nacional. Esta sabe que desde ahora cuenta también, a través del Patronato de los Laboratorios Industriales de la Escuela, con un elemento a su servicio que puede resolver rápidamente innumerables problemas que antes no tenían solución o ésta era dilatadísima y por lo tanto de escasa eficacia económica.

Es sabido que si la mecanización eliminó prácticamente el trabajo físico del hombre, la automatización le descarga de casi todo el servicio intelectual en las tareas más usuales. Son máquinas que recuerdan, calculan, clasifican y toman decisiones. Por ello en la industria moderna, mientras una máquina no se desarregla, puede

decirse que cada vez está más emancipada del hombre, gracias a lo que llaman los técnicos «proceso de readmisión». Son las calculadoras electrónicas las que están ya haciendo automáticamente traducciones de textos de unas lenguas a otras, y cuando no forman parte del circuito de readmisión llegan hasta a completar por sí la información que se les haya dado insuficientemente.

La instalación, totalmente transistorizada, que es aquí la primera, es modernísima y ejemplar. En la unidad de proceso (IBM 1620), con la perforadora (IBM 1624) y la lectora (IBM 1621), y gracias a una memoria de «feritas», que almacena 20.000 números, se realizan treinta operaciones diferentes, en las que todo descansa como acumulador en esta memoria.

Da idea de su eficacia el rendimiento por cada segundo, que llega a 4.160 transferencias de papejas, 5.000 decisiones lógicas y 1.700 sumas o restas ó 200 multiplicaciones de números que no tengan más de cinco cifras. Nótese que éste es el efecto útil de la Calculadora «por segundo».

Indudablemente estamos ante la nueva Revolución científica e industrial.

### Conferencia de don Carlos Botín Polanco en la Cámara de Industria

Sobre el tema «Las amortizaciones en la industria química» disertó anoche en la Cámara Oficial de la Industria de Madrid don Carlos Botín Polanco, director general de la Unión Española de Explosivos. La conferencia forma parte del ciclo sobre «Amortización de activos y regularización de balances», organizado por el Centro de Estudios Tributarios, la Cámara de Industria y la Asociación Española de Derecho Financiero.

El conferenciante aludió a las elevadas inversiones específicas requeridas en el sector químico y afirmó que el desarrollo económico —seriamente amenazado por las prácticas de «dumping»— exige la existencia de una industria química nacional, para lograr la cual hay que coordinar los aranceles aplicables a los bienes de equipo y a los productos químicos finales.

Tras analizar la necesidad en la industria química de amortizar sus procedimientos e instalaciones más aprisa que en cualquier otra, el señor Botín examinó los fundamentos de la amortización y afirmó que la revalorización de activos facilita la superación de dificultades de orden formal, aunque no sea estrictamente necesaria.

Un factor adicional de agravación del problema de las amortizaciones en la industria química —concluyó el conferenciante— es el mayor peso que la misma soporta por necesidades de investigación. El entendimiento de nuestras empresas con grupos extranjeros ayudará a paliar, nunca a suprimir, el inconveniente de la obligada adquisición de técnica ajena.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE VALENCIA ANUNCIO

En la Diputación Provincial de Valencia se verificará, a las doce horas del día 21 del presente mes, la subasta de las obras del proyecto modificado de mejora y pavimentación del camino vecinal de Torrente a la Masía del Juez, por el tipo a la baja de 7.118.484,32 pesetas.

La presentación de proposiciones, en la Secretaría de la Corporación, finaliza el día 20 del actual, a las doce horas, habiéndose publicado en el «Boletín Oficial del Estado» de 26 de octubre último el extracto del pliego de condiciones de la referida subasta.

Valencia, 3 de noviembre de 1961. El Presidente, Bernardo de Lasala.—El Secretario General Accidental, R. Molina Mendoza.

## † ARON COTRUS

ESCRITOR

CONSEJERO DE PRENSA DE LA LEGACION RUMANA  
EX PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD DE LOS RUMANOS EN ESPAÑA

DIRECTOR DE LA REVISTA «CARPATH»

Falleció en Long-Beach (Estados Unidos)  
el día 1 de noviembre de 1961

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

LA COMUNIDAD DE LOS RUMANOS EN ESPAÑA

RUEGA la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se celebrará el domingo 12 de noviembre de 1961, a las DOCE de la mañana, en la IGLESIA SALESAS, calle Joaquín García Morato, 20.

### «Ante una etapa de desarrollo económico»

Mañana, sábado, a las doce de la mañana, y en el Aula Magna de la Escuela Oficial de Periodismo (calle del Capitán Haya), disertará el catedrático de la Universidad de Madrid don José Luis Sampedro sobre el tema «Ante una etapa de desarrollo económico».

Esta conferencia pertenece al ciclo de lecciones complementarias que se viene desarrollando para los alumnos de dicha Escuela y periodistas profesionales.

Como de costumbre, al final de la disertación se abrirá el coloquio correspondiente.

REVELACION DE UN GRAN DIRECTOR



El cine español vive un interesantísimo momento de renovación en el que colaboran nuevas personalidades que aportan su inquietud y sensibilidad para realizar un cine de dimensión internacional. Un buen ejemplo de ello nos lo acaba de ofrecer Juan Bosch, el joven y ya veterano guionista de tantos films de éxito, que con «Regresa un desconocido» acaba de realizar en calidad de director una obra de la que se hablará mucho tiempo.

«Regresa un desconocido», producida por Esteban Lorente y distribuida por Metro Goldwyn Mayer, es una película totalmente

fuera de serie en nuestras latitudes, pues aborda con audacia poco habitual el siempre eterno tema del hombre en lucha con su destino. Y Juan Bosch ha sabido imprimir a tan ambicioso tema un pulso recio y una sincera vibración dramática que le califican como uno de los más sólidos valores con que cuenta nuestra industria.

«Regresa un desconocido» ha sido interpretada por Arturo Fernández, Edit Elmay, Jorge Rigaud y Rafael Navarro, y su visión constituirá una auténtica sorpresa para los buenos aficionados y hará que su estreno constituya un acontecimiento.

CINE

“NED EL LOCO”



Le llamaban «Ned el loco». Pero era un genio. Sesudo, distraído y original. «Me tengo que casar a las ocho», repetía mientras investigaba en su laboratorio. No se casó a las ocho. A las ocho se produjo un ruido ensordecedor, brotó de todas partes una espesa nube de humo negro, y un chisme de hierro, que pesaba por lo menos treinta kilos, empezó a remontarse suavemente hacia el techo, invitando como una pluma. «Ned el loco», maltrecho y desalentado, contempló aquel chisme de hierro. Y en su cara comenzó a resplandecer la expresión de Rodrigo de Triana cuando vio tierra del Nuevo Mundo. ¡Había descubierto...! ¿Qué había descubierto? ¿La «gomavol»!

Pero nadie quería creerle. «¡Bah, el loco ese! ¡Si se ha olvidado hasta de su boda por tres veces! ¡Si está como una cabra!»

Si, si, cabra. Metió «gomavol» en el coche y le hizo volar. Puse «gomavol» en ciertas zapatillas de baloncesto y los jugadores encataban hacia abajo, desde más arriba de la cesta. Hizo saltar al prestamista cada vez más alto, hasta que tuvo que apresar a un equipo entero de «rugby», lanzándose sobre él como si fuera un balón. Y logró interesar a los técnicos militares de la Marina, el Ejército y la Aviación de los Estados Unidos. Si, si, cabra.

Vea a Fred Mac Murray, Nancy Olson, Keenan Wynn y Tommy Kirk en «Un sabio en las nubes», el mayor descubrimiento desde que se inventó la risa. Una producción Walt Disney 1961 presentada por Chamartín.

¡PROXIMAMENTE!



UN FILM DE  
**ROBERTO ROSSELLINI**

UNA NUEVA DIMENSION EN EL ARTE PERSONALISIMO DE ROSSELLINI, EN DONDE LA INTRIGA Y LA EMOCION ADQUIEREN RANGO UNIVERSAL



**FUGITIVOS EN LA NOCHE**  
(ERA NOTTE A ROMA)

LEO GENN  
GIOVANNA RALLI  
SERGEJ BONDARTCHOUK  
PAOLO STOPPA  
RENATO SALVATORI

PREMIADA EN LOS FESTIVALES INTERNACIONALES DE KARLOVY VARY Y SAN FRANCISCO

...Sí, una película española, pero distinta a todas



**EL HOMBRE DE LA ISLA**

**FRANCISCO RABAL  
MARGA LOPEZ**

GUION Y DIRECCION  
**VICENTE ESCRIVA**



GRAN PREMIO A LOS VALORES PLASTICOS EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE KARLOVY VARY

SELECCIONADA PARA EL "OSCAR" DE LA ACADEMIA DE ARTES Y CIENCIAS CINEMATOGRAFICAS DE HOLLYWOOD

VISPERAS DE UN ACONTECIMIENTO

El público de nuestra ciudad está en visperas de ser testigo de un acontecimiento de primera categoría: el estreno de «El hombre de la isla», producción Aspa presentada por la gran distribuidora nacional C. B. Films. «El hombre de la isla» es la primera película que ha dirigido el más importante y famoso de nuestros guionistas, Vicente Escrivá, que ha puesto al servicio de esta empresa lo mejor de su larga experiencia cinematográfica, jalónada por veinticinco éxitos nada menos.

«El hombre de la isla» está interpretada en los papeles protagonistas por Francisco Rabal y Marga López, una nueva pareja constituida por los dos artistas más conocidos del cine de habla española. «El hombre de la isla» ha sido rodada totalmente en paisajes naturales y en escenarios au-



ténticos y, por vez primera en nuestro cine, todos los efectos de luz y de sonido han sido recogidos directamente de la realidad. Por último, y para no hacer in-

terminable esta enumeración de circunstancias excepcionales, «El hombre de la isla» cuenta una historia de tremenda intensidad humana, de poderoso aliento dramático y de la más vigorosa y emocionante autenticidad, narrada en los términos más originales que cabe imaginar.

La acción de esta película—que entusiasmará y admirará al público como nunca—se ha situado en un rincón prácticamente desconocido del litoral alicantino, hecho de los más violentos contrastes y repleto de perfiles de impresionante grandeza mezclada con la más profunda poesía. Estos paisajes sor también protagonistas y, en definitiva, forjan a los personajes y hasta condicionan en su manera de ser un desarrollo dramático de extraordinario vigor expresivo.

*Sara* **MONTIEL**  
en  
**PECADO DE AMOR**

Título original: "Jun...  
Producción: Svensk...  
Director: Ingmar Ber...  
mento y guión: Ulla...  
corados: P. A. Lundg...  
tia: Sven Nykvist...  
Nordgren. Montaje: C...  
der. Diálogos: españa...  
María Stahelin y Carl...  
Cuenca. Intérpretes:  
dow, Brigitta Valberg...  
terson, Gunnel Lindbl...  
berg, Tor Isedal, O...  
Allan Edwall, Axel...  
drum Brost, Oscar L...  
rong y Leif Forstemb...  
Un director sin gra...  
dad, pero con talent...  
cho esta película de...  
la índole de su ins...  
balada del siglo XIV...  
hija de Töre de Vä...  
estilo de su origen...  
es, interpretado con...  
gularidades cinemat...  
duda, hubiese sido...  
te experiencia. Pero...  
man no es de los q...  
a los temas, sino qu...  
a sus firmes conce...  
estéticos. Los "crea...  
sibilidad, su intelig...  
tos y sus normas. I...  
no son enteramente...  
veces su labor cre...  
pleta, al asumir las...  
del argumento, de...  
diálogos, y de direc...  
"El séptimo sello",...  
nuestro público.) T...  
efectúa solamente...  
bajo, resalta su im...  
imponer sus pecul...  
más variadas tram...  
con esta película...  
guion de la escrit...  
son.  
Trama violenta...  
mayor parte. Muy...  
suradamente, sin...  
ción aplicada a c...  
surge la espiritua...  
temperamentalmen...  
estas tramas lo so...  
lo rudo, lo lúgubr...  
rehuye estos aspec...  
dedica demasiada...  
de los rasgos pri...  
personalidad: la d...  
desagradable, qu...  
una plástica de l...  
fílmica, por tener...  
dores a unos ma...  
grafos. No suele...  
insinuante o sug...  
senta los instant...  
res de una situaci...  
da espectador se...  
Ha de contar m...  
sucedido. Y en...  
suya se ve eso...  
exacta que en est...  
en los pasajes fue...  
ción: la violación...  
de Karin y la ven...  
meditada y juric...  
da, del padre. En...  
mentos últimos...  
llos, de arrempe...  
se dejó arrastrar...  
el odio, extreme...  
tismo de lo sol...  
milagroso, son...  
so por no sentin...  
te significado. B...  
do por la duda...  
tró aún su cam...  
seguridad, de s...  
atrevió a expres...  
tallado como los...  
rio. ¿O no sabe...  
ese profundo d...  
La religiosidad...  
—"El séptimo...  
confusa, con un...  
lo impresionante...  
mente afirmati...  
tra a Dios en el...  
amor. Y esta tr...  
cristiana no re...  
mente en sus...  
das de su expri...  
cinantes claros...  
den de la gran...  
sueco y de sus...  
tores Mauritz...  
Sjöström—, se...  
latos melodran...  
res y errores. C

## CINE

## COLISEUM: "EL MANANTIAL DE LA DONCELLA"

Título original: "Jungfrukällan".  
Producción: Svensk Filmindustri (Allan Ekelund), Estocolmo, 1959.  
Director: Ingmar Bergman. Argumento y guión: Ulla Isaksson. Decorados: P. A. Lundgren. Fotografía: Sven Nykvist. Música: Erik Nordgren. Montaje: Oscar Rosander. Diálogos españoles: Carlos María Stahelein y Carlos Fernández Cuenca. Intérpretes: Max von Sydow, Brigitta Valberg, Brigitta Peterson, Gunnel Lindblom, Axel Duberg, Tor Isedal, Ove Porath, Allan Edwall, Axel Slangus, Gudrun Brost, Oscar Ljung, Tor Borong y Leif Forstemberg.

Un director sin gran personalidad, pero con talento, hubiese hecho esta película de acuerdo con la índole de su inspiración: una balada del siglo XIV titulada "La hija de Töre de Vänge". Y en el estilo de su origen, ajustado, esto es, interpretado conforme las singularidades cinematográficas. Sin duda, hubiese sido una interesante experiencia. Pero Ingmar Bergman no es de los que se acoplan a los temas, sino que los "adapta" a sus firmes conceptos éticos y estéticos. Los "crea" según su sensibilidad, su inteligencia, sus gustos y sus normas. Incluso los que no son enteramente suyos. Y unas veces su labor creadora es completa, al asumir las tareas de autor del argumento, del guión y de los diálogos, y de director. (Como en "El séptimo sello", conocida ya de nuestro público.) También cuando efectúa solamente el último trabajo, resalta su impetuoso creador e impone sus peculiaridades a las más variadas tramas. Como pasa con esta película, argumento y guión de la escritora Ulla Usaksson.

Trama violenta, terrible, en su mayor parte. Muy al final y apresuradamente, sin la pormenorización aplicada a cuanto antecede, surge la espiritualidad. Bergman, temperamentalmente, prefiere en estas tramas lo sombrío, lo crudo, lo rudo, lo lúgubre, y no sólo no rehuye estos aspectos, sino que les dedica demasiada atención. Es uno de los rasgos primordiales de su personalidad: la deleitación por lo desagradable, que envuelve en una plástica de la mejor calidad fílmica, por tener como colaboradoras a unos magníficos camerógrafos. No suele utilizar la nota insinuante o sugeridora que presenta los instantes más reveladores de una situación, para que cada espectador se imagine el resto. Ha de contar minuciosamente lo sucedido. Y en ninguna película suya se ve eso de manera más exacta que en ésta. Señaladamente en los pasajes fuertes de la narración: la violación y el asesinato de Karin y la venganza, friamente meditada y furiosamente cumplida, del padre. En cambio, los momentos últimos, fervorosos y bellos, de arrepentimiento del que se dejó arrastrar por la cólera y el odio, estremecidos del dramatismo de lo sobrenatural, de lo milagroso, son muy cortos. Acaso por no sentirlo en su radiante significado, Bergman —tormentado por la duda del que no encontró aún su camino espiritual de seguridad, de salvación— no se atrevió a expresarlos de modo detallado como los de signo contrario. ¿O no sabe, porque le falta ese profundo don del creyente? La religiosidad de sus películas —"El séptimo sello" y ésta— es confusa, con un predominio por lo impresionante, pero no integradamente afirmativo. No se encuentra a Dios en el temor, sino en el amor. Y esta trascendente verdad cristiana no resplandece plenamente en sus películas. Despojadas de su expresividad —de fascinantes claroscuros, que proceden de la gran tradición del cine sueco y de sus importantes directores Mauritz Stiller y Viktor Sjöström—, se quedan en unos relatos melodramáticos, de horrores y errores. Como lo es, sin su

ropaje técnico-artístico, esta misma película. Debería haber intentado Bergman "ajustar" a su personalidad el concepto poético de "balada" e interpretarlo según las fórmulas de su labor creadora. Pero por ese afán, que es obsesión, de cuidar exageradamente lo plástico, mermó atractivas cualidades existentes en algunos personajes —candor virginal de Karin, ignorancia completa de la maldad, y honda emoción en Töre y Mureta, sus padres—. Y recaló con tonalidades truculentas el odio de Inge y la perversidad criminal de los dos falsos pastores... Interesa la película, sugiere una visualmente, el tema mantiene angustiado al público. Se recurre, en el desenlace, a la palabra hollada, en las preguntas que hace Töre a Door...

En el comentario y en la crítica de Ingmar Bergman se siguen, se repiten, actitudes y opiniones este-reolipadas, de tópico, que es preciso revisar reposadamente y especialmente "acoplar" —como enseña este mismo director— a sentimientos propios muy arraigados. Y para la autenticidad católica española sus películas religiosas a son ya muy discutibles.

Decir eso es reconocer ya su importancia. Tiene una gran personalidad. Es uno de los actuales directores cinematográficos de más descolante labor creadora. Pero es un talento en forcejeo consigo mismo: que no logró todavía el equilibrio armonioso de cerebro y corazón.

Max von Sydow —el actor predilecto de Bergman— interpreta el papel de Töre. Brigitta Valberg, el de la madre, y realiza con su labor una de las mejores escenas de la película, cuando se abraza a su hija muerta Brigitta Peterson es Karin, la doncella. Gunnel Lindblom es Inge. Todos los demás componentes del reparto encarnan adecuadamente sus personajes.

La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood concedió este año de 1961 el "Oscar" para la mejor película extranjera a esta creación de Ingmar Bergman. Interesa a sus productores que se incorpore a ese cine, como lo hicieron, en su tiempo, Mauritz Stiller y Viktor Sjöström. Pero no es fácil que Bergman, ni con ese premio, ni con el "Globo de Oro" Selmick —otorgado a esta película— acepte ningún contrato para trabajar fuera de su patria, y menos en Hollywood.

Se proyecta en este programa el cortometraje "Historia de un pez rojo", de E. Sédida. Una obra maestra en su género: divertida, emocionante —con sus momentos de "suspense"—, y engranaje perfecto de lo artístico y lo técnico. Galarinado también por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood con un "Oscar".

No sólo los buenos aficionados al cine, sino el público más heterogéneo, ha de agradecer a Inocencio Guerrero, empresario del Coliseum, este programa de calidad, que ofrece dos muestras —importantes y distintas— de un cine artísticamente ambicioso.

Luis GÓMEZ MESA

CALLAO Y RICHMOND:  
"FESTIVAL"Producción: Hesperia, Madrid y  
Germania, Berlín, 1960. Argumento,  
guión, diálogos y dirección:  
César Ardavin. Decorados: Luis  
Pérez Espinosa (hocetos) y Tomás

Fernández (realización). Fotografía: Mario Pacheco. Música: Augusto Alguero. Montaje: Magdalena Pulido. Estudios: Sevilla Films, Madrid. Intérpretes: Judith Dornys, Paul Hubschmid, Malila Sandoval, Julio Núñez, José María Tasso, Pedro Rodríguez de Quevedo, Lucie Englisch, José Alvarez "Lepe", Juan Cortés, Frank Baroski, Diana Lorys, Nerón Rojas, Josefina Calle, Rosa María Calvo, Joaquín Portillo, Jesús Guzmán, Angeles Macía, Chelo Romero, Manolita Barroso, Montserrat Laguna, Emilio García Domenech, Jesús Martín Heredia, Rocío Ruiz, Elsa Zabala, Ingrid Ahrens, Juan Ignacio Galván, Ethel Rojo y actuación especial de Antonio de Zulueta.

Más que trama verídica, una anécdota imaginaria, pero muy vulgar, con poquita fantasía. Y muy ligerita e ingenuota. No se cree nadie —ni los más simples— que unas jóvenes no reconozcan a un artista de cine, en plena celebridad, por muy extranjero que sea. Precisamente son extranjeros, y no nacionales, los que —¡paradojas españolas!— prefieren nuestros productores y los que eligen como sus temas, predilectos nuestros reporteros. Esta cuestión y otras similares puede ser tomadas a broma, caricaturizadas. Y cuanto se refiere a un Festival Internacional Fílmico, tan propicio a la burla, bien o malintencionada, según los temperamentos sean o no biliosos, rencorosos. De humorismo agrio o dulce, y lo ideal es que encajen ambos, fundidos, pero no confundidos. Su funcionamiento, muy serio, magníficamente organizado, pero con su parte vulnerable, que es lo que sirve, deformado, para suscitar el regocijo. Actuación del Jurado. Participantes en la competición. Invitados. Período dista. Público... Un tema apropiadísimo para el desenfogue jovial, para la desorbitación jocunda.

Por el título, si no todo, algo de eso se esperaba que se desarrollase en esta película. Y no se captó nada; se desvió de ruta. En vez de acometer el tema irónicamente, con amabilidades, pero sin perder de vista ese tono, se escogió otro camino: el de la puerilidad. Admitido que la amplitud del cine permite y aconseja los más diversos géneros y diferentes temas —no todo ha de ser trascendente—, es justo exigir gracia, achispas, a una ficción embustera —como es esta película—, de pretensiones cómicas, con sus remansos y desahogos sensibleros. La trama puede ser sosa y estar adobada, aderezada en el guión con sal: de la fina a la gorda. César Ardavin, que escribió el argumento y el guión, no acertó en esta doble tarea. Como director, sí. Su trabajo es seguro y de ritmo ágil, como exige la índole trivial de la anécdota.

Se explica que un director dúctil, como César Ardavin, que se considera capacitado para plasmar tramas muy distintas, después de "El Lazarillo de Tormes" quiera poner a prueba sus cualidades creadoras en una comedieta amable y risueña. Es lástima que no completase su empeño, en esta ocasión, al conseguir la colaboración de un autor ingenioso.

Como la película es de coproducción hispano-alemana, interpretan los papeles principales no unos artistas compatriotas nuestros, sino los germanos Judith Dornys y Paul Hubschmid, ella muy mona, pero muy sosa, y él, ajeno a su papel.

La película está ambientada en uno de los Festivales Internacionales Cinematográficos de San Sebastián, y aparece en algunas secuencias el que entonces era director del certamen, Antonio de Zulueta.

Esa parte documental y la que refleja bellísimos paisajes guipuz-

coanos es lo único completamente encomiable de la película.

L. G. M.

## O. W. FISCHER, EN MADRID

Hoy llega a nuestra capital, procedente de Suiza, a las seis y quince de la tarde, el famoso actor del cine alemán O. W. Fischer, acompañado de su esposa. De Madrid se trasladará a Valladolid y recibirá en esa capital castellana, en una solemne sesión, el premio que le concedió la Agrupación de Escritores de Cine y Teatro, que preside Jesús Vassallo. El sábado regresará a Madrid, y en un acto cordial se le entregará el nombramiento, en un artístico pergamino de socio de honor del Círculo de Escritores Cinematográficos.

FERVOROSA HERMANDAD  
DE CINEMATOGRAFIA  
Y TEATRO

La Junta de Gobierno participa que esta Fervorosa Hermandad celebrará este mes de noviembre, en la iglesia de la Paloma, Toledo, 98, en sufragio de los hermanos fallecidos, el día 15, a las diez de la mañana, un funeral; novenario de rosarios, desde el 9 al 17, a las siete y media de la tarde, y ejercicios de ánimas, a las ocho de la tarde, los días 13, 14 y 15. Se recuerda que los primeros de mes se celebra el rosario a las siete y media de la tarde, y los primeros domingos de mes, misa a la una.

PROYECCION DE "EL  
CORAZON DELATOR"

Hoy, viernes, a las siete y media de la tarde, se exhibirá esta película, que obtuvo el primer premio de argumentos en el XIV Festival Internacional de Cine Amateur, celebrado en Cannes este año de 1961. "El corazón delator" es de Carlos Vallés Gracia, consejero de la Institución "Fernando el Católico" y capitán del Cuerpo Facultativo de la Cruz Roja Española. Se efectuará el acto en la sala de proyecciones del Consejo de Investigaciones Científicas, calle de Medinaceli, 4.

FRED MACMURRAY  
NANCY OLSON  
KEENAN WYNN · TOMMY KIRK



UN  
SABIO  
EN LAS  
NUBES

DIRECTOR: ROBERT STEVENSON  
PRODUCCION: WALT DISNEY

# PROGRAMAS

**TEATRO ESPAÑOL**  
Don Juan Tenorio, de Zorrilla, por la compañía titular y en sus fechas tradicionales

**DON JUAN TENORIO**  
vuelve al teatro Español en sus fechas tradicionales todos los días 7 tarde y 11 noche

**BOLERA CLUB STELLA**  
Reformado, aire acondicionado (Arlabán, 7). Tarde, té baile. Precios corrientes. Teléfono 2310132

**PALACIO DE LOS DEPORTES**  
Domingo 12, a las 7 de la tarde, Festival Mundial de la Canción con Marisol y Tony Leblanc. Las más bellas canciones por los más famosos intérpretes del momento. Precios populares

**ORQUESTA NACIONAL PALACIO MUSICA TEVAH**  
Viernes, 6,30 tarde: «Sinfonía Orford» Haydn; «Mère l'Oye», Ravel; «Obertura Fausto Criollo», Ginastera; «Canto invierno», Leng; «Segunda», Martinu

**ORQUESTA NACIONAL MONUMENTAL CINEMA TEVAH**  
Domingo, 11,30 mañana. Repetición programa viernes. Localidades, Alcalá, 36. Principal, 8 pesetas

**TEATRO BELLAS ARTES**  
(Edificio Círculo Bellas Artes) Próxima inauguración con «Divinas palabras», de don Ramón Valle Inclán, bajo la dirección de José Tamayo, con Nati Mistral, Manuel Dicenta, Alberto Mendoza y Compañía titular

**VALLE INCLAN**  
inaugura el nuevo teatro Bellas Artes con su obra cumbre: «Divinas palabras»

**ALCAZAR.** (2212252.) (Revistas) Colada, con Cassen, Katia Lortz, Ballet ruso Le. Kalsky Folies.) 7, 10,45: ¡Se necesita un marido! ¡Inacabable encadenamiento de carcajadas!

**BEATRIZ.** — (Compañía titular) 7 y 11: Vamos a contar mentiras, de Alfonso Paso Dirección. Cayetano Luca de tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Círculo Bellas Artes.) Próxima inauguración. Nati Mistral y Manuel Dicenta en: Divinas palabras, de don Ramón del Valle-Inclán, con Milagros Leal, Anastasio Alemán, Angeles Hortelano, Javier Loyola y la presentación en España de Alberto Mendoza. Dirección: José Tamayo.

**CALDERON.** — (2391333.) 7 y 11: Juanito Valderrama presenta La rosa y el cante (de Blanca Flores y maestro Montorio). Con Dolores Abril, Manolo el Malagueño, Emilio el Moro, Estrellita Castro, ballet Lina y Miguel Les Rikels, Pepe Martínez. Segunda parte: Voces de España (altas variedades). Butaca, 50 pesetas. Tolerado.

**COMEDIA.** — (Compañía Conchito Montes.) 7 y 11: Lecciones de matrimonio (de Leslie Stevens, con Francisco Piquer, Fernando Noguera y Mari Sol Ayuso).

**COMICO.** — (Cía Lili Murati.) 7 y 11: ¡Oh, mamá! (Divertidísima).

**ESLAVA.** — (2311964.) 7 y 11: Los papeles de Aspern (comedia dramática de Michael Redgrave sobre novela Henry James, versión Vicente Balart). Genial interpretación de Asunción Sancho, Enrique Diosdado, Josefina Díaz, colaboración Mayrata O'Wisiedo. Decorados; Vicente Viudes. Trajes, Antonio Castillo. Dirección: Luis Escobar.

**ESPAÑOL.** — Compañía titular. Director: José Tamayo 7 tarde y 11 noche: Don Juan Tenorio, de Zorrilla, en sus fechas tradicionales, con Carlos Lemos, María Dolores Pradera y Guadalupe Sampedro, en la Brigada

**FUENCARRAL.** — 7 y 11: ¡Sensacional acontecimiento! Exclusivas Joaquín Gasa-Vaquero presentan el espectáculo de fama mundial: Brasiliana, compuesta íntegramente por artistas de color — n

térpretes de la película Orfeo Negro— procedentes de Rio de Janeiro.

**GOYA.** — 7 y 11: Gran éxito de Las buenas personas (de Alfonso Paso) por Amparo Soler Leal, Angel Picazo, Aurora Redondo y J. Luis Pellicena. Dirección: Angel F. Montesinos.

**INFANTA ISABEL.** — (2211778.) 7, 11: Arturo Serrano presenta el éxito extraordinario de 8 mujeres (de Robert Thomas). Versión José Luis Alonso. Dirección: José Osuna. «Una mezcla explosiva de risa y suspense». Intriga, misterio y auténtico humor» Marquerie («A B C»). Más de 100 representaciones triunfales.

**LARA.** — (2211931.) 7 y 11: Don Juan Tenorio (de Zorrilla). Por Lina Rosales, Carlos Menay y Cia. titular Última semana. Butaca, 50 pesetas.

**LATINA.** Revista Eugenia Roca. Venancio Moreno Colaboración. Marinette 7, 11: ¡Ay que rico, Federico! La mejor butaca, 40 pesetas.

**MARAVILLAS.** — (Pepe Alayate con Rafaela Rodríguez.) 7, 11: El pan debajo del brazo, original de Alfonso Paso.

**TEATRO MARIA GUERRERO.** — 7 y 11: Las funciones comenzarán puntualmente. Eloisa está debajo de un almendro, de Enrique Jardiel Poncela, por José Bódalo, Amelia de la Torre, Olga Peiro, Lily Soldevilla, R. García-Ortega, Antonio Ferrandis José Vivó, José Luis Lespe, Alfredo Landa. La colaboración extraordinaria de Manuel Gómez Bur y la presentación de Paloma Valdés Dirección: José Luis Alonso

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45, 10,45: Exito fenómeno: Ana María (nueva versión). Licia Calderón. Angel de Andrés. RECOLETOS. — (2269878.) 7 y 11: Juegos para marido y mujer de Alfonso Paso

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: El milagro de Ana Sullivan. ¡Arrolladoramente hacia las docientas representaciones! Domingo, 4,15 tarde, función especial.

**ZARZUELA.** — (Tel. 2214341.) Últimos días. Butaca, 50 ptas. Dirección: Maestro Mendoza Lassalle 7 y 10,45: La pelirroja, famosa comedia musical americana, aplaudida unánimemente por la crítica. Armando Calvo, Virginia González.

## CIRCO

**CIRCO RICE MADRID-HALL.** — Tel. 2314607. ¡Éxito sensacional y apoteósico! Hoy 7 tarde y 11 noche: Circo Magyar de Budapest con Los Cuatro Baluces, ¡impresionantes! Los Lantos, ¡excepcionales! Los Ybi, ¡originales! Los 5 Detos ¡emocionantes! Los Schneiler, ¡apoteósicos! Los Eotvos, ¡originales! Los Orlozcy, ¡excepcionales! Los Nanoszy, ¡únicos! La orquesta zingara dirigida por Josef Parkas y la caballería de Mr. Franketi con la colaboración especial de los formidables payasos españoles Hermanos Alonso. Autorizado. Localidades a la venta. ¡Atención! Todos los jueves y festivos, gran función especial a las 4,30.

**ALBA.** — (2270785.) Selecto, continúa 10 mañana: Azañatas con permiso, los que no perdonan.

**ALBENIZ.** — 6,45 y 10,45: Tercer grandioso espectáculo. Las siete maravillas del mundo. Últimas semanas. Precios populares. Apto todos los públicos. Domingo, 11,30 mañana, función especial.

**ALCALA.** — Se ha perdido un sputnik y el niño de las monjas.  
**ALCANTARA.** — La vida privada de ALEXANDRA. — Escándalo en la corte.  
**ALHAMBRA.** — Aquellos tiempos del cuplé y Escándalo en la corte.  
**AMAYA.** — Hombre del Oeste.  
**APOLO.** — Tres angelitos negros y Anatomía de un asesinato.  
**ARGEL.** — Vacaciones en Mallorca y Los que no perdonan.

**ARGÜELLES.** — 5: La cumparsita (Marujita Díaz). Eastmancolor.

**ASTUR.** — Jamaica y Usted puede ser un asesino.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 11: Siempre es domingo (María Mahor, José Rubio). Eastmancolor. 3.ª semana.

**AZUL.** — Luna de verano y Carmen la de Ronda.

**BAHIA.** — Hombre del Oeste.  
**BARCELO.** — 7, 11: La cumparsita (Marujita Díaz). Eastmancolor.

**BECERRA.** — A volar, joven.  
**BELLAS ARTES.** — El ángel de Nápoles.

**BENAVENTE.** — Molokai y Zafarrancho de combate.  
**BENLLIURE.** — 7, 11: Operación Robinson (James Mason, Vera Miles, George Sanders).

**BILBAO.** — El ángel de Nápoles.  
**BULEVAR.** — Hombre del Oeste.  
**CALLA.** — 7, 11: Festival (Paul Hubschmid, Judith Dornys). Dirección: C. Ardavin. Mañana sábado, función especial, 4,30 tarde.

**CALIFORNIA.** — Guerra de vales y Sub: y baja.  
**CANDILEJAS.** — Echame la culpa y Escándalo en la corte.  
**CAPITOL.** — 7, 11: Sombras de sospecha (Gary Cooper, Deborah Kerr).

**CAPRI.** — (Narciso Serra, 8. Metro Menéndez Pelayo. 2521869.) 5: La corista y Operación Robinson (primer reestreno).

**CARLOS III.** — Desnuda frente al mundo.  
**CARRETAS.** — 10 mañana: Un indiano en Moratilla y El paso de la muerte.

**CARTAGO.** — (2577023.) 7, 11: Escándalo en la Corte (S. Loren, J. Gavin, M. Chevalier). Color.

**COLISEUM.** — 4,30: 101 daimatas (de Walt Disney). 7 y 11: El manantial de la doncella (la más genial realización de Ingmar Bergman). ¡Excepcional!

**CONSULADO.** — (2394747.) 7, 11: Marcado por el odio (Paul Newman, Pier Angeli). ¡Impresionante! ¡Grandiosa!

**COPACABANA.** — 5: Vacaciones sin novia, La colina del adiós.  
**CRISTAL.** — (2345107). Confortable. Continúa: Tu marido nos engaña y El multimillonario.

**CHAMBERI.** — Mal de amores y Anatomía de un asesinato.  
**CHUECA.** — 5: Pánico en la escena y Brumas de inquietud.

**DOS DE MAYO.** — 4,30: Un traje de oro. Los que no perdonan.  
**ESPRONCEDA.** — 091. Policía al habla y Salambó.

**EUROPA.** — Titanes de la montaña y Los que no perdonan.  
**FIGARO.** — 4: Las muchachas de azul (Anadia Gadé; Filmscope, Eastmancolor), Tierra de violencia (Robert Ryan; Cinemascope, Color de Luxe).

**GALILEO.** — Inés de Castro y Los que no perdonan.  
**GAYARRE.** — El último torpedo.

**GONG.** — CONTINUA 10 MANANA A 1 NOCHE: LA CUMPARSITA (MARUJITA DIAZ). EASTMAN-COLOR.

**GRAN VIA.** — 5, 7,15, 11: La extraña prisión de Huntleigh (Peter Sellers).

**HEAL.** — 5: Operación Robinson (James Mason, Vera Miles, George Sanders). Pases: 5, 7, 9, 11.

**INFANIAS.** — Hombre del Oeste.  
**JORGE JUAN.** — Hombre del Oeste.  
**LIDO.** — Botón de ancla en color y El ángel de Nápoles.

**LOPE DE VEGA.** — (2472011.) 7, 11: El último atardecer (Rock Hudson, Kirk Douglas). Color. 4.ª semana.

**LUCHANA.** — 7, 11: Operación Robinson (George Sanders, Vera Miles, James Mason).

**MADRID.** — (Plaza del Carmen. Teléfono 2215694.) 7, 11: No-Do, Documental. Simitrio.

**MAGALLANES.** — 5: Pánico en la escena y Brumas de inquietud (Lana Turner).

**MARVI.** — Operación Robinson.  
**METROPOLITANO.** — ¿Dónde vas, triste de tí?, y A volar, joven.

**MONTERA.** — 091, Policía al habla y Salambó.

**MONUMENTAL.** — 5: La cumparsita (Marujita Díaz). Eastmancolor.

**MUÑOZ SECA.** — (2315141.) 10 mañana: El coloso de Rodas y Brumas de inquietud.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7 tarde: Concierto. 10 noche: Espartaco Super-tecnirama 70 mm.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Desnuda frente al mundo.  
**PALACIO DEL CINE.** — Escándalo en la corte.

**PANORAMA.** — Hombre del Oeste.  
**PAVON.** — Una gran señora y A volar, joven.

**PAZ.** — 6,15, 10,15: El Alamo (en Todd-ao). John Wayne, Richard Widmark, Laurence Harvey). Tolerada. Precios populares.

**PELAYO.** — (Fdez. de los Ríos, 79. 2435050.) Reformado, continúa 4: No soy para tí y El sargento negro.

**PROGRESO.** — 5: Escándalo en la Corte (S. Loren, J. Gavin, M. Chevalier). Color.

**PROYECCIONES.** — 6, 10: Gayarre (Alfredo Kraus), Vacaciones sin novia (Tony Curtis, Janet Leigh). 5 y 8 pesetas.

**QUEVEDO.** — (2231718.) Selecto, confortable, económico: Soledad y el hombre de las pistolas de oro.

**REX.** — (2471237.) Numeradas: 11, 1, 3, 5, 7, 9, 11: El sabor del miedo (suspense).

**RIALTO.** — 6,30, 10,30: Rocco y sus hermanos (Alan Delon). Premio Festival Venecia! Rogamos puntualidad.

**RICHMOND.** — Festival.  
**ROXY «A».** — Marcado por el odio.  
**SAINZ DE BARANDA.** — Brindis a Manolete y Anatomía de un asesinato.

**SALAMANCA.** — La cumparsita.  
**SAN CARLOS.** — 5: ¿Quién era esa chica? A volar, joven (Cantinflas).

**SOL.** — 10 mañana: El ruiseñor de las cumbres (Joselito; Color). Yo no creo en los hombres (Sara Montiel).

**TIVOLI.** — 5: Hombre del Oeste (Gary Cooper; Color, Cinemascope).

**TORRE DE MADRID.** — Domingos y festivos, matinal, a las 11 (2471657.) 7, 11: Caribao mío (Vicente Parra Marianne Hold). Color.

**UNIVERSAL CINEMA.** — 7, 11: Escándalo en la Corte (Sofía Loren, Jean Gavin, Maurice Chevalier). Color.

**VALLEHERMOSO.** — 091, Policía al habla, y Salambó.  
**VELAZQUEZ.** — La pesca del atún y El coloso de Rodas.

**VERGARA.** — El ángel de Nápoles.  
**VICTORIA.** — 091, Policía al habla y Salambó.  
**VOZ.** — (Azcá, 184. 2451126.) Laborables, continúa 5, 7, 9, y 11: El último torpedero (Glenn Ford, Ernest Borgnine). Metrocolor. Cinemascope. Tolerada.

# LA VOZ DE MADRID

## PRINCIPALES PROGRAMAS PARA HOY

- 9.— «Buenos días», con grabaciones escogidas, noticiario de utilidad, hoja del calendario y gotas de humor.
- 10.— «La hora del bañador».
- 10,15 «Madrid, cada día».
- 10,20 «Cada día, una Orquesta»; Fernando. Oriéu.
- 10,30 «La hora de nuestros amigos», con discos dedicados por los miembros del Club de la emisora.
- 11.— «Los alegres ritmos del trabajo», la audición que incluye las canciones y melodías solicitadas por los cupones de ARRIBA, «Marca» y «7 Fechas».
- 11,30 «Bug Jargal», serial radiofónico.
- 12.— «Como el perro y el gato», emisión de humor.
- 12,20 «Un hogar feliz».
- 12,30 «De mujer a mujer».
- 13.— «Discoteca deportiva».
- 13,15 «Voces y canciones del mundo»: Rosita Ferrer y Los Banjo Boys.
- 13,30 «Comet se pone a sus órdenes».
- 14.— «Puente musical».
- 14,10 Retransmisión de la Última Hora de la Actualidad y del Diario Hablado de Radio Nacional de España.
- 14,46 Agenda financiera.
- 15.— «Sucedió así», recuerdos históricos, comentados por Antonio García Vidal.
- 15,15 «Mosaico deportivo», por Raúl Santidrián.
- 15,30 «Éxitos teatrales», por Enrique Alarcón.
- 15,45 «Cada uno, con su estilo»: Lolita Garrido.
- 16.— «Caravana musical», con melodías de éxito dirigidas por Angel Alvarez.
- 16,30 Música selecta.
- 17,15 «Mientras rueda la tarde», un espacio con grabaciones modernas.
- 17,45 «Rin, rin, con el dos delante».
- 18.— «Cantares de España», una nueva selección de canciones folklóricas.
- 18,15 «El perdón de la paz», serial radiofónico.
- 18,30 Club de Amigos, con discos dedicados por los socios del mismo.
- 19.— «Fue niño como tú».
- 19,30 «Paso a los chicos», programa infantil, por José León Delestal.
- 20.— Música y canciones.
- 20,30 «Aventuras de un periodista».
- 21.— «Mensajes al mar», para los pescadores españoles.
- 21,05 «Cartas a nuestros amigos» de España y del extranjero.
- 21,10 «Los dos caballeros».
- 21,20 «Beban y... cobren».
- 21,45 «Su vida y su voz», por Raúl Santidrián.
- 22.— Retransmisión del Diario Hablado de Radio Nacional de España.
- 22,17 «Cada noche, melodías»: «Frenesí» y «Poinciana».
- 22,24 «La anécdota diaria».
- 22,30 «El cine y su música», reproducción de bandas sonoras.
- 23.— «Detrás de la noticia».
- 23,10 «Noche de ronda».
- 24.— «Medianoche en alta fidelidad».
- 1.— Cierre de la emisión.

**TEATRO BELLAS ARTES**  
PRÓXIMA INAUGURACION  
CON  
**DIVINAS PALABRAS**  
DE  
**VALLE-INCLAN**

# «ESTA V

Usted, como otros de personas, habrá una vez las felices o genial cómico (C. Serrall). Después del sátira o de la imitación cómica, como querían captar en la absoluta matices, dice la frase: «damente se ha hecho bromas. Si, y con estas resuma toda la ción que siempre se actuaciones.

Pero ahora (Cassero) do una nueva y exitosa obra artística: el cine aparecido en mayo cuando Luis G. Berna el más inspirado director cinematográfico puso el principal paso a película, que más so de Berlín, aus por espacio de seis días sobre un argón del propio Berlingue con—el mismo sus chetion—, condensa horas de la vida de blo que quiso indec su propio jefe, y s «comodios» plizas para dedicarse al p porte. Pero he exp inevitablemente, se nos necesidad de l una letra que cada visitaría. «Cassero», personalidad del pez a interpretar en el tomarle cariño. ¡P tan bueno, tan bueno

# «...Y

## "ESTA VEZ... NO ES BROMA"

Usted, como otros muchos miles de personas, habrá leído más de una vez las felices ocurrencias del genial cómico «Cassen» (Castro Sendra). Después del chiste, de la sátira o de la imitación, el gran cómico, como queriendo hacer hincapié en la absoluta carencia de pánico, dice la frase que tan rápidamente se ha hecho famosa: «Es broma». Sí, y con estas dos palabras resume toda la buena intención que siempre acompaña a sus actuaciones.

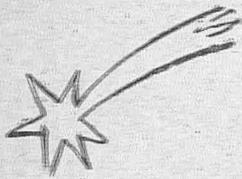
Pero ahora «Cassen» ha acordado una nueva y extraordinaria faceta artística: el cine. Nunca había aparecido en ninguna película, cuando Luis G. Berlanga, sin duda el más inspirado de nuestros directores cinematográficos, le propuso el principal papel de su nueva película, que marcaría el regreso de Berlanga, ausente del cine por espacio de seis años. «Plácido», sobre un argumento original del propio Berlanga y Rafael Azcona—el mismo autor de «El cochecito», condensa las apuradas horas de la vida de un pobre diablo que quiso independizarse, ser su propio jefe, y se compró en cómodos plazos—un motocarro para dedicarse al pequeño transporte. Pero he aquí que ahora, inevitablemente, se ve ante la penosa necesidad de hacer frente a una letra que cada mes viene a visitarle. «Cassen», al conocer la personalidad del personaje que iba a interpretar en el cine, empezó a tomarle cariño. ¡Pobre Plácido, tan bueno, tan humano, tan sacrí-



fica» para todos, y tan poco egoísta. Después de leído el guión, «Cassen» observó, medio asombrado, medio maravillado: «Esta vez... no es broma».

No. «Plácido» no es broma. Por eso «Cassen» es también distinto del que conocimos hasta ahora. Sencillamente, es otro. Es Plácido.

«Plácido» es una producción Jet Films que Filmex presentará en breve en nuestra ciudad. En su numeroso reparto figuran nombres tan famosos como los de José Luis López Vázquez, Elvira Quintilla, Amelia de la Torre, Julia Caba Alba y Amparo Soler Leal.



FILMEX PRESENTA UNA PRODUCCION

# plácido

UN FILM DE LUIS G. BERLANGA

CASTO SENDRA 'CASSEN'  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
ELVIRA QUINTILLA  
AMELIA DE LA TORRE  
JULIA CABA ALBA y  
AMPARO SOLER LEAL

«...Y NO ES BROMA»

# CINE SAN MIGUEL

TOTALMENTE REFORMADO. NUEVA INSTALACION DE PROYECCION Y SONIDO ESTEREOFONICO

SE ENORGULLECE EN CONTINUAR, A PARTIR DE MAÑANA SABADO, DIA 11, CON LOS HONORES DE ESTRENO, LAS EXHIBICIONES DEL FILM MAS GRANDIOSO DE TODOS LOS TIEMPOS



METRO-GOLDWYN-MAYER  
presenta  
UNA HISTORIA  
DE LOS TIEMPOS DE CRISTO



LA PELICULA DE  
LOS 11 OSCAR

LA OBRA MAESTRA DE  
**WILLIAM WYLER**

CHARLTON HESTON · JACK HAWKINS

HAYA HARAREET · STEPHEN BOYD  
JOSH GRIFFITH · MARTHA SCOTT · CATHY O'DONNELL · SAM JAFFE

KARL TUNBERG · SAM ZIMBALLIST

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

## "FUGITIVOS EN LA NOCHE", UN RELATO TENSO, EMOCIONANTE

El tema de «Fugitivos en la noche» es un tema universal. Interesa a todos los públicos, porque en su planteamiento, en su desarrollo, fluye un sentido humano que une a todos los espectadores en la aventura de sus personajes. «Fugitivos en la noche» sitúa la acción en una noche que envuelve en brumas las almas y los sentimientos de cada protago-

nista de esta historia tensa y emocionante.

«Fugitivos en la noche», producción Golden Star, de Génova, y Film Dimage, de París, será presentada en nuestras pantallas por Dipenta, revalidando con esta película el éxito alcanzado con «El general De la Rovera», también de Roberto Rossellini.

Un reparto verdaderamente excepcional avala la calidad de esta producción, en la que colaboran, en primer término, Leo Genn, Giovanna Ralli, Sergio Ponzavononi, Hannes Messemer, Peter Baldwin y otros nombres famosos.

«Fugitivos en la noche» ha sido galardonada en San Francisco con dos premios: el de interpretación femenina y el de música, que correspondieron a Giovanna Ralli y Enzo Rossellini, respectivamente.

EN SU CAMINO DE VENGANZA IBA A SER TAN CRUEL Y DESPIADADO COMO QUIENES DESTROZARON SU VIDA

Metro  
goldwyn  
Mayer  
PRESENTA



REGRESA UN  
DESCONOCIDO

ARTURO FERNANDEZ · EDITH ELMAY · JORGE RIGAUD

RAFAEL NAVARRO · PEDRO OSINAGA · LUIS INDUNI

DIRECTOR: JUAN BOSCH  
UNA PRODUCCION ESTEBAN LORENTE

LA DRAMATICA HISTORIA DE UN HOMBRE CUYA VIDA ESTABA MARCADA POR EL SIGNO DE LA VIOLENCIA



# LA SELECCION ESPAÑOLA DE FUTBOL, EN CASABLANCA

ESTA TARDE, EN EL ESTADIO MARCEL CERDAN REALIZARA EL ULTIMO ENTRENAMIENTO

La expedición futbolística de España llegó a las seis y media de la tarde de ayer al aeropuerto de Casablanca, donde, en el Estadio Marcel Cerdán, se enfrentará a la selección marroquí el domingo próximo, en partido correspondiente a la fase previa de la Copa Jules Rimet de 1962.

Los 46 componentes de la expedición, entre ellos 17 jugadores, fueron recibidos en el aeropuerto por diferentes personalidades marroquíes, así como por gran número de aficionados, muchos de ellos españoles residentes en Casablanca.

## El entrenamiento de ayer

Siguiendo el plan trazado por Pedro Escartín, la selección española de fútbol se entrenó ayer por la mañana en el Estadio Bernabéu, antes de emprender el viaje para Casablanca.

El partido de entrenamiento, que fue arbitrado por Miguel Muñoz, dio comienzo poco antes de las once y tuvo una hora de duración, dividido en dos tiempos de treinta minutos.

La selección formó con Araquistáin; Rivilla, Santamaría, Mestre; Zoco, Ruiz Sosa; Aguirre, Del Sol, Di Stéfano, Puskas y Gento, frente a un conjunto compuesto por jugadores del equipo aficionado madrildista con los refuerzos de Carmelo, Pachín, Calleja, Paquito, Ruiz y Collar.

Poco pudo verse en este partido, jugado, como es natural, de "guante blanco", pues la idea de Escartín era la de conjuntar el equipo y de que todos los jugadores se entrenaran. De todas maneras la delantera de la selección

funcionó perfectamente y marcó cinco tantos en la meta defendida por Carmelo, agradando asimismo mucho la actuación del ovetense Paquito, que actuó en el equipo entrenador.

Una vez terminado el encuentro Araquistáin y Carmelo se situaron, por turno, en la puerta, y los delanteros, en particular Puskas, lanzaron una serie de penaltys.

Si bien Pedro Escartín no facilitó la alineación que tendrá el equipo el domingo, cosa que hará esta tarde después del entrenamiento que tendrá lugar en el Estadio Marcel Cerdán, de Casablanca, puede darse como segura la misma que actuó en la mañana de ayer; alineación que, por otra parte, es la esperada por todos, una vez que Peiró fue baja por lesión.

## Salida de Barajas

A las cuatro y media de la tarde de ayer, en un avión especial, salieron de Barajas para Casablanca la selección española y sus acompañantes. La expedición, al frente de la cual marcharon el presidente de la Federación Española de Fútbol, don Benito Pico, y el secretario, señor Ramírez, está compuesta por cuarenta y seis personas, figurando en ella directivos, técnicos, jugadores y representantes de la Prensa y radio.—M. B.

## Enorme expectación en Marruecos

TANGER.—Existe extraordinaria expectación por el partido del domingo entre las selecciones nacionales de Marruecos y España. El gobernador de Casablanca ha presidido una sesión dedicada exclusivamente al encuentro. El príncipe Muley Abdellah, que ayer contrajo matrimonio con la señorita libanesa Lamia Sohl, presidirá el encuentro, que se considera aquí como un acto más de los que se celebran para festejar su matrimonio.

La selección española y los acompañantes serán objeto de varios actos en su honor organizados por la Casa de España en Casablanca.

Se celebrará una recepción que será presidida por el embajador de España, don Cristóbal del Castillo, a la que asistirán también los jugadores marroquíes.

Los aficionados confían en presenciar un buen partido, pensando que el equipo de Marruecos opondrá una buena resistencia, ya que está constituido por varios notables jugadores que actúan en equipos franceses, pues por el partido Bulgaria-Francia no habrá partidos de Primera División francesa.

Mañana por la noche se celebrará un baile en honor de los jugadores de ambos equipos, con asistencia de los directivos de todas las Sociedades deportivas, especialmente las españolas de Tánger, Tetuán y Larache.

De todas las ciudades de Marruecos se han organizado excursiones a Casablanca para presenciar el partido.

Varios aviones de Royal Air Maroc tienen ya las plazas cubiertas en un viaje desde Tánger. Estos aviones saldrán a partir de las cuatro de la tarde del sábado.

## LEA USTED

"M A R C A"

DIARIC DEPORTIVO

# NOTICIARIO FUTBOLISTICO

## SUAREZ MEJORA Y NO SERA OPERADO

El estado del jugador del Internacional, de Milán, el español Luis Suárez, en tratamiento en una clínica romana por traumatismo en el menisco, mejora de día en día, hasta el extremo que toda intervención quirúrgica está actualmente descartada.

Suárez, que saldrá de Roma para Milán, mañana sábado, comenzará en la capital lombarda un nuevo tratamiento, basado en una serie de ejercicios para dar flexibilidad a la rodilla afectada.

## EL DOMINGO, CUATRO PARTIDOS DEL CAMPEONATO MUNDIAL

El próximo domingo se jugarán cuatro partidos correspondientes a la fase previa del Campeonato mundial de fútbol. Son los siguientes: Turquía contra Ru-

sia. En Ankara. Es partido de vuelta. El de ida terminó con la victoria rusa por 1-0. Bulgaria contra Francia. En Sofía. Partido de vuelta; el primer encuentro terminó con la victoria francesa por 2-0. Marruecos contra España. Partido de ida. En Casablanca. Suecia contra Suiza. Partido de desempate, en Berlín.

## KUBALA SE REUNIRA CON SU MADRE ANTES DE NAVIDAD

Ladislao Kubala podrá por fin reunirse con su madre gracias a las gestiones realizadas por el presidente del Real Madrid, don Santiago Bernabéu, y el director de dicho Club, señor Saporta. El propio jugador ha declarado: «Durante la visita madridista a Budapesta para jugar con el Vasas, tras el banquete, al dirigir la palabra el señor Bernabéu dijo, públicamente, que tenía un amigo en España que deseaba fervientemente reunirse con su familia, y que ahora que se acercan las Navidades quería ofrecerle este gran regalo humano. Le preguntaron de qué se trataba y explicó mi caso. Dijo que yo era un adversario deportivo, pero un gran muchacho, que es lo que importaba, y como el presidente y el preparador del Vasas son buenos amigos míos, pues habíamos jugado juntos hará unos quince años, se hicieron gestiones y me notificaron que se accedía y que mi madre podría reunirse conmigo antes de Navidad y conocer a sus nietos».

## QUINCOSES II SE FRACTURA UNA CLAVICULA

En un partido amistoso jugado en Alcira entre el Valencia y el titular, que terminó con la victoria del Valencia por 3 a 1, resultó lesionado con fractura de clavícula el defensa valencianista Quincoeses II.

## EL BARCELONA, DISPUESTO A TRASPASAR A EULOGIO MARTINEZ

Según «El Mundo Deportivo», el Barcelona está dispuesto a traspasar a su jugador Eulogio Martínez, por quien se han interesado un Club italiano y otro portugués. Según parece, el jugador está dispuesto al traspaso y sólo queda por ultimar la cantidad que el Club azulgrana percibiría por la operación.

## LAS SANCIONES DE LA SEMANA

### Jornada ejemplar sin un solo jugador suspendido

El Comité Nacional de Competición de la Real Federación Española de Fútbol, en su reunión semanal, ha tomado los siguientes acuerdos:

## JUGADORES

Primera División.—Imponer multa a los jugadores del Real Club Deportivo Español Antonio Argilés, Rafael Piris, Antonio Camps, Ramón Sergio Carranza y José Sastre, y al del Valencia Club de Fútbol Enrique Ribelles, por formular protestas a decisiones del árbitro.

Segunda División.—Amonestar y multar a Pedro Pares (C. D. Sabadell), Luis Martínez (R. C. Deportivo), Pedro Fernández Moreno (R. Jaén C. F.) y Joaquín Martínez Garre (C. R. Murcia), por juego peligroso, siendo este último reiterante.

Imponer multa a Juan Martínez Zumalabe (R. Valladolid Deportivo) y Manuel Zárraga y Francisco Fuentes (Albacete Balompié), por formular reparos al árbitro.

# ESTADIO METROPOLITANO

## I COPA DE EUROPA DE CAMPEONES DE COPA

Miércoles día 15 de noviembre, a las OCHO CUARENTA Y CINCO de la noche

## LEICESTER CITY F. C. - CLUB ATLETICO DE MADRID

(Campeón de España)

### ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES: Taquillas de la calle Barceló. RETIRADA DE LOCALIDADES DE ABONO: Previa presentación de la tarjeta de abono respectiva: HOY VIERNES y MAÑANA SABADO, EXCLUSIVAMENTE, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche.

ENTRADAS DE PIE PARA SEÑORES SOCIOS: VIERNES, SABADO, LUNES Y MARTES, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche. El MIÉRCOLES, día del partido, por la mañana de ONCE a DOS, y por la tarde de CUATRO a SEIS Y MEDIA Y en el Estadio a partir de las SIETE Y CUARTO de la tarde.

VENTA DE TODA CLASE DE LOCALIDADES: LUNES Y MARTES, de SEIS de la tarde a NUEVE de la noche. El MIÉRCOLES, día del partido, por la mañana de ONCE a DOS y por la tarde de CUATRO a SEIS Y MEDIA. Las sobrantes, en las taquillas del Estadio desde las SIETE Y CUARTO de la tarde.

Los señores socios del Club Atlético de Madrid tendrán acceso a la Lateral de pie, previa presentación del carnet a: corriente de pago y una entrada especial de DIEZ PESETAS.

Para entrar por las puertas de ASIENTOS, habrá de presentar, además, la localidad correspondiente

# COLOMBIA Y SUDAFRICA, EXPULSADAS DE LA FIFA

## LOS CLUBS ESPAÑOLES NO DEBEN ENTABLAR RELACIONES FUTBOLÍSTICAS CON DICHS PAISES

La Federation Internationale de Football Association nos comunica oficialmente que por acuerdo del Comité Ejecutivo de 25 de septiembre de 1961, en aplicación de la resolución votada por el Congreso de 22 de agosto de 1960 en Roma, ha sido suspendida hasta nuevo aviso en sus derechos de afiliada la Football Association of Southern Africa, de Johannesburgo.

Igualmente nos manifiesta la FIFA que la Asociación Colombiana de Fútbol le ha comunicado con fecha 18 de octubre de 1961 que por razones disciplinarias se ha visto obligada a suspender en sus derechos de miembro de dicha Asociación a la División Mayor del Fútbol Colombiano, que compren-

de los siguientes clubs: Los Millonarios, Independiente Santa Fe, Cucuta Deportivo, Once Caldas, América, Deportivo Cali, Atlético Bucaramanga, Independiente Medellín, Atlético Nacional, Deportivo Pereira, Atlético Quindío y Deportes Tolima.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 36 de los Estatutos de la FIFA, todas las Federaciones afiliadas están obligadas a reconocer dichas suspensiones, y por ello se comunican oficialmente tales acuerdos a todos los clubs afiliados a la Real Federación Española a fin de que se abstengan de entablar relación alguna con clubs afiliados a la Asociación de Sudáfrica o a los citados colombianos.

# NUESTRA QUINIELA

Se celebra el domingo próximo la primera jornada especial de las quinielas, reservada a los partidos de la Copa del Generalísimo, encabezados por el que han de jugar en Casablanca las selecciones nacionales de Marruecos y España. La ocasión, pues, es propicia para los quinielistas, pues sabido es que estas jornadas suelen brindar magníficos premios, al fallar los cálculos de los técnicos, surgiendo abundantes sorpresas. Y es que se enfrentan los equipos del grupo primero con los del segundo, sin puntos de referencia para hacer un pronóstico exacto. Pudiera suceder que los «gallitos» de uno perdieran en esa confrontación de fuerzas, máxime al jugar en terreno adverso, como es el caso del Murcia, Córdoba, Granada y Valladolid, que tienen desplazamientos difíciles, aunque el equipo murciano figure como local —el partido se juega en Gijón—. Por ello no hay análisis previo y únicamente, de acuerdo con la costumbre, barajamos las tres combinaciones triples y las dos dobles para ofrecer nuestra quiniela, que es la siguiente:

- |                                |       |
|--------------------------------|-------|
| 1. MARRUECOS-ESPAÑA            | 2     |
| 2. SALAMANCA-AT. CEUTA         | 1     |
| 3. LAS PALMAS-SABADELL         | 1     |
| 4. CELTA-CORDOBA               | 1-X   |
| 5. MURCIA-GIJON                | 1-X-2 |
| 6. MALAGA-INDAUCHU             | 1     |
| 7. LEONESA-GRANADA             | 1-X-2 |
| 8. JAEN-SAN SEBASTIAN          | 1     |
| 9. HERCULES-PLUS ULTRA         | 1     |
| 10. CORUÑA-R. HUELVA           | 1     |
| 11. BURGOS-MESTALLA            | 1-X   |
| 12. ALAVES-CADIZ               | 1     |
| 13. VILLARROBLEDO-AT. BALEARES | 1-X-2 |
| 14. S. FERNANDO-VALLADOLID     | 2     |

## RESERVAS

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. ORENSE-ALBACETE    | 1 |
| 2. LEVANTE-PONTEVEDRA | 1 |

## SUCESOS

## VIRGINIA: SETENTA Y SIETE MUERTOS AL ESTRELLARSE UN AVION

## Extraordinario caso clínico de una niña de Manzanares

TIENE EL CORAZON EN EL LADO DERECHO Y EL HIGADO EN EL IZQUIERDO

MANZANARES (Ciudad Real).—La niña María de Gracia Ramírez Rodríguez ha resultado ser un extraordinario caso clínico, ya que presenta cambiados todos sus órganos internos, lo que se ha descubierto al ser auscultada debido a una simple afección bronquial.

Según el dictamen médico, María de Gracia, que cuenta tres años de edad, tiene dextrocardia, es decir, que tiene el corazón situado en el lado derecho. Igualmente anomalías presentan el resto de sus órganos, ya que el hígado está situado en el hipocondrio izquierdo; el apéndice, en la fosa iliaca derecha, y el bazo, en el hipocondrio derecho.

En la fase de lactancia estuvo sometida a constantes trastornos digestivos, que le proporcionaron un agudo raquitismo, pero actualmente su estado de salud y desarrollo es excelente. (Cifra.)

## Pretendía cambiar a su hija por un automóvil

LA POLICIA DETUVO A LOS PADRES ANTES DE LA "OPERACION"

SALT LAKE CITY.—La Policía de esta ciudad ha detenido a un matrimonio después de que un vendedor de coches usados reveló que le habían ofrecido cambiar a su hija, de seis meses, por un viejo automóvil.

Un portavoz de la Policía declaró que los agentes esperaron a que el matrimonio acudiera para realizar el cambio, y el marido afirmó que necesitaba el coche para encontrar trabajo.

Clark Lynnevans, de treinta años de edad, y su esposa, Betty Lou, de diecinueve, han ingresado en una prisión hasta que se realice una investigación en torno a su intento de vender a la hija. (Efe.)

## SE HUNDIO EL PESQUERO "CORUJO"

LA TRIPULACION FUE PUESTA A SALVO

LUGO.—A bordo del pesquero «Corujo» se abrió una vía de agua a causa de los golpes de mar. La tripulación, al no poder taponarla, solicitó auxilio de otros pesqueros que se hallaban cerca. Acudieron varios, que pusieron a salvo a la tripulación e intentaron remolcar al «Corujo» a puerto, pero a una milla de Cabo Burela el pesquero averiado se hundió.

Dos edificaciones destruidas por un incendio

LEON.—En el pueblo de Renedo de Valdetuéjar un incendio destruyó dos grandes edificaciones

## INCENDIO EN UNA MINA YUGOSLAVA

Seis mineros resultaron muertos y tres desaparecidos

BELGRADO.—Seis cadáveres de mineros han sido encontrados hasta ahora en la mina de Murska Sobota, en la Yugoslavia septentrional, donde ayer mañana se produjo un incendio. Otros tres trabajadores figuran como desaparecidos, pero se tienen escasas esperanzas de que puedan ser encontrados con vida. (Efe.)

TRES MINEROS MUERTOS EN UN DESPRENDIMIENTO DE TIERRAS.—Charleroi (Bélgica).—Tres mineros han resultado muertos en un desprendimiento producido en una mina de carbón cerca de Charleroi.

Los equipos de salvamento encontraron a los tres trabajadores aplastados por la tierra que había caído sobre ellos, después de que los rescatadores estuvieron trabajando durante varias horas antes de llegar al lugar del accidente.

Dos de las víctimas eran italianos—Pascual Tebaldini, de treinta años de edad, y Vittorio Scarano, de veintitrés. El tercer siniestrado era belga. (Efe.)

CUATROCIENTAS CINCUENTA Y SEIS CASAS DESTRUIDAS EN HOLLYWOOD.—Hollywood (California, Estados Unidos).—Los bomberos informan que los incendios que han convertido Bel Air —una de las más ricas zonas residenciales del país— en un «cementerio de mansiones» han sido controlados.

Han empezado a regresar a sus calcinados hogares los millonarios, artistas de cine e importantes hombres de negocios.

Aunque no ha habido víctimas en los cuatro días que han durado los incendios, los daños materiales se calculan en unos 24 millones de dólares (unos 11.440 millones de pesetas). Unos 150 bomberos han resultado ligeramente heridos.

En total han quedado destruidas 456 casas. Quinientos bomberos continúan combatiendo las llamas

TRABAJADOR.—Comprueba tu afiliación a los Seguros Sociales Obligatorios para que no quedes privado en su día de los beneficios que te correspondan.

destinadas a vivienda y almacén. No hubo que lamentar desgracias personales.

Se rozaron dos helicópteros

BARCELONA.—Al aterrizar en el aeropuerto de Barcelona un helicóptero de la sexta flota norteamericana rozó con las alas a otro helicóptero. A causa del choque varios fragmentos del aspa fueron lanzados con gran violencia sobre el campo y algunos fueron a estrellarse contra un avión «Alcotán» que estaba a veinte metros de distancia, perforándole la cabina de mando. No hay que lamentar desgracias personales.

de los dos incendios, que están separadas solamente por algo más de medio kilómetro de distancia; pero se informa que ya no hay peligro para la zona de Palisades.

De las casas de Louise Whitehead y del artista Burt Lancaster no queda nada más que un montón de escombros calcinados. (Efe.)

SEGUIRA ARDIENDO EL MERCANTE CHINO.—Houston (Texas).—El Servicio de Guardacostas ha abandonado los esfuerzos para apagar el incendio que se declaró a bordo del carguero chino «Unión Reliance» y ha decidido dejar que se quemase sin hacer nada más para localizar a los ocho hombres de la tripulación que han desaparecido.

En la cubierta del buque ya han sido encontrados tres cadáveres calcinados. El barco, de bandera nacionalista china se incendió después de chocar el lunes pasado por la noche con un petrolero noruego.

Si los ocho hombres desaparecidos han perecido en el incendio, como se supone, el número de víctimas se elevará a once. (Efe.)

DETENCION DE TRAFICANTES DE NARCOTICOS EN EGIPTO.—El Cairo.—La Policía ha detenido a todos los traficantes conocidos de narcóticos en el curso de una redada sin precedentes para «proteger a la sociedad de sus males».

Sólo en El Cairo fueron detenidas más de 120 personas. (Efe.)

HABLAR DEL TIEMPO NO ES PERDERLO

## FUGAZ TEMPORAL DE LLUVIAS

Por José María CASALS

En contraste con el cielo claro de los días anteriores, ayer amaneció en Madrid con color plomizo y aspecto amenazador. Y, en efecto, por la mañana empezó a llover alrededor de las diez, pero sin decidirse a hacerlo con la intensidad que presagaban los negros nubarrones que cubrían el cielo. Hacia las dos de la tarde cesaron las precipitaciones y rápidamente el viento fue arrastrando las nubes, quedando a las pocas horas el cielo despejado. La rápida mejoría vino acompañada de viento racheado del Noroeste, que en algunos momentos superó la velocidad de 30 kilómetros por hora.

Intensas lluvias en Galicia y Cantábrico

Algo parecido a lo que sucedió en Madrid ocurrió en la mayor parte de España, con la salvedad de que en otras regiones las precipitaciones caídas no fueron tan exiguas como las de aquí, donde no se llegó a medir ni siquiera un litro por metro cuadrado.

Las lluvias más intensas se registraron en Galicia y en la región cantábrica, con mediciones que superaron en muchos puntos los 20 litros y se acercaron en otros a los 40. Siguen en importancia las caídas en el alto Ebro y cuenca del Duero, y a continuación las del resto de la cuenca del Ebro y la meseta meridional. En Andalucía y en la costa mediterránea fueron, en general, muy débiles y aisladas.

Pasó un frente frío

Este fugaz temporal fue ocasionado por el paso de un frente frío que de madrugada entraba por Galicia y que a gran velocidad atravesó la Península de Oeste a Este, llegando al Mediterráneo hacia las seis de la tarde. La rapidez del movimiento de aquél fue la causa de que nos quedáramos con ganas de seguir viendo la caída de la lluvia, de la cual teníamos deseos, después de la larga temporada que llevamos de sequía, sólo interrumpida por algunos chaparrones más o menos fuertes y en algunos casos perjudiciales o catastróficos.

Tras el frente frío vinieron vientos del cuarto cuadrante procedentes de las altas latitudes, que ya ayer refrescaron el ambiente y que hoy continuarán enfriándolo. No se trata de ninguna ola de frío, porque esos aires, aunque de naturaleza polar, nos llegan a nosotros después de haber recorrido miles de kilómetros por ese gran regulador térmico que es el Atlántico. Pero, eso sí, son más fríos que los que hasta ayer descansaban sobre la Península.

El tiempo en el próximo fin de semana

Los vientos del Noroeste serán de momento algo fuertes, en especial en el valle del Ebro, donde otra vez volverán a padecer el cierzo. No obstante, mostrarán tendencia a amainar y es probable que el domingo el tiempo sea en general bueno, con cielo poco nuboso.

En Galicia y en el Cantábrico habrá nubosidad abundante, con probabilidad de que se produzcan algunos chubascos de carácter ocasional. También puede haberlos en las Baleares, aunque con tendencia a la mejoría del tiempo.

Las temperaturas se suavizarán algo después del sábado. Resumiendo: tiempo, en general, relativamente bueno, aunque un poco desapacible.

Precipitaciones más importantes caídas ayer: La Coruña, 32 litros por metro cuadrado; Estaca de Varés, 36; Santiago, 25; Vigo (aeropuerto), 23; Orense, 16; Ponferrada, 18; Gijón, 28; Santander, 22; Fuenterrabía, 25; Vitoria, 16; Pamplona, 10; Navacerrada, 12 litros por metro cuadrado.

La mayoría de sus ocupantes eran reclutas del Ejército

UN "NEPTUNE" DE LA MARINA CAPOTA EN LA ANTARTIDA

RICHMOND (Virginia).—Un avión «Constellation» de la Imperial Airlines, en vuelo interior entre Baltimore y Columbus, Carolina del Sur, con 79 personas a bordo, 70 reclutas, cuatro oficiales y cinco miembros de la tripulación, se estrelló contra el suelo, incendiándose después, cuando se hallaba sobre el aeropuerto de Byrd, en Richmond.

Dos horas después del accidente, ocurrido a las 3,30 de la madrugada, solamente pudieron ser extraídos dos supervivientes.

El piloto, capitán Ronald Conway, logró salvarse escapando por una ventanilla, mientras que el mecánico de vuelo, W. F. Poythress, escapó por una puerta. Ninguno de los dos resultó con heridas graves.

El avión se disponía a efectuar un aterrizaje de urgencia cuando se estrelló en un punto situado a más de kilómetro y medio de la pista del aeródromo de Byrd.

Las ambulancias y vehículos contra incendios tardaron una hora en llegar al lugar del accidente a causa de la gran cantidad de gente concentrada en la zona y al fango del terreno.

Los servicios de socorro recibieron la orden de alerta cuando la torre de control recibió aviso de que el aparato iba a efectuar un aterrizaje forzoso. Algunos vehículos emprendieron la marcha a los pocos segundos de registrarse el accidente, pero, cuando llegaron, la zona estaba ya totalmente llena de curiosos.

El aparato siniestrado había salido de Newark, Nueva Jersey, y se dirigía a Fort Jackson, Carolina del Sur, donde los reclutas debían comenzar su período de instrucción. Un funcionario de las Fuerzas Aéreas ha declarado que los cadáveres aparecen totalmente carbonizados, por lo que puede ser imposible su identificación. (Efe.)

Nueve personas a bordo

WELLINGTON (Nueva Zelanda).—Un avión «Neptune», de la Marina norteamericana, se ha estrellado al despegar de la base de Wilkes, en la Antártida. Algunas de las nueve personas que iban a bordo han resultado muertas.

Parece que el avión se dirigía a McMurdo, base desde la cual no han podido dar más información debido a las malas comunicaciones de radio. (Efe.)

Trágico balance de accidentes aéreos en este año

LONDRES.—Más de 1.190 personas han resultado muertas este año en accidentes de aviación militar y civil, antes de registrarse el ocurrido en Richmond (Virginia).

El accidente más próximo al de ayer fue el que se registró el 1 de noviembre, cuando 45 personas resultaron muertas al estrellarse un avión portugués «DC-A-7» en Brasil.

Recientemente también, el 1 de septiembre, murieron 78 personas al hacer explosión en el aire un «Constellation» cuando acababa de despegar del aeropuerto de Chicago. Este fue el peor desastre aéreo del año en los Estados Unidos. (Efe.)